

Bowers & Wilkins

Zeppelin Editi^o Pro

Bun venit la Bowers & Wilkins și Zeppelin Pro Edition

Când John Bowers a înființat Bowers & Wilkins, a făcut-o având convingerea că designul imaginativ, ingineria inovatoare și tehnologia avansată erau cheile care puteau debloca bucuria audio acasă. Această convingere continuă să inspire fiecare produs pe care îl proiectăm.

Zeppelin Pro Edition este o boxă activă wireless, conectată la rețea, care oferă performanțe extrem de ridicate. Zeppelin Pro Edition este destinată în principal a fi configurată și controlată folosind aplicația Bowers & Wilkins Music. Aplicația este disponibilă atât pentru dispozitive iOS, cât și pentru Android. Unele funcții de control utilizate în mod obișnuit sunt disponibile și prin intermediul butoanelor tactile de pe panoul din spate al Zeppelin Pro Edition. Instalarea și configurarea unei boxe Zeppelin Pro Edition este posibilă doar folosind aplicația Bowers & Wilkins Music.

Ediția Zeppelin Pro vă va permite să:

- Ascultați fișiere audio de la servicii de streaming precum Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music și multe altele.
- Ascultați sunet prin Bluetooth de la dispozitive sursă Bluetooth activate corespunzător.
- Ascultați sunete redade oriunde în casa dvs. pe orice boxă wireless Bowers & Wilkins compatibilă conectată la rețeaua dvs. de domiciliu.

Aplicația Bowers & Wilkins Music este necesară pentru a conecta Zeppelin Pro Edition la rețeaua de acasă și, de asemenea, pentru a stabili conexiunea cu alte produse Formation din casa ta. Aplicația Bowers & Wilkins Music oferă, de asemenea, unele funcții de control și configurare în timpul utilizării. Înainte de a începe instalarea Zeppelin Pro Edition, te rugăm să descarci și să instalezi aplicația Bowers & Wilkins Music pe dispozitivul tău iOS sau Android. Aplicația Bowers & Wilkins Music necesită iOS 11.4 sau o versiune ulterioară sau Android V8.1 sau o versiune ulterioară. Serviciile Bluetooth și WiFi trebuie să fie activate pe dispozitivul tău iOS sau Android. De asemenea, va trebui să știi parola rețelei WiFi.

Notă: Serviciile de localizare trebuie activate pe dispozitivele Android în timpul procesului de configurare. Acest lucru se datorează faptului că produsele Formation utilizează o formă de Bluetooth cu consum redus de energie (BT-LE) pentru comunicarea între servicii, care pe dispozitivele Android este activată doar atunci când serviciile de localizare sunt activate. Bowers & Wilkins nu utilizează date despre serviciile de localizare în scopuri de marketing.

1. Cuprins

Ediția Zeppelin Pro

Cablu de alimentare
Pachet de literatură

2. Instalarea Zeppelin Pro Edition

Dispozitivul Zeppelin Pro Edition necesită o sursă de alimentare de la rețea pentru a funcționa, așa că trebuie amplasat la îndemâna unei prize. Dacă dispozitivul Zeppelin Pro Edition va utiliza o conexiune prin cablu la rețeaua de domiciliu, va trebui să fie amplasat la îndemâna unui cablu de rețea (Ethernet) adecvat și să utilizeze un adaptor USB-C la Ethernet – consultați secțiunea 2.1.

Zeppelin Pro Edition poate fi așezat pe un raft, o masă sau o corp de mobilier sau poate fi montat pe perete pe un suport de perete dedicat, disponibil ca accesoriu pentru achiziționare online.

Dacă decideți să așezați Zeppelin Pro Edition pe un raft, asigurați-vă că raftul poate susține greutatea cu ușurință. Performanța audio poate fi diminuată dacă mobilierul de montare sau panourile rafturilor sunt fragile sau rezonante.

Notă: Dacă Zeppelin Pro Edition urmează să fie montat pe un suport de perete, asigurați-vă că instalați suportul conform instrucțiunilor incluse. Dacă nu sunteți sigur de compatibilitatea peretelui sau de capacitatea dumneavoastră de a instala suportul de perete, ar trebui să solicitați ajutor specializat. Este puțin probabil ca pereții cu structuri metalice și gips-carton să ofere o rezistență sau o rigiditate adecvată pentru a susține un difuzor și un suport Zeppelin Pro Edition.

La fel ca marea majoritate a boxelor, Zeppelin Pro Edition radiază energia sonoră nu doar înainte, ci și în lateral și în spate. Prin urmare, dacă Zeppelin Pro Edition este poziționat aproape de limitele camerei sau în special într-un colț, basul poate fi supraaccentuat. Dacă descoperiți că basul de la Zeppelin Pro Edition este prea proeminent, mutarea acestuia într-o altă poziție poate fi benefică sau puteți reduce nivelul basului prin intermediul meniului Setări al aplicației Bowers & Wilkins Music.

2.1 Conexiuni

Pe lângă o priză de alimentare de la rețea, boxa Zeppelin Pro Edition are și o conexiune USB-C pentru service. Este posibil să conectați Zeppelin Pro Edition la o conexiune cu fir (Ethernet) utilizând un adaptor Ethernet-USB-C (neinclus).

Notă: Conectați rețeaua Wi-Fi sau LAN cu fir la un router disponibil comercial, certificat ca echipament terminal de telecomunicații.

2.2 Pornirea și oprirea

Cu toate conexiunile efectuate și aplicația Bowers & Wilkins Music instalată pe dispozitivul mobil, Zeppelin Pro Edition este gata de configurare. Zeppelin Pro Edition nu are întrerupător de alimentare de la rețea și, odată conectat la rețea, va rula o scurtă rutină de pornire înainte de a fi gata de utilizare. Rutina de pornire include pornirea boxei, conectarea la rețea și stabilirea unei legături cu orice servicii de streaming și, prin urmare, poate dura ceva timp. În acest timp, butonul multifuncțional va clipi în alb în timpul pornirii și în galben la stabilirea unei conexiuni la rețea. Va reda un mesaj audio când rutina de pornire este finalizată.

Când un Zeppelin Pro Edition care nu a fost utilizat anterior este pornit pentru prima dată, acesta va intra automat în modul de configurare pentru a permite conectarea la rețeaua de domiciliu. Modul de configurare este indicat de o aprindere lentă pulsată de culoare chihlimbarie a butonului multifuncțional (consultați Diagrama 1). Zeppelin Pro Edition va apărea și în aplicația Bowers & Wilkins Music ca disponibil pentru configurare, fie ca o fereastră pop-up, fie după selectarea opțiunii „Adăugați produs” din pagina de setări a aplicației.

Zeppelin Pro Edition își gestionează starea de funcționare și consumul de energie complet automat și va trece la modul de economisire a energiei după douăzeci de minute de inactivitate. Nu este nevoie să opriți Zeppelin Pro Edition, însă, dacă doriți să faceți acest lucru, pur și simplu deconectați-l de la rețeaua electrică. Zeppelin Pro Edition își va păstra setările fără alimentarea de la rețea.

3. Repornire / Repornire

Puteți reporni o boxă Zeppelin Pro Edition apăsând și eliberând scurt butonul Resetare situat pe panoul din spate (consultați Diagrama 1). Apăsarea butonului va reporni Zeppelin Pro Edition. Toate setările vor fi păstrate la repornirea Zeppelin Pro Edition. De asemenea, puteți reporni Zeppelin Pro Edition prin intermediul paginii de setări a aplicației Bowers & Wilkins Music.

4. Resetare din fabrică

Dacă doriți să resetați Zeppelin Pro Edition la setările implicite din fabrică, apăsați și mențineți apăsat butonul Resetare timp de cinci secunde. Locația butonului Resetare poate fi văzută în Diagrama 1. Procesul de resetare va fi indicat de un buton multifuncțional roșu și o coadă audio; acest proces va opri Zeppelin Pro Edition. La repornire, Zeppelin Pro Edition va intra în modul de configurare. Toate setările vor fi șterse la resetarea Zeppelin Pro Edition. De asemenea, puteți reseta Zeppelin Pro Edition prin intermediul meniului Setări al aplicației Bowers & Wilkins Music.

5. Configurarea într-o rețea

Cu Zeppelin Pro Edition în modul de configurare și cu butonul multifuncțional care pulsează lent în culoarea chihlimbarului, lansați aplicația Bowers & Wilkins Music pe dispozitivul iOS sau Android. Aplicația vă va ghida cu instrucțiuni prin procesul de configurare.

Notă: Zeppelin Pro Edition utilizează o conexiune Bluetooth cu dispozitivul pe care rulează aplicația Bowers & Wilkins Music în timpul procesului de configurare. Semnalele Bluetooth au o rază relativ scurtă de acțiune și pot fi întrerupte de limitele camerei, așa că vă recomandăm ca dispozitivul Zeppelin Pro Edition și aplicația Bowers & Wilkins Music să rămână aproape de produs în timpul procesului de configurare.

Aplicația muzicală Bowers & Wilkins necesită crearea unui cont de utilizator. Când descărcați aplicația pentru prima dată, vi se va solicita să vă conectați la contul dvs., dacă aveți deja unul, sau să creați un cont. Va trebui să introduceți un nume de utilizator și o parolă. De asemenea, puteți modifica notificările pentru contul dvs. înainte de configurare. După ce ați creat un cont, va trebui să validați adresa de e-mail făcând clic pe linkul care a fost trimis la adresa dvs. de e-mail.

Aplicația Bowers & Wilkins Music va căuta mai întâi orice produse în modul de configurare și apoi vă va solicita automat să începeți procesul de configurare. Alternativ, puteți modifica notificările pentru contul dvs. înainte de selectând „Adăugați produs” în secțiunea „Dispozitivele dvs.”.

Procesul de configurare din aplicația muzicală Bowers & Wilkins vă va solicita să denumiți „Spațiul” în care va fi utilizat Zeppelin Pro Edition. Este furnizată o listă cu nume de spații sugerate, dar puteți crea și propriile nume. După ce ați selectat sau creat un nume de spațiu, aplicația vă va solicita să apăsați butonul multifuncțional din partea de sus a Zeppelin Pro Edition pentru a confirma selecția.

Dacă se utilizează o conexiune la rețea wireless pentru Zeppelin Pro Edition, următoarea etapă de configurare este conectarea dispozitivului Zeppelin Pro Edition la rețeaua WiFi de acasă. Aplicația vă va solicita să confirmați rețeaua WiFi corectă și să introduceți parola acesteia. Alternativ, dacă dispozitivul Zeppelin Pro Edition este conectat la routerul de rețea utilizând un cablu Ethernet și un adaptor USB-C la Ethernet, această etapă a procesului de configurare va fi ocolită.

Notă: Dacă aveți deja alte produse compatibile Bowers & Wilkins conectate la rețeaua dvs. WiFi, Zeppelin Pro Edition nu va solicita introducerea parolei WiFi, deoarece aceasta va fi partajată în siguranță prin intermediul funcției Quick Connect.

Odată ce configurarea rețelei WiFi și selectarea spațiului sunt finalizate, Zeppelin Pro Edition este gata de utilizare. Zeppelin Pro Edition va reda un mesaj audio pentru a confirma configurarea cu succes.

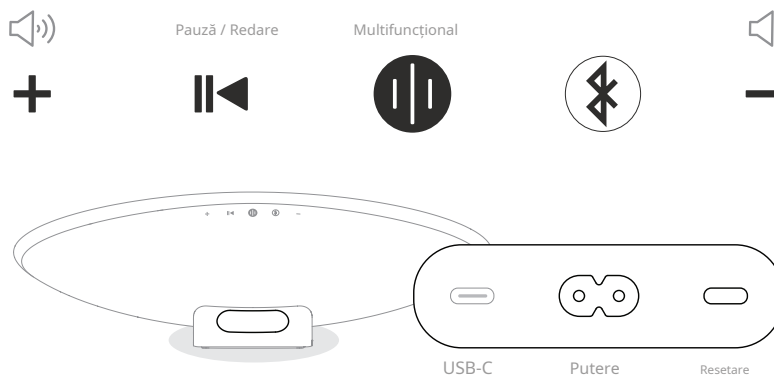


Diagrama 1

Panou de control și conectori Zeppelin Pro Edition

6. Configurare Bluetooth independentă

Este posibil să utilizați dispozitivul Zeppelin Pro Edition prin Bluetooth fără a fi nevoie să conectați produsul la o rețea. Cu dispozitivul Zeppelin Pro Edition în modul de configurare - indicat de butonul multifuncțional care pulsează lent în culoarea chihlimbarului - apăsați și mențineți apăsat butonul Bluetooth timp de 5 secunde. Zeppelin va reda un mesaj audio, iar butonul multifuncțional va clipi în albastru. Aceasta indică faptul că dispozitivul Zeppelin Pro Edition este în modul de asociere Bluetooth și poate fi conectat prin meniul Bluetooth al dispozitivului sursă. Zeppelin va fi disponibil în meniul Bluetooth sub denumirea „Zeppelin Pro Edition”.

Zeppelin poate fi asociat cu mai multe dispozitive apăsând și ținând apăsat butonul multifuncțional timp de 5 secunde pentru a intra în modul de asociere. Zeppelin poate accepta asocierea cu până la opt dispozitive. În modul Bluetooth, lumina orientată în jos a Zeppelin va fi întotdeauna aprinsă și nu poate fi controlată (consultați secțiunea 11).

Dacă Zeppelin Pro Edition este deja conectat la o rețea configurată în aplicația Bowers & Wilkins Music, numele dispozitivului va fi numele Space pe care l-ați atribuit Zeppelin Pro Edition în timpul configurării. Apăsarea butonului Bluetooth va activa intrarea Bluetooth, iar starea de asociere poate fi văzută în aplicația Bowers & Wilkins Music. Redarea conținutului din aplicația Bowers & Wilkins Music va scoate Zeppelin din modul de intrare Bluetooth.

7. Utilizarea Zeppelin Pro Edition

7.1 Noțiuni de bază

Puteți folosi căștile Zeppelin Pro Edition pentru a reda fișiere audio de pe servicii de streaming precum Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal. Acestea pot fi transmise direct din aplicația Bowers & Wilkins Music, Spotify Connect, Airplay 2 sau Bluetooth.

7.2 Spații

Spațiile sunt un concept central al familiei de produse Formation. Un „spațiu” este o cameră sau o zonă specifică din casa ta în care asculți muzică. Nu este posibil să utilizați Zeppelin Pro Edition cu niciun alt dispozitiv în același spațiu.

7.3 Redarea audio prin aplicația Bowers & Wilkins Music

După ce ați conectat produsul și ați activat un serviciu de streaming muzical în cadrul aplicației, puteți răsfoi muzica de pe serviciul dvs. de streaming. După ce ați selectat piesa pe care doriți să o redați, pur și simplu faceți clic pe butonul „Redare”. Dacă aveți un singur spațiu, muzica se va reda automat în acel spațiu. Dacă aveți mai multe spații, dacă faceți clic pe „Redare”, se va afișa o listă cu spațiile disponibile din casa dvs., iar selectarea unui spațiu va reda sunetul în spațiul selectat.

7.4 Redarea audio prin Spotify Connect

Folosește telefonul, tableta sau computerul ca telecomandă pentru Spotify. Accesează <https://www.spotify.com/connect> pentru a afla cum.

Software-ul Spotify este supus unor licențe ale unor terțe părți, care pot fi găsite aici: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Redarea audio prin AirPlay

AirPlay permite aplicațiilor de pe dispozitivele mobile, laptop sau desktop Apple să transmită audio prin rețea către orice difuzor compatibil cu AirPlay, cum ar fi Zeppelin Pro Edition. Aplicațiile compatibile cu AirPlay vor afișa pictograma AirPlay.

Pentru a utiliza AirPlay, deschideți aplicația pe care doriți să o utilizați și selectați conținutul pe care doriți să îl redați. Atingeți pictograma AirPlay pentru a afișa o listă de dispozitive disponibile, urmată de numele spațiului pe care doriți să îl utilizați.

7.6 Redarea audio prin Bluetooth

Bluetooth permite aplicațiilor audio de pe dispozitive mobile, laptop sau desktop să transmită materiale prin intermediul unei conexiuni wireless către Zeppelin Pro Edition.

Pentru a utiliza Bluetooth, va trebui mai întâi să asociați dispozitivul cu Zeppelin Pro Edition. În aplicația Bowers & Wilkins Music, selectați Setări, apoi selectați spațiul care conține dispozitivul cu care doriți să îl asociați. Selectarea opțiunii „Asociați dispozitiv nou” va pune Zeppelin Pro Edition în modul de asociere Bluetooth. Accesați meniul Bluetooth al dispozitivului și veți putea asocia dispozitivul cu Zeppelin Pro Edition. Zeppelin Pro Edition va utiliza numele spațiului din meniul de asociere Bluetooth. După asociere, puteți reda sunet prin intermediul oricărei aplicații de pe dispozitivul sursă. Puteți vedea o listă a dispozitivelor asociate cu Zeppelin Pro Edition în aplicația Bowers & Wilkins Music.

Notă: Zeppelin Pro Edition va rămâne în modul de asociere timp de 2 minute și se va expira dacă niciun dispozitiv nu este asociat în acest interval de timp. Pentru a reintra în modul de asociere, repetați pașii de mai sus.

8. Aplicația muzicală Bowers & Wilkins

Aplicația Bowers & Wilkins Music se deschide pe pagina principală. În partea de jos a paginii se află patru pictograme de navigare pentru secțiunile principale ale aplicației: navigare, bibliotecă, căutare și setări. Pictograma iluminată în galben indică pagina pe care vă aflați.

8.1 Răsfoire

Pagina de navigare a aplicației muzicale Bowers & Wilkins are conținut aranjat pe mai multe rânduri într-o vizualizare tip panglică, pe care o puteți căuta glisând la dreapta și la stânga. Pagina de navigare afișează liste de redare recomandate, generate pe baza gusturilor dvs. muzicale, a muzicii ascultate recent și a unor liste de redare recomandate, create de Bowers & Wilkins. De asemenea, puteți derula în jos și răsfoi muzică de la orice serviciu de streaming specific pe care le-ați conectat la aplicație.

Notă: Recomandările se bazează pe genurile, artiștii, albumele și melodiile care v-au plăcut. Pentru a aprecia orice material, pur și simplu faceți clic pe simbolul inimii. Cu cât apreciați mai multe, cu atât recomandările vor fi mai bune. Recomandările dvs. vor rămâne la dvs. și la contul dvs. Bowers & Wilkins și nu sunt conectate la serviciul dvs. de streaming muzical.

8.2 Bibliotecă

Pagina Bibliotecă grupează toate materialele pe care le-ați apreciat fie în aplicația muzicală Bowers & Wilkins, fie în oricare dintre serviciile dvs. de streaming. Puteți căuta conținut aici după muzică, podcasturi și radio. Dacă ați apreciat materiale într-o aplicație nativă a serviciului de streaming, este posibil ca acestea să nu apară imediat în Biblioteca aplicației muzicale Bowers & Wilkins.

8.3 Căutare

Puteți căuta orice muzică prin intermediul funcției de căutare din aplicația Bowers & Wilkins Music. Aplicația va căuta rezultate din toate serviciile de streaming conectate.

8.4 Setări

Paginile Setări vă permit să configurați mai multe produse în casa dvs. Pagina Setări este împărțită în diferite secțiuni:

- **Spațiile tale**
Această secțiune listează toate spațiile din casa ta și de aici poți configura dispozitive individuale.
- **Contul dumneavoastră**
Această secțiune vă permite să modificați detaliile contului dvs. și să conectați orice servicii muzicale la aplicația dvs.
- **Produsele dumneavoastră**
Aici puteți declanșa orice actualizări disponibile pentru oricare dintre produsele din casa dumneavoastră.

8.5 Conectarea serviciilor de streaming

Aplicația Bowers & Wilkins Music vă permite să selectați și să redați muzică de la o serie de servicii de streaming, cum ar fi Qobuz, Tidal, Deezer și multe altele. Pentru a face acest lucru, aplicația Bowers & Wilkins Music trebuie să fie conectată la serviciul dvs. de streaming muzical. Acest lucru se poate face în Setări prin intermediul butonului „Conectați serviciile” din „Contul dvs.”. Pur și simplu atingeți și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Vizualizare jucător 8.6

Când se redă sunet pe Zeppelin Pro Edition, puteți controla volumul, reda/întrerupe sunetul, puteți sări înainte și înapoi. Vizualizarea Playerului poate fi minimizată apăsând săgeata în jos din stânga sus a ecranului. Aceasta minimizează vizualizarea playerului în partea de jos a ecranului principal. Vizualizarea Playerului poate fi maximizată atingând oricând vizualizarea mini-playerului.

9. Actualizare software

Zeppelin Pro Edition este o boxă conectată la rețea și, ca atare, îmbunătățiri ale fiabilității, funcții noi și caracteristici noi pot fi activate prin actualizări de software. Când o actualizare de software este disponibilă pentru orice produs din rețeaua dvs., o etichetă este marcată pe pictograma Setări. Accesarea paginii Setări va afișa actualizarea disponibilă. Atingerea acesteia va declanșa o actualizare pentru toate produsele din rețea care necesită o actualizare.

10. Ajustări audio

Amplasarea oricărui difuzor poate avea un impact asupra sunetului. Amplasarea unui difuzor aproape de un perete poate supraaccentua basul, iar dacă difuzorul nu este orientat spre dvs., conținutul de înaltă frecvență poate fi redus. Prin urmare, este posibil să ajustați setările de bas și înalte ale Zeppelin Pro Edition pentru a permite o flexibilitate mai mare în poziționarea în cameră. Pentru a accesa aceste setări, selectați Setări și apoi numele spațiului care conține produsul pe care doriți să îl reglați, apoi selectați dispozitivul. Puteți apoi regla basul și înaltele de la -6dB la +6dB. Setările vor fi stocate de Zeppelin Pro Edition atunci când alimentarea este deconectată, dar vor fi resetate după o resetare din fabrică.

11. LED orientat în jos

Zeppelin Pro Edition încorporează o lumină LED orientată în jos, care luminează partea inferioară a dispozitivului. Această lumină poate fi reglată prin intermediul aplicației Bowers & Wilkins Music. Pentru a accesa comenzile, selectați Setări, apoi numele spațiului care conține produsul pe care doriți să îl reglați, apoi selectați dispozitivul. Lumina poate fi activată și dezactivată, iar luminozitatea poate fi ajustată. Există, de asemenea, opțiuni alternative de culoare pentru lumina orientată în jos.

LED-ul orientat în jos va fi aprins de fiecare dată când se utilizează Zeppelin Pro Edition. Lumina se va stinge după 20 de minute de inactivitate.

12. Comenzi Zeppelin Pro Edition

Zeppelin Pro Edition are butoane pe panoul superior din spate care oferă controlul redării/pauzei, reglarea volumului și servicii vocale – consultați Diagrama 1.

Apăsarea butonului de redare/pauză va opri și va relua alternativ redarea audio.

Apăsarea butoanelor de mărire a volumului (+) sau de micșorare a volumului (-) va ajusta volumul oricărui fișier audio redat. Apăsarea și menținerea apăsată a butoanelor + și - va crește sau reduce continuu volumul.

Atingerea butonului multifuncțional va parcurge și reda fluxurile și sursele active disponibile pentru Zeppelin Pro Edition. Iluminarea butonului multifuncțional Zeppelin Pro Edition se schimbă pentru a indica o varietate de stări operaționale. Iluminările sunt afișate în Diagrama 2.

13. Curățenie

Dacă dispozitivul Zeppelin Pro Edition necesită curățare, puteți șterge suprafața superioară cu o lavetă curată, fără scame, și puteți peria grila cu o perie moale. Dacă doriți să utilizați lichid de curățare, aplicați-l pe lavetă și nu direct pe dispozitivul Zeppelin Pro Edition. Testați mai întâi o zonă mică, deoarece unele produse de curățare pot deteriora unele suprafețe. Evitați produsele abrazive sau care conțin acid, alcali sau agenți antibacterieni.

14. Suport

Dacă aveți nevoie de ajutor sau sfaturi suplimentare cu privire la produsul dumneavoastră, vă rugăm să vizitați site-ul de asistență: www.bowerswilkins.com/support.

15. Informații despre mediu

Acest produs își gestionează automat starea de alimentare fără a fi nevoie de nicio interacțiune. Când este conectat la o rețea și nu este utilizat, consumul de energie este redus automat sub 2 wați.

Acest produs respectă directivele internaționale, inclusiv, dar fără a se limita la, Restricția substanțelor periculoase (RoHS) în echipamentele electrice și electronice, Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricționarea substanțelor chimice (REACH) și eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Consultați autoritatea locală de eliminare a deșeurilor pentru îndrumări privind modul corect de reciclare sau eliminare a acestui produs.










| Iluminare | | Stare operațională |
|------------------------|---|---|
| Alb intermitent |  | Pornire în curs de desfășurare |
| Chihlimbar pulsatoriu |  | Gata de configurare |
| Chihlimbar intermitent |  | Actualizare firmware în curs |
| Alb pulsator |  | Extragere audio în curs de desfășurare |
| Roșu pulsatoriu |  | Eroare – contactați asistența |
| Roșu solid |  | Eroare – contactați asistența |
| Roșu intermitent |  | Resetare din fabrică în curs de desfășurare |
| Albastru intermitent |  | Mod de asociere Bluetooth |
| Albastru solid |  | Conexiune Bluetooth stabilă |

Diagrama 2

Iluminarea indicatoarelor multifuncționale

Specificații

| | |
|-------------------------------------|---|
| Caracteristici tehnice | Aplicația muzicală Bowers & Wilkins (cu suport Deezer, Qobuz și TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Intrare Bluetooth Egalizator dinamic pentru procesarea semnalului digital |
| Bluetooth | 5.0 |
| Codecuri Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch cu iOS 11.4 sau o versiune ulterioară, Apple TV 4K sau Apple TV (a 4-a generație) cu tv OS 11.4 sau o versiune ulterioară, Mac sau PC cu iTunes 12.8 sau o versiune ulterioară |
| Putere de ieșire a amplificatorului | 240W |
| Unități de acționare | HF 2 tweetere cu cupolă dublă din titan de 25 mm (1") MF 2 difuzoare medii FST de 90 mm (3 ½") LF 1x subwoofer de 150 mm (6") |
| Răspuns în frecvență | 35Hz până la 24kHz |
| Dimensiuni | 210 mm (înălțime) x 650 mm (lățime) x 194 mm (amploare) |
| Greutate | 6,5 kg |
| Conexiuni | USB-C - doar pentru service |
| Tensiune de intrare | 100V-240V, 50/60Hz |
| Consum de energie | Sub 2 wați (repaus) |

Bienvenue chez Bowers & Wilkins et au Zeppelin Pro Edition

Atunci când John Bowers este creat de Bowers & Wilkins, face cu conviction qu'une concept imaginative, ingénierie innovante și des technologies de pointe au fost cheile care ar putea libera plăcerea audio-ului la domiciliu. Aceste condamnări continuă să inspire fiecare produs care ne fabrică.

Le Zeppelin Pro Edition este o enceinte activă fără a fi conectată la alte performanțe. Le Zeppelin Pro Edition este destinat în principal să fie configurat și pilotat prin intermediul aplicației Bowers & Wilkins Music. Această aplicație este disponibilă pentru o dată pentru aparatele iOS și Android. Anumite funcții de control curent sunt accesibile prin intermediul butoanelor tactile situate pe panoul posterior al Zeppelin Pro Edition. Totuși, nu este posibil să instaleze și să configureze Zeppelin Pro Edition pentru a ajuta aplicația Bowers & Wilkins Music.

Le Zeppelin Pro Edition vă permite:

- Ascultător de muzică emisiunea de platforme de streaming cu Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music și altele.
- Ascultă muzica prin Bluetooth, pornind de la sursele aparatelor Bluetooth configurate corect.
- D'écouter de la musique n'importe where dans your maison sur n'importe what enceinte without fil Bowers & Wilkins compatible connectée à your network domestique.

Aplicația Music de Bowers & Wilkins este necesară pentru conectarea Zeppelin-ului Pro Edition la rețeaua domestică, astfel încât să stabilească conexiunea altor produse Formarea locuinței tale. Aplicația Bowers & Wilkins Home oferă și un anumit nume de funcții de control și de configurare pentru utilizare. Înainte de a începe instalarea Zeppelin Pro Edition, vă rugăm să descărcați și să instalați aplicația Bowers & Wilkins Home pe dispozitivul dvs. iOS sau Android. Aplicația Bowers & Wilkins Home necesită iOS 11.4 sau o versiune ulterioară, sau Android V8.1 sau o versiune ulterioară. Serviciile Bluetooth și wifi trebuie să fie activate pe aparatul tău iOS sau Android. You aurez également besoin de cunoaștere mot de passe de your network wifi.

Observație: serviciile de localizare trebuie să fie activate pe aparatele Android, în timpul procesului de configurare. Într-adevăr, produsele Formarea utilizată o formă de slabă putere de Bluetooth (BT-LE) pentru comunicarea serviciului care, pe aparatele Android, nu este activată atunci când serviciile de localizare sunt activate. Bowers & Wilkins nu utilizează nicio emisiune de servicii de localizare pentru marketing.

1. Conținut

Ediția Zeppelin Pro
Cablul de alimentare
Documentația pachetului

2. Instalarea și poziționarea Zeppelin Pro Edition

Votre Zeppelin Pro Edition necesită un sector de alimentare pentru funcțional și trebuie să fie instalat la nivelul unui sector de premiu. Si votre Zeppelin Pro Edition este censă să utilizați o conexiune filară la rețeaua domestică, trebuie să fie situată în limitele unei rețele (Ethernet) adecvate. Va trebui să utilizați un cablu de rețea și un adaptor USB-C către Ethernet – vedeți punctul 2.1.

Ediția dvs. Zeppelin Pro poate fi plasată pe un etaj, o masă sau un meu mobil, și poate fi fixat pe un mur printr-un suport mural dedicat disponibil în accesoriu și vă puteți procura online.

Dacă decideți de a plasa Zeppelin Pro Edition pe o etapă, asigurați-vă că cele-ci pourra bine supporter son poids. Les performances audio pourront être sensiblement diminuées et le meuble sau l'étagère sur lequel il este poziționat este trop fin sau și elle a tendance à vibrer.

Observație: Dacă decideți instalarea Zeppelin Pro Edition pe suport mural, asigurați-vă că puneți suportul în conformitate cu instrucțiunile furnizate. Dacă nu sunteți sigur de soliditatea murului, sau de capacitatea dumneavoastră de instalare a suportului mural, face apel la un specialist. Cloisons légères sau en plaques de plâtre n'offrent, în general, este o rezistență sau o rigiditate suficientă pentru suportul la o dată cu Zeppelin Pro Edition și suport mural.

Comme la grande majorité des enceintes acoustiques, your Zeppelin Pro Edition émet o énergie sonore non seulement vers l'avant, mais aussi pe les côtés and à l'arrière. Prin urmare, dacă dvs. Zeppelin Pro Edition este plasat aproape de murele piesei, în special într-un unghi, le rendu des bass pourra sembler trop accentué. Dacă găsești că basurile tale Zeppelin Pro Edition sunt trop prezente, le face de placer vers une autre position peut être bénéfique. Puteți ajusta și nivelul mormintelor prin intermediul meniului Parametrii aplicației Music de Bowers & Wilkins.

2.1 Conexiuni

În plus de la prize sector, your enceinte Zeppelin Pro Edition dispune de asemenea de un serviciu de conexiune de tip USB-C. Este posibil să se conecteze la Zeppelin Pro Edition la o conexiune de rețea filară (Ethernet) prin intermediul unui adaptor Ethernet către USB-C (nefurnizat).

Observație: Vă rugăm să conectați WiFi-ul sau rețeaua locală cablă la o rută disponibilă în comerțul certificat și atât pentru terminalul de telecomunicații.

2.2 Mettre sous tension et éteindre

Odată ce toate conexiunile sunt stabilite și aplicația Bowers & Wilkins Music este instalată pe aparatul tău mobil, Zeppelin Pro Edition este pregătită să fie configurată. Votre Zeppelin Pro Edition nu a trecut d'interrupteur d'alimentation secteur. Când este relié în sector, se execută o curte de rutină de démarrage, apoi va fi pregătit pentru muncă. La routine de démarrage cuprinde faza de demaraj a l'enceinte, conexiunea rețelei și stabilirea unui lien vers tous les services de streaming, ea poate astfel să ia un anumit timp. Pendant pentru această perioadă, butonul multifuncție cligetera în alb pendant la faza de demaraj și în portocaliu pentru stabilirea unei conexiuni de rețea. Un mesaj sonor vă avertira atunci când rutina de démarrage va fi terminată.

Când un Zeppelin Pro Edition nu a fost niciodată utilizat anterior, și este sub tensiune pentru prima dată, se trece automat în modul de configurare

pentru a efectua o conexiune cu rețeaua domestică. Modul de configurare este indicat printr-un cligetement luminos orange lent du bouton multifonction (voir Schema 1). Le Zeppelin Pro Edition apare și în aplicația Bowers & Wilkins Music este disponibilă pentru configurație, fie sub formă de fereastră contextuală, fie după ce ați selectat „Adăugați un produs” pe pagina Parametrii aplicației.

Votre Zeppelin Pro Edition are starea de funcționare și consumul de energie în mod complet automat și trece în mod économe de energie după vingt minute de inactivitate. Il n'est never nécessaire d'éteindre your Zeppelin Pro Edition, Dar dacă doriți, debranchezele pur și simplu din prize sector. Votre Zeppelin Pro Edition conserve tous ses réglages même sans alimentation secteur.

3. Repornire / Repornire

Puteți reda enceinte Zeppelin Pro Edition și apoi puteți relua butonul de reinițializare situat pe panoul posterior (veți Schema 1). Apăsăți nou pe butonul pentru a remarca/reduce la Zeppelin Pro Edition. Toate setările vor fi păstrate în suită de refacere a Zeppelin Pro Edition. Puteți, de asemenea, să redați ediția dvs. Zeppelin Pro prin intermediul paginii Parametrii aplicației Bowers & Wilkins Music.

4. Reinițializarea parametrilor uzinei

Dacă doriți să reinițializați versiunea Zeppelin Pro pentru a seta setările de uzine, mențineți butonul de reinițializare în timp ce timp de cinci secunde. L'emplacement du bouton de reinitialisation peut être visualisé sur le schéma 1. La prize en compte de la reinitialisation sera matérialisée par le passage en rouge du bouton multifonction et par un mesaj sonor. Această operațiune a metra le Zeppelin Pro Edition hors tension. Încălzire, Zeppelin Pro Edition este introdus direct în modul de configurare. Toate setările vor fi suprimate la reinițializarea Zeppelin Pro Edition. Puteți, de asemenea, să reinițializați Zeppelin Pro Edition prin meniul Parametrii aplicației Bowers & Wilkins Music.

5. Installation sur un réseau

Atunci când Zeppelin Pro Edition este în modul de configurare și clic pe butonul multifuncțional, aprindeți lente în portocaliu, lansați aplicația Bowers & Wilkins Music pe aparatul iOS sau Android. Aplicația vă ghidează pe tot parcursul procesului de instalare.

Observație: Le Zeppelin Pro Edition utilizează o conexiune Bluetooth cu aparatul de executare a aplicației Bowers & Wilkins Home pendant procesul de configurare. Semnele Bluetooth

are o gamă relativă de curte și poate fi întreruptă prin limitele piesei, noi vă recomandăm atunci când aparatul dvs. Zeppelin Pro Edition și Bowers & Wilkins Home rămâne la apropierea produsului pendant la procesul de configurare.

Aplicația Bowers & Wilkins Music trebuie să creați un cont de utilizator. Când descărcați aplicația pentru prima dată, vă veți cere să vă conectați la un cont și aveți deja un cont, sau vă creați un cont. You devez saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe. Puteți modifica notificările din contul dumneavoastră înainte de configurare. Une fois votre cont créé, vă confirmăm adresa dvs. de e-mail în clic pe lien, care vă aura fost trimis la această adresă.

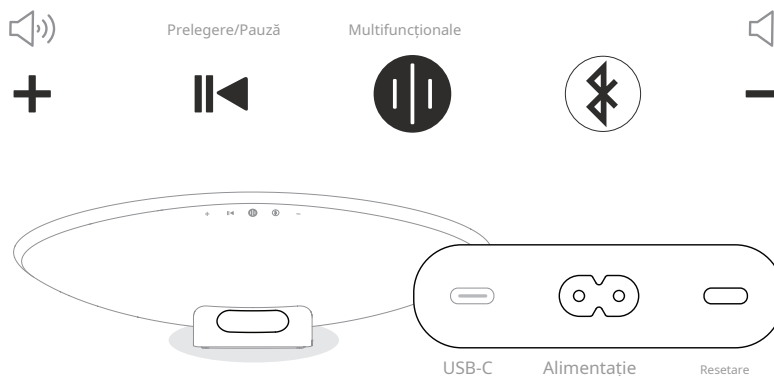
Aplicația Bowers & Wilkins Music a căutat toate produsele care sunt în modul de configurare, apoi vă invită automat să pornească procesul de configurare. Puteți, de asemenea, să configurați un nou produs, pornind de la setările meniului și selectarea „Adăugați un produs” în secțiunea „Voi aparate”.

Procesul de configurare a aplicației Bowers & Wilkins Music vă cere numele „spațiului” în care trebuie utilizat Zeppelin Pro Edition. O listă de nume de spații sugerate este furnizată, dar puteți să creați vôtre. Când ați selectat sau ați creat un nume de spațiu, aplicația cere să apuceți pe butonul multifuncție situat în partea de sus a Zeppelin Pro Edition pentru confirmarea selecției.

Dacă doriți să utilizați o conexiune la rețeaua fără fil cu Zeppelin Pro Edition, eticheta de configurare următoare va consta în conectarea Zeppelin Pro Edition la rețeaua WiFi domestică. L'application vous demandera de confirmer qu'il s'agit du bon réseau wifi, et you demandera de saisir son mot de passe. Alternativ, dacă ediția dvs. Zeppelin Pro este conectată la rețeaua de rută la ajutorul unui cablu Ethernet și a unui adaptor USB-C Ethernet, această etapă a procesului de configurare va fi ignorată.

Observație: Dacă dispuneți deja de alte produse Bowers & Wilkins compatibile și conectate la rețeaua WiFi, le Zeppelin Pro Edition nu vă rugăm să introduceți motul de trecere wifi mașina celui-ci va fi distribuit în toată securitatea prin funcția Quick Connect.

Când configurația rețelei wifi și selecția spațiului sunt terminate, ediția dvs. Zeppelin Pro este acum pregătită pentru a fi utilizat. Votre Zeppelin Pro Edition émet un semnal sonor pentru confirmarea reușitei configurației.



Schema 1

Panneau de comandă du Zeppelin Pro Edition și conexiuni

6. Configurare Bluetooth autonomă

Este posibil să utilizați Zeppelin Pro Edition prin Bluetooth fără a avea nevoie de conectare a produsului la rețea. Votre Zeppelin Pro Edition este în configurație în mod – cu butonul multifuncție care face clic pe lentință în portocaliu – menține butonul Bluetooth înfonce pendant 5 secunde. Le Zeppelin emettra un signal sonore et le bouton multifonction clignotera en bleu. Cela indică faptul că Zeppelin Pro Edition este acum în modul de apariție Bluetooth și se va conecta prin meniul Bluetooth de la sursa aparatului. Zeppelin va fi disponibil în meniul Bluetooth sub numele „Zeppelin Pro Edition”.

Le Zeppelin poate fi asociat cu mai multe aparate în acest moment, la butonul multifonction pendant 5 secunde pentru a intra în modul de asociere. Le Zeppelin pourra mémoriseră până la uit aparate. În modul Bluetooth numai, iluminarea partii basse du Zeppelin va fi mereu activă și nu va fi modificat (voir secțiunea 11).

Dacă dvs. Zeppelin Pro Edition este deja conectat la o rețea configurată în aplicația Bowers & Wilkins Music, numele aparatului va fi indicat în spațiu. Apăsăți butonul Bluetooth pentru a activa intrarea Bluetooth. Statutul asociației este vizibil în aplicația Music de Bowers & Wilkins. Lectura unui conținut de la aplicația Bowers & Wilkins Music este disponibilă prin Zeppelin prin modul de intrare Bluetooth.

7. Utilizarea Zeppelin Pro Edition

7.1 Principii de bază

Puteți folosi Zeppelin Pro Edition pentru a asculta fluxul audio de la platformele de streaming pentru Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal. Fluxul audio poate fi difuzat direct din aplicația Bowers & Wilkins Music, Spotify Connect, AirPlay 2 sau prin Bluetooth.

7.2 Spațiile

Spațiile sunt un concept major al familiei de produse. Un «Space» este o piesă sau o zonă specifică pentru locuința ta în care ascuți muzica. Nu este posibil să utilizeze Zeppelin Pro Edition împreună cu un alt aparat în același spațiu.

7.3 Citirea unui flux audio prin aplicația Music Bowers & Wilkins

Uneori ați conectat produsul și ați activat un serviciu de streaming în aplicație, puteți parcurge conținutul muzical oferit de serviciul dvs. de streaming. După ce ați selectat pista, faceți clic pe butonul „Play”. Si tu n'avez qu'un Espace, la muzica va fi automat restituită în acest Espace. Dacă ai mai multe spații, când ai făcut clic pe „Play”, o listă de spații disponibile în afișarea locuinței tale. Selectați pur și simplu Spațiul în care doriți să ascultați fluxul audio și să vă retranscrieți.

7.4 Prelegerea unui flux audio prin Spotify Connect

Utilizați telefonul, tableta sau computerul pentru telecomandă Spotify. Allez sur <https://www.spotify.com/connect> pour plus de détails.

Software-ul Spotify este supus licențelor niveluri detaliate aici <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>

7.5 Lectură despre fluxul audio prin AirPlay

AirPlay permite aplicații pentru aparatele mobile, portabile sau biroul de marcă Apple de difuzor un flux audio pe rețea către toate cele compatibile cu AirPlay, cum ar fi Zeppelin Pro Edition. Aplicațiile compatibile AirPlay afișează icona AirPlay.

Utilizați AirPlay, deschideți aplicația aleasă și selectați conținutul pe care doriți să îl ascultați. Apăsăți pe pictograma AirPlay pentru a afișa lista de aparate disponibile, urmată de numele spațiului în care doriți să difuzați fluxul audio.

7.6 Lecture d'un flux audio prin Bluetooth

Bluetooth permite aplicații audio instalate pe aparatele mobile, portabile sau de birou, difuzarea conținutului audio printr-o conexiune fără fișier la Zeppelin Pro Edition.

Utilizați Bluetooth, trebuie să luați aparatul cu Zeppelin Pro Edition. În aplicația Bowers & Wilkins Music, selectați Parametri, apoi selectați opțiunea de conectare la spațiul aparatului cu care doriți să conectați. Selecția de « Jumeler un nouvel appareil » mettra Zeppelin Pro Edition în modul de apariție Bluetooth. Accesați meniul Bluetooth al aparatului dvs. și puteți să procedați la jumelage cu Zeppelin Pro Edition. Le Zeppelin Pro Edition folosește numele spațiului în meniul jumelage Bluetooth. Une fois jumelé, puteți lire un flux audio prin intermediul nu importați orice aplicație pe sursa aparatului dumneavoastră. Puteți vedea lista de aparate care sunt jumelés în Zeppelin Pro Edition în aplicația muzicală Bowers & Wilkins.

Observație: Le Zeppelin Pro Edition rămâne în mode de jumelage pendant 2 minute și va ieși automat fără niciun aparat în această perioadă. Pour repasser în mode de jumelage, repetați-vă etapele mai sus.

8. Aplicație muzicală Bowers & Wilkins Music

Aplicația Bowers & Wilkins Music este deschisă pe pagina principală. Au bas de la pagina se află patru icona de navigare către principalele secțiuni ale aplicației. Il s'agit de la navigation, la bibliothèque, la recherche et les settings, l'icône illuminée en jaune indică în quelle secțiune vă aflați.

8.1 Parcurgere

Pagina de navigare a aplicației Bowers & Wilkins Music într-un conținut organizat în mai multe intervale cu o vedere în ruban, care puteți parcurge pentru a glisser dvs. doigt către dreapta și la gauche. Pagina de navigare afișează listele de prelegeri recomandate, și generate în funcție de gusturile muzicale, de la muzica care ați recent scos și anumite liste de prelegeri recomandate și propuse de Bowers & Wilkins. Puteți, de asemenea, să faceți défiler și să parcurgeți muzică pentru a nu importa acel serviciu de streaming specific, ceea ce vă permite să vă aflați în aplicația dvs.

Observație: Recomandările sunt bazate pe genurile, artiștii, albumele și piste pe care le aveți. Tournați să nu importați acel fragment, faceți clic pe simbolul inimii. Plus you aimez de morceaux, et betters will will les recommandations. Recomandările voastre nu vor fi atașate la contul dvs. Bowers & Wilkins și nu sunt trecute pe platforma dvs. de streaming.

8.2 Bibliotecă

Pagina Bibliothèque regroupează tot conținutul care ai vru să fie în aplicația Bowers & Wilkins Music, fie într-unul dintre serviciile de streaming. Puteți căuta conținutul aici prin muzică, podcasturi și radio. Dacă ai dorit conținutul unei aplicații native pentru un serviciu de streaming, se poate să nu apară imediat în biblioteca de aplicații muzicale Bowers & Wilkins.

8.3 Căutare

Puteți căuta și nu importa acele piese de muzică prin funcția de căutare a aplicației Bowers & Wilkins Music. Aplicația caută rezultate în toate platformele de streaming ale aplicației.

8.4 Parametri

Paginile Parametrii vă permit să configurați diferite aparate situate în locuința dvs. Pagina de setări este împărțită în diferite secțiuni:

- **Spațiile voastre**
Repertoire toate spațiile casei tale și de aici, poți configura individual fiecare aparat
- **Contul dumneavoastră**
Această secțiune vă permite să modificați detaliile contului dvs. și să menționați diferitele servicii muzicale ale aplicației dvs
- **Produsele dumneavoastră**
C'est a ce level that you can déclencher all les mises a day available pour l'un des appareils of your habitation.

8.5 Lier les services de diffusion musicale

Aplicația Bowers & Wilkins Music vă permite să selectați și să citați numărul de muzică a numeroase servicii de streaming, cum ar fi Qobuz, Tidal, Deezer și multe altele. Pentru aceasta, aplicația Bowers & Wilkins Music trebuie să fie inclusă în serviciul tău de streaming muzical. Cela poate fi făcut în setări prin butonul „Lier les services” în „Voi cont”. Apăsăți pur și simplu pe acest drept și urmați instrucțiunile pe ecran.

8.6 Vedere în prelegere

Când un flux audio este în curs de ascultare pe Zeppelin Pro Edition, puteți controla volumul, lire / pune în pauză fluxul audio, avansați și reculați. La vue în prelegere poate fi redusă în apuyant pe săgeată dirigée către bas în sus spre stânga ecranului. Cela permite minimiser la vue du lecteur în bas de l'écran principal. Poți să maximizezi tot timpul și să îți apuci de la vederea redusă.

9. Actualizare logică

Zeppelin Pro Edition este o enceinte conectată la rețea și, în timp ce se poate spune, îmbunătățirile pot fi aduse pe planul de fiabilitate, iar noile funcții și caracteristici pot fi activate prin intermediul programelor software actuale. Atunci când este disponibilă o aplicație în timpul zilei pentru un aparat care se află pe rețeaua dvs., o notificare apărută pe icoana parametrilor. Accédant à la pagina parametrilor, ați confirmat că este disponibilă o miză actuală. Apăsați pentru a declina miza de zi pentru toate produsele de rețea care necesită o miză de zi.

10. Reglaje audio

L'emplacement de n'importe quelle enceinte acoustique poate avea un impact sur le rendu audio. Placer une enceinte près d'un mur peut accentuer les basses et si l'enceinte n'est pas face à vous, la restitution dans les aigus pourra être réduite. Caută motivul pentru care este posibil să ajustați reglajele mormintelor și ale acelor zeppelinului dvs. Pro Edition pentru a permite o mai mare flexibilitate de poziționare în piesa dvs. Pentru a accesa, selectați setările, apoi numele spațiului cu produsul pe care doriți să îl setați, apoi selectați aparatul. Puteți să reglați apoi mormintele și apele de la -6dB la +6dB. Setările vor fi stocate în Zeppelin Pro Edition, chiar dacă alimentația este coupée, mai vor fi șterse în casele de reinițializare a ușinei.

11. Eclairage LED

Le Zeppelin Pro Edition este un iluminat cu LED orientat către bas și care luminează toată partea de jos a lui Zeppelin Pro Edition. Acest iluminat poate fi reglat prin intermediul aplicației Bowers & Wilkins Music. Pentru a accesa reglajele, accesați secțiunea Parametri, apoi selectați spațiul în care găsiți produsul pe care doriți să îl reglați, apoi selectați aparatul. Puteți activa iluminarea sau dezactivarea LED-ului și reglați luminozitatea. Plusieurs couleurs sont proposées en option pour les parties basses.

Iluminarea LED este activă pentru fiecare dată când Zeppelin Pro Edition este sub tensiune. La lumina s'êteindra după 20 de minute de inactivitate.

12. Commandes du Zeppelin Pro Edition

Votre Zeppelin Pro Edition dispune de butoane pe partea superioară a panoului posterior, care permite comandarea cursului/pausului unui flux audio, a reglajului volumului, precum și a serviciilor vocale, pentru a vedea schema 1.

Apăsați pe Lectură/Pauză pentru oprire și reluare alternativă la prelegerea fluxului audio.

Apăsați butonul de volum spre sus sau spre bas pentru a regla volumul fluxului audio în cursul de curs. Dacă vă întrețineți butonul apuș, volumul augmentera sau diminuea de facon continue.

Apăsați butonul multifuncție pentru a face défiler / lire les flux audio actifs pe diferitele surse disponibile conectate la Zeppelin Pro Edition. Iluminarea butonului multifuncțional Zeppelin Pro Edition modificare pentru a indica diferitele stări de funcționare. Les couleurs et états sunt afișate în schema 2.

13. Curățenie

Si votre Zeppelin Pro Edition a nevoie de nettoyage, puteți essuyer o suprafață superioară cu un chiffon propre și non pelucheux și brosser sa grille with o brosse douce. Dacă doriți să utilizați un produs de curățare, aplicați-le pe chiffon și treceți direct pe Zeppelin Pro Edition. Testați preliminarile unei zone mici, anumite produse de curățare ale mașinii pot afecta suprafețele. Îndepărtați produsele abrazive, conținutul de acid, alcalina sau agenții antibacterieni.










14. Suport

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru a rezolva o problemă specifică, sau aveți o întrebare în care vă doriți să răspundeți la www.bowerswilkins.com/support.

15. Informations environnementales

Ce produs gère de facon automatique son alimentation électrique sans qu'il y ait besoin d'une action de l'utilisateur. Când este conectat la o rețea și nu este utilizat, consumul de energie electrică este automat redus în partea de jos a 2 W.

Ce produs este conform cu directivele internationale, și include, mais fără limitator, à la restriction des substances dangereuses (RoHS) în les équipements électriques et électroniques, l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des produits chimiques (REACH) și l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Consultați-vă autoritatea locală de eliminare a deșeurilor pentru a obține consilii pe calea reciclatorului sau a elimina corect produsul.

| Afișaj | | Stare de funcționare |
|----------------------------|---|---------------------------------|
| Alb clignotant |  | Demaraj în curs |
| Portocale clignotant rapid |  | Pregătit pentru configurare |
| Portocale clignotant |  | Mise à jour du firmware în curs |
| Alb clignotant rapid |  | Flux audio în curs |
| Roșu clignotant rapid |  | Erreur – contacter l'assistance |
| Roșu continuu |  | Erreur – contacter l'assistance |
| Roșu clignotant |  | Reinițializarea uzinei în curs |
| Albastru clignotant |  | Mod de conectare Bluetooth |
| Albastru continuu |  | Conexiune Bluetooth stabilă |

Schema 2

Affichages de l'indicateur multifonctions

Tehnici de informare

| | |
|--|---|
| Tehnici caracteristice | <p>Aplicația Bowers & Wilkins Music (cu suport pentru Deezer, Qobuz și Tidal) Apple® AirPlay® 2 Spotify Connect Intrare Bluetooth Traitement Numérique du Signal (DSP) Egalizare dinamică</p> |
| Bluetooth | 5.0 |
| Codecuri Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate AirPlay | iPhone, iPad și iPod touch cu iOS 11.4 sau superior, Apple TV4K sau Apple TV (4ème génération) cu tv OS 11.4 sau superior. Mac sau PC cu iTunes 10.8.sau superior. |
| Puissance de sortie de l'amplificateur | 240W |
| Haut-parleurs | Tweetere dublu dôme și titan 2 x 25 mm (1,0 inchi) Mediu FST 2 x 90 mm (3,5 in) Mormânt 1 x 150mm (6in) |
| Răspuns în frecvență | 35Hz la 24kHz |
| Dimensiuni | 210 mm (înălțime) x 650 mm (lungime) x 194 mm (aproximativ) |
| Greutate | 6,5 kg |
| Conexiuni | USB – serviciu unic |
| Tensiune de alimentare | 100V – 240V – 50/60Hz |
| Puissance consommée en mode veille | Mai puțin de 2 wați |

Willkommen bei Bowers & Wilkins și Zeppelin Pro Edition

Als John Bowers das Unternehmen Bowers & Wilkins gründete, war er überzeugt, dass ein einfallsreiches, elegantes Design sowie eine innovative Konstruktion und fortschrittliche Technologien der Schlüssel für ein einmaliges Klangerlebnis in Ihrem Zuhause. Diese Überzeugung inspiriert uns auch weiterhin bei jedem Produkt, das wir entwickeln.

Der Zeppelin Pro Edition este un netzwerkfähiger, kabelloser und sehr leistungsfähiger Aktivlautsprecher. Der Zeppelin Pro Edition wird hauptsächlich über die Bowers & Wilkins Music App configurat și gestuert. Die App ist sowohl für iOS- als auch für Android-Geräte verfügbar. Einige häufig verwendete Steuerfunktionen sind auch über die Touch-Tasten auf der Rückseite des Zeppelin Pro Edition verfügbar. Das Installieren and Konfigurieren des Zeppelin Pro Edition este doar über die Bowers & Wilkins Music App möglich.

Mit dem Zeppelin Pro Edition are următoarele informații:

- Audio de Streaming-Diensten wie Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music și vielen anderen hören.
- Audio über Bluetooth von entsprechend activerten Bluetooth-Geräten hören.
- Audio überall in Ihrem Zuhause über jeden compatible Bowers & Wilkins Wireless-Lautsprecher hören, der mit Ihrem Heimnetz verbunden ist.

Die Bowers & Wilkins Music App ist erforderlich, um den Zeppelin Pro Edition mit Ihrem Heimnetz zu verbinden, aber auch um eine Verbindung mit anderen Formation-Produkten in Ihrem Zuhause herzustellen. Die Bowers & Wilkins Music App bietet zudem einige Steuerungs- und Konfigurationsfunktionen während des Gebrauchs. Începeți cu instalarea Zeppelin Pro Edition pentru început, încărcat Pentru a căuta și instala aplicația muzicală Bowers & Wilkins, aveți nevoie de iOS sau Android-Gerät. Pentru aplicația de muzică Bowers & Wilkins este iOS 11.4 sau mai mult. Android V8.1 sau höher erforderlich. Bluetooth- und WLAN-Dienste müssen auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät activist sein. Zudem müssen Sie Ihr WLAN-Passwort kennen.

Hinweis: Auf Android-Geräten müssen die Ortungsdienste während des Einrichtungsvorgangs activist sein. Dies liegt daran, dass Formation-Produkte für die Kommunikation einen Bluetooth-Modus mit geringem Stromverbrauch (BT-LE) verwenden, der auf Android-Geräten nur eingeschaltet ist, wenn die Ortungsdienste activist sind. Bowers & Wilkins verwendet keine Standortdaten für Marketingzwecke.

1. Inhalare

Ediția Zeppelin Pro
Netzkaibel
Literatură de referință

2. Deci, installieren Sie Ihren Zeppelin Pro Edition

Der Zeppelin Pro Edition benötigt zum Betrieb eine Netzstromversorgung und muss sich daher in Reichweite einer Steckdose befinden. Wenn Ihr Zeppelin Pro Edition eine kabelgebundene Verbindung zu Ihrem Heimnetz nutzen soll, muss er sich in Reichweite eines entsprechenden Netzwerkkabels (Ethernet) befinden. Hierfür ist ein USB-C-auf-Ethernet-Adapter erforderlich – siehe Abschnitt 2.1.

Sie können den Zeppelin Pro Edition auf ein Regal, einen Tisch oder ein Möbelstück stellen. Außerdem ist die Montage an einer speziellen Wandhalterung möglich, die Sie als Zubehör online kaufen können.

Soll der Zeppelin Pro Edition auf ein Regal gestellt werden, achten Sie bitte darauf, dass dieses stabil genug ist, um das Gewicht zu tragen. Darüber hinaus kann die Klangqualität leiden, wenn Möbelstücke oder Regalböden nicht ausreichend stabil und resonanzfrei sind.

Hinweis: Wenn der Zeppelin Pro Edition an einer Wandhalterung montiert werden soll, befolgen Sie bitte die beiliegenden Anweisungen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine Wand geeignet ist oder ob Sie die Wandhalterung installieren können, sollten Sie eine Fachkraft hinzuziehen. Rigipswände dürften kaum eine ausreichende Festigkeit oder Steifigkeit aufweisen, um einen Zeppelin Pro Edition samt Halterung zu tragen.

Wie die meisten Lautsprecher strahlt auch der Zeppelin Pro Edition Schallenergie nicht nur nach vorne, sondern auch zur Seite und nach hinten ab. Wenn Sie den Zeppelin Pro Edition, de asemenea, in der Nähe von Raumgrenzen (besonders in einer Ecke) positionieren, wird der Bass möglicherweise überbetont. Sollten Sie feststellen, dass der Bass aus Ihrem Zeppelin Pro Edition zu ausgeprägt ist, probieren Sie einen anderen Standort aus. Nu uitați să vă aflați în Basspegel auch über das Konfigurationsmenü in der Bowers & Wilkins Music App absenken.

2.1 Conexiuni

Nu este vorba despre Netzanschluss verfügt der Zeppelin Pro Edition-Lautsprecher auch über einen USB-C-Anschluss für die Wartung. Este ist möglich, den Zeppelin Pro Edition über un Ethernet-auf-USB-C-Adapter (nicht mitgeliefert) un eine Kabelverbindung (Ethernet) anzuschließen.

Hinweis: Bitte verbinden Sie Ihr WLAN oder kabelgebundenes LAN mit einem handelsüblichen Router, der als Telekommunikationsendgerät zertifiziert ist.

2.2 Intrare și pornire

Adăugați toate Verbindungen hergestellt wurden und die Bowers & Wilkins Music App auf Ihrem Mobilgerät installiert ist, kann der Zeppelin Pro Edition eingerichtet werden. Der Zeppelin Pro Edition hat keinen Netzschalter und ist nach einem automatischen Startvorgang betriebsbereit, sobald er an das Stromnetz angeschlossen wird. Der Startvorgang umfasst das Hochfahren des Lautsprechers, die Verbindung mit dem Netzwerk sowie die Verknüpfung zu Streaming-Diensten und kann daher etwas dauern. Während dieser Zeit blinkt die Multifunktionstaste beim Hochfahren weiß und beim Herstellen einer

Netzwerkverbindung portocaliu. Sie hören ein Tonsignal, wenn der Startvorgang abgeschlossen ist.

Wenn ein noch nicht benutzter Zeppelin Pro Edition zum ersten Mal eingeschaltet wird, geht er automatisch in den Setup-Modus, um die Verbindung zu Ihrem Heimnetz zu ermöglichen. Der Setup-Modus wird durch ein langsames gelbes Pulsieren der Multifunktionstaste angezeigt (siehe Abbildung 1). Durch Tippen auf „Produkt hinzufügen“ auf der Konfigurationsseite erscheint der Zeppelin Pro Edition nun auch in der Bowers & Wilkins Music App und kann eingerichtet werden.

Der Zeppelin Pro Edition steuert seinen Betriebszustand und Stromverbrauch vollautomatisch und wechselt nach zwanzig Minuten Inaktivität in einen Energiesparmodus. Daher müssen Sie Ihren Zeppelin Pro Edition niemals ausschalten. Wenn Sie dies trotzdem wünschen, trennen Sie ihn einfach vom Stromnetz. Der Zeppelin Pro Edition behält seine Einstellungen auch ohne Netzanschluss bei.

3. Neustart

Sie können den Zeppelin Pro Edition durch kurzes Drücken und Loslassen der Reset-Taste auf der Rückseite neu starten (siehe Abbildung 1). Durch Drücken der Taste wird der Zeppelin Pro Edition ausund wieder eingeschaltet. Alle Einstellungen bleiben beim Neustart des Zeppelin Pro Edition erhalten.

Începeți să vă aflați în Zeppelin Pro Edition până la Konfigurationsseite în aplicația muzicală Bowers & Wilkins.

4. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Wenn Sie den Zeppelin Pro Edition auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, stopen Sie die Reset-Taste fünf Sekunden lang gedrückt. Die Position der Reset-Taste ist in Abbildung 1 zu sehen. Der Reset-Vorgang wird durch eine rot leuchtende Multifunktionstaste sowie ein akustisches Signal angezeigt und schaltet den Zeppelin Pro Edition ab. Beim Neustart wechselt der Zeppelin Pro Edition și în modul de configurare. Alle Einstellungen werden beim Neustart des Zeppelin Pro Edition gelöscht. Vă rugăm să consultați Zeppelin Pro Edition cu ajutorul configurațiilor din aplicația muzicală Bowers & Wilkins.

5. Einrichten in einem Netzwerk

Dacă am găsit Zeppelin Pro Edition în modul de configurare, puteți vedea aplicația de muzică Bowers & Wilkins pentru iOS sau Android. Die App führt Sie durch den Einrichtungsvorgang.

În continuare: Der Zeppelin Pro Edition este disponibilă pentru setup-Vorgangs eine Bluetooth-Verbindung zu dem Gerät, auf dem die Bowers & Wilkins Music App läuft. Bluetooth-Signale haben eine relativ gering Reichweite und können durch Wände/Hindernisse unterbrochen werden. Wir empfehlen daher, dass der Zeppelin Pro Edition și das Gerät mit der Bowers & Wilkins Music App während des Einrichtungsvorgangs nahe beieinander bleiben.

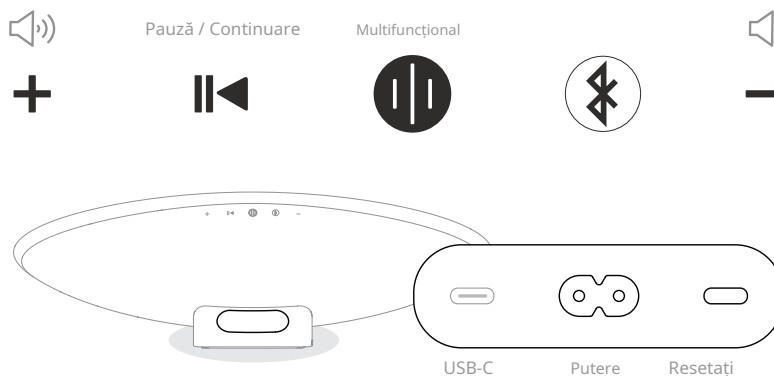
Für die Bowers & Wilkins Music App müssen Sie ein Benutzerkonto erstellen. Wenn Sie die App zum ersten Mal herunterladen, werden Sie aufgefordert, sich bei Ihrem Konto anzumelden, falls Sie bereits eines haben, oder ein Konto zu erstellen. Sie müssen einen Benutzernamen und das Passwort eingeben. Sie können zudem die Benachrichtigungen für Ihr Konto ändern, bevor Sie es einrichten. Sobald Sie ein Konto erstellt haben, müssen Sie Ihre E-Mail-Adresse bestätigen, indem Sie auf den Link klicken, der an Ihre E-Mail-Adresse gesendet wurde.

Aplicația de muzică Bowers & Wilkins astfel încât să vă conectați la modulul de configurare pentru produsele și la forțare. Alternativ können Sie ein neues Produkt über das Konfigurationsmenü einrichten, indem Sie im Bereich „Ihre Geräte“ auf „Produkt hinzufügen“ klicken.

Bei der Einrichtung in der Bowers & Wilkins Music App werden Sie aufgefordert, den Raum zu benennen, in dem Ihr Zeppelin Pro Edition verwendet werden soll. Sie sehen eine Liste mit vorgeschlagenen Namen für Räume, können aber auch eigene Namen erstellen. Nachdem Sie einen Raumnamen ausgewählt oder erstellt haben, fordert Sie die App auf, die Multifunktionstaste oben auf Ihrem Zeppelin Pro Edition zu drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Wenn eine drahtlose Netzwerkverbindung für den Zeppelin Pro Edition verwendet werden soll, erfolgt im nächsten Einrichtungsschritt die Verbindung des Zeppelin Pro Edition mit Ihrem heimischen WLAN-Netz. Die App fordert Sie auf, das richtige WLAN-Netz zu bestätigen und das Passwort einzugeben. Falls Ihr Zeppelin Pro Edition are un cablu Ethernet și un adaptor USB-C auf-Ethernet și un router netzwerk angeschlossen ist, wird dieser Einrichtungsschritt übersprungen.

Vă rugăm să găsiți și alte produse compatibile cu Bowers & Wilkins cu rețeaua WLAN disponibile, eliberat de Zeppelin Pro Edition, dacă aveți nevoie de parole WLAN, dacă aveți nevoie de o funcție de conectare rapidă.



Formare 1
Zeppelin Pro Edition Bedienfeld und Anschlüsse

Nu este disponibilă configurația WLAN și Raumauswahl pentru Zeppelin Pro Edition. Ihr Zeppelin Pro Edition a primit un Tonsignal aus, um die erfolgreiche Einrichtung zu bestätigen.

6. Einrichten des reinen Bluetooth-Modus

Sie können den Zeppelin Pro Edition auch über Bluetooth verwenden, ohne dass er mit einem Netzwerk verbunden werden muss. Wenn sich Ihr Zeppelin Pro Edition im Setup-Modus befindet – angezeigt durch die langsam gelb pulsierende Multifunktions Taste – stopen Sie die Bluetooth-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Der Zeppelin Pro Edition offerä un semnal de alarmă, iar Multifunktions Taste blinkt blau. Dies zeigt an, dass sich der Zeppelin Pro Edition im Bluetooth-Kopplungsmodus befindet und über das Bluetooth-Menü Ihres Quellgeräts mit ihm verbunden werden kann. Der Zeppelin Pro Edition este inclus în meniul Bluetooth în numele „Zeppelin Pro Edition“.

Der Zeppelin Pro Edition kann mit mehreren Geräten gekoppelt werden, indem Sie die Multifunktions Taste 5 Sekunden lang gedrückt stopen, um den Kopplungsmodus of activer. Der Zeppelin Pro Edition kann mit bis zu acht Geräten gekoppelt werden. Im reinen Bluetooth-Modus is das Zeppelin Pro Edition-Downlight immer an und kann nicht geregelt werden (siehe Abschnitt 11).

Wenn Ihr Zeppelin Pro Edition bereits mit einem Netzwerk verbunden ist, das in der Bowers & Wilkins Music App eingerichtet wurde, entspricht der Geräte name dem Raumnamen, den Sie dem Zeppelin Pro Edition bei der Einrichtung zugewiesen haben. În continuare, puteți utiliza Bluetooth-Taste și activați-vă prin Bluetooth și să vă aflați în stare de copplings în aplicația de muzică Bowers & Wilkins. Dacă aveți acces la aplicația de muzică Bowers & Wilkins, prin Bluetooth-Eingang des Zeppelin Pro Edition.

7. So verwenden Sie Ihren Zeppelin Pro Edition

7.1 Fundamentele

Mit Ihrem Zeppelin Pro Edition este disponibil pentru Streaming-Diensten prin Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal abspielen. Das Streaming kann direct über die Bowers & Wilkins Music App, Spotify Connect, Airplay 2 sau Bluetooth.

7.2 Räume

Räume sind ein wichtiges Konzept in der Formation-Produktfamilie. Ein Raum ist ein bestimmter Bereich in Ihrem Zuhause, in dem Sie Musik hören. Es ist nicht möglich, zusätzlich andere Geräte als den Zeppelin Pro Edition demselben „Raum“ zuzuordnen.

7.3 Audiowiedergabe über die Bowers & Wilkins Music App

Sobald Sie Ihr Gerät verbunden und einen Music-Streaming-Dienst in der App activist haben, können Sie Musik von Ihrem Streaming-Dienst abrufen. Nachdem Sie den gewünschten Titel ausgewählt haben, tippen Sie einfach auf die Schaltfläche „Wiedergabe“. Wenn Sie nur einen einzigen Raum zugeordnet haben, wird die Musik automatisch in diesem Raum abgespielt. Wenn Sie mehrere Räume zugeordnet haben, wird durch Antippen von „Wiedergabe“ eine Liste der verfügbaren Räume in Ihrem Zuhause angezeigt. Wenn Sie nun auf den gewünschten Raum tippen, erfolgt die Audiowiedergabe in diesem Raum.

7.4 Audiowiedergabe über Spotify Connect

Verwenden Sie Ihr Handy, Tablet sau Ihren Computer as Fernbedienung für Spotify. Eine entsprechende Anleitung finden sie unter <https://www.spotify.com/connect>.

Die Spotify-Software unterliegt Lizenzen von Drittanbietern: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

7.5 Audiowiedergabe über AirPlay

Mit Hilfe von Airplay können Apps auf Apple-Mobilgeräten, notebook-uri sau desktop-uri, audio über ein Netzwerk și Airplay-compatible Lautsprecher wie den Zeppelin Pro Edition übertragen. Airplay-fähige Apps zeigen das Airplay-Symbol an.

Um Airplay zu verwenden, öffnen Sie die gewünschte App und wählen Sie die Musik aus, die Sie abspielen möchten. Tippen Sie auf das Airplay-Symbol, um eine Liste der verfügbaren Geräte anzuzeigen, gefolgt von dem Raum, in dem Sie Musik hören möchten.

7.6 Audiowiedergabe über Bluetooth

Mit Hilfe von Bluetooth können Audio-Apps Inhalte auf Mobilgeräten, Notebook-uri sau desktop-uri, Audio über eine drahtlose Verbindung an den Zeppelin Pro Edition übertragen.

Um Bluetooth zu verwenden, müssen Sie Ihr Gerät zunächst mit dem Zeppelin Pro Edition coppeln. Wählen Sie in der Bowers & Wilkins Music App die Option Einstellungen und dann den Raum mit dem Gerät, dass Sie koppeln möchten. Wenn Sie „Neues Gerät koppeln“ auswählen, wird der Zeppelin Pro Edition in den Bluetooth-Kopplungsmodus versetzt. Rufen Sie das Bluetooth-Menü Ihres Geräts auf und koppeln Sie es mit dem Zeppelin Pro Edition. Der Zeppelin Pro Edition verwendet den Raumnamen im Bluetooth-Kopplungsmenü. Nach der Kopplung können Sie Audio über eine beliebige App auf Ihrem Quellgerät wiedergeben. În aplicația de muzică Bowers & Wilkins, vă puteți vedea lista cu Ihrem Zeppelin Pro Edition.

Hinweis: Der Zeppelin Pro Edition deaktiviert den Kopplungsmodus, wenn innerhalb von 2 Minuten kein Gerät gekoppelt wird. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um wieder in den Kopplungsmodus zu gelangen.

8. Aplicația muzicală Bowers & Wilkins

Die Bowers & Wilkins Music App öffnet sich auf der Startseite. Unten auf der Seite befinden sich vier Navigationssymbole für die Hauptbereiche der App: Übersicht, Bibliothek, Suche und Einstellungen. Das gelb leuchtende Symbol zeigt an, auf welcher Seite Sie sich befinden.

8.1 Supraveghere generală

Auf der Übersichtsseite der Bowers & Wilkins Music App sind Inhalte in mehreren Zeilen in einer Ribbon-Ansicht angeordnet, die Sie durch Wischen nach rechts und links durchgehen können. Die Übersichtsseite zeigt empfohlene Playlists, die basierend auf Ihrem Musikgeschmack, der kürzlich abgespielten Inhalte und einigen von Bowers & Wilkins lista de redare erstellt wurden. Sie können auch nach unten scrolen und Musik von jedem spezifischen Streaming-Dienst durchsuchen, den Sie mit Ihrer App verknüpft haben.

Hinweis: Unsere Empfehlungen basieren auf den Genres, Künstlern, Alben und Titeln, die Ihnen gefallen haben. Mit dem Herzsymbol geben Sie an, was Ihnen gefällt. Je mehr Sie das Herzsymbol nutzen, desto besser werden die Empfehlungen. Die Empfehlungen verbeiben bei Ihnen und Ihrem Bowers & Wilkins Konto und sind nicht mit Ihrem Streaming-Dienst verknüpft.

8.2 Bibliotecă

Die Bibliotheksseite fast all Inhalte zusammen, die Ihnen in der Bowers & Wilkins Music App oder in einem Ihrer Streaming-Dienste gefallen haben. Sie können hier Inhalte nach Musik, Podcasturi și Radio durchsuchen. Wenn Ihnen Inhalte in der nativen App eines Streaming-Dienstes gefallen haben, erscheinen diese möglicherweise nicht sofort in der Bowers & Wilkins Music App Bibliothek.

8.3 Căutare

Über die Suchfunktion in der Bowers & Wilkins Music App können Sie nach beliebiger Musik suchen. Die App sucht nach Ergebnissen in allen von Ihnen verknüpften Streaming-Diensten.

8.4 Setări

Auf der Einstellungsseite können Sie mehrere Produkte in Ihrem Zuhause konfigurieren. Die Einstellungsseite ist in verschiedene Bereiche unterteilt:

- Spațiul tău
Hier werden alle Räume in Ihrem Zuhause aufgelistet, damit Sie einzelne Geräte konfigurieren können.
- Contul tău
In diesem Bereich können Sie Ihre Kontodaten ändern und auch Musikdienste mit Ihrer App verknüpfen.
- Produsele dumneavoastră
Hier können Sie all Updates abrufen, die für eines Ihrer Produkte in Ihrem Zuhause verfügbar sind.

8.5 Verknüpfen von Streaming-Diensten

Mit der Bowers & Wilkins Music App können Sie Musik aus einer Reihe von Streaming-Diensten wie Qobuz, Tidal, Deezer und vielen anderen auswählen und abspielen. Dazu muss die Bowers & Wilkins Music App cu Ihrem Streaming-Dienst verknüpft werden. Dies kann in den Einstellungen über die Schaltfläche „Dienste verknüpfen“ in „Ihr Konto“ erfolgen. Einfach antippen und dann den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

8.6 Wiedergabefenster

Während der Audiowiedergabe auf dem Zeppelin Pro Edition können Sie die Lautstärke regeln, den Titel abspielen/anhalten sowie vor- und zurückspringen. Das Wiedergabefenster kann durch Antippen des Abwärtspeils oben links auf dem Bildschirm minimiert werden. Dadurch wird das Wiedergabefenster auf den unteren Teil des Hauptbildschirms minimiert. Das Wiedergabefenster kann durch Tippen auf die Miniplayer-Ansicht jederzeit wieder maximiert werden.

9. Actualizare software

Da der Zeppelin Pro Edition ein vernetzter Lautsprecher ist, können Stabilitätsverbesserungen vorgenommen und neue Funktionen und Merkmale über Software-Updates bereitgestellt werden. Wenn ein Software-Update für ein Produkt in Ihrem Netzwerk verfügbar ist, erscheint eine Kennzeichnung auf dem Einstellungssymbol. Auf der Einstellungsseite sehen Sie, welches Update verfügbar ist. Wenn Sie darauf tippen, werden all Produkte im Netzwerk aktualisiert, die ein Update benötigen.

10. Configurații audio

Die Aufstellung eines Lautsprechers kann sich auf den Klang auswirken. Wenn Sie einen Lautsprecher in Wandnähe aufstellen, können die Bässe überbetont werden. Wenn der Lautsprecher hingegen nicht direkt in Hörrichtung abstrahlt, kann es zu einer Abschwächung der hohen Frequenzen kommen. Daher ist es möglich, die Bass- und Höheneinstellungen Ihres Zeppelin Pro Edition anzupassen, um eine größere Flexibilität bei der Aufstellung in Ihrem Raum zu ermöglichen. Wählen Sie dazu in den Einstellungen den jeweiligen Raum und dann das anzupassende Gerät aus. Sie können nun die Bässe und Höhen von -6 dB bis +6 dB einstellen. Die Einstellungen werden vom Zeppelin Pro Edition beim Trennen der Stromversorgung gespeichert, aber nach einem Werksreset zurückgesetzt.

11. Lumină de înclinare LED

Der Zeppelin Pro Edition ist mit einem nach unten gerichteten LED-Licht ausgestattet, das die Unterseite des Zeppelin Pro Edition beleuchtet. Dieses Downlight kann über die Bowers & Wilkins Music App geregelt werden. Wählen Sie dazu in den Einstellungen den jeweiligen Raum und dann das anzupassende Gerät aus. Das Licht kann ein- und ausgeschaltet sowie die Helligkeit angepasst werden. Zudem gibt es für das Downlight alternative Farboptionen.

Die nach unten gerichtete LED leuchtet bei jeder Verwendung des Zeppelin Pro Edition auf. Nach 20 Minuten Inaktivität erlischt das Licht.

12. Bedienelemente des Zeppelin Pro Edition

Oben auf der Rückseite des Zeppelin Pro Edition befinden sich Tasten zur Steuerung von Wiedergabe/ Pause, Lautstärke und Sprachdiensten – siehe Abbildung 1.

Durch Drücken von Wiedergabe/Pause wird die Audiowiedergabe gestoppt bzw. neu gestartet.

Durch Drücken der Tasten Lauter (+) oder Leiser (-) wird die Lautstärke der abgespielten Inhalte entsprechend angepasst. Durch Drücken und Halten der + und - Tasten wird die Lautstärke kontinuierlich erhöht oder verringert.

Durch Drücken der Multifunktionstaste können die aktiven Streams und Quellen, die für den Zeppelin Pro Edition zur Verfügung stehen, der Reihe nach abgerufen werden. Die Beleuchtung der Multifunktionstaste ändert sich, um verschiedene Betriebszustände anzuzeigen. Diese Leuchtzustände sind in Abbildung 2 dargestellt.

13. Curățare

Zum Reinigen des Zeppelin Pro Edition wischen Sie die Oberseite mit einem sauberen, fusselfreien Tuch ab. Das Gitter kann mit einer weichen Bürste gereinigt werden. Wenn Sie Reinigungsflüssigkeit verwenden möchten, tragen Sie diese auf das Reinigungstuch und nicht direkt auf den Zeppelin Pro Edition auf. Testen Sie zunächst an einer kleinen, unauffälligen Stelle, da einige Reinigungsprodukte bestimmte Oberflächen beschädigen können. Vermeiden Sie Produkte, die Scheuermittel, Säuren, Laugen oder antibakterielle Wirkstoffe enthalten.










14. Suport

Wenn Sie weitere Hilfe oder Beratung zu Ihrem Produkt benötigen, besuchen Sie bitte die folgende Support-Seite www.bowerswilkins.com/support.

15. Informații despre mediu

Dieses Produkt verfügt über automatische Stromsparfunktionen, die kein manuelles Eingreifen erfordern. Im Ruhezustand und bei angeschlossenem Netzwerk wird der Stromverbrauch automatisch auf unter 2 W reduziert.

Dieses Produkt entspricht den internationalen Richtlinien über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Restricționarea substanțelor periculoase (kurz RoHS genannt)), der Verordnung zur Registrierung, Chesclas Bewertung Stoffe und, Zuräumung Stoffe (Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (kurz REACH)) und den Richtlinien über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)). Erkundigen Sie sich bezüglich des Recyclings bzw. der Entsorgung dieses Produktes bei der örtlichen Abfallentsorgung.

| Afișaj | | Stand de lucru |
|---------------------|---|---|
| Alb palpitant |  | Pornire rapidă |
| Pulsiert gelb |  | Asigură-te că ai acces la înregistrare |
| Blinkt gelben |  | Firmware-Update wird durchgeführt |
| Alb pulverulent |  | Se întrerupe sunetul |
| Putregaiul Pulsiert |  | Fehler - Contactați asistența |
| Putregai constant |  | Fehler - Contactați asistența |
| Putregaiul Blinkt |  | Resetarea este efectuată prin intermediul |
| Blinkt albastru |  | Mod de conectare Bluetooth |
| Albastru constant |  | Bluetooth-Verbindung hergestellt |

Educație 2

Afișaj multifuncțional

Date tehnice

| | |
|---------------------------|--|
| Merkmale tehnic | Aplicația muzicală Bowers & Wilkins (cu suport pentru Deezer, Qobuz și TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Intrare Bluetooth Egalizator dinamic pentru procesarea semnalului digital |
| Bluetooth | 5.0 |
| Codecuri Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch cu iOS 11.4 sau mai multe, Apple TV 4K sau Apple TV (4. Generație) cu tv OS 11.4 sau mai bune, Mac sau PC cu iTunes 12.8 sau mai multe |

VerstärkerAusgangsleistung 240 W

| | |
|---------------------|---|
| Șasiu | HF 2 x 25 mm (1") Titan-Hochtöner cu doppellagiger Kalotte MF 2 x 90 mm (3 ½") FST-Mitteltöner LF 1 x 150 mm (6") Tieftöner |
| Frecvență | 35 Hz până la 24 kHz |
| Absessungen | 210 mm (Î) x 650 mm (L) x 194 mm (A) |
| Greutate | 6,5 kg |
| Anschlüsse | USB-C - Servicii de asistență medicală |
| Întinderea intrării | 100 V - 240 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | Sub 2 wați (Ruhemodus) |

Bun venit la Bowers & Wilkins și la Zeppelin Pro Edition

Când John Bowers fundó nuestra compañía, a făcut cu la firma creencia de que el design imaginativo, la ingeniería innovadora și la tecnología avanzada erau las claves care putean desbloquear el disfrute del sonido en el hogar. Esta creencia continúa inspirând fiecare produs pe care îl proiectăm.

El Zeppelin Pro Edition este un sistem de audio wireless cu conectivitate la rețea care oferă o prestație extrem de ridicată. El Zeppelin Pro Edition este destinat în mod primordial configurat și controlat utilizând aplicația Bowers & Wilkins Music, disponibilă atât pentru dispozitivele iOS ca și Android. Algunele funcții de control utilizate în mod comun sunt disponibile din botonele táctile situate pe panoul posterior al Zeppelin Pro Edition. Numai este posibil să instalați și să configurați Zeppelin Pro Edition utilizând aplicația Bowers & Wilkins Music.

El Zeppelin Pro Edition va permite:

- Încercați muzica din serviciile de streaming ca Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music și multe altele.
- Încercați muzica prin Bluetooth din surse de audio Bluetooth configurate în mod adecvat.
- Escuchar muzica în orice loc de casa cu orice produs compatibil de Bowers & Wilkins instalat în red doméstica.

Aplicația de muzică La Bowers & Wilkins este necesară pentru a conecta Zeppelin Pro Edition la roșu domestic și pentru a stabili o conexiune cu alte produse. Aplicația de muzică La Bowers & Wilkins oferă și unele funcții de control și configurare în timpul utilizării. Înainte de a începe instalarea lui Zeppelin Pro Edition, vă rog să descărcați și să instalați aplicația Bowers & Wilkins Music pe dispozitivul iOS sau Android. La Bowers & Wilkins Music App necesită iOS 11.4 sau posterior sau Android v8.1 sau posterior. De asemenea, trebuie să activați atât Bluetooth ca Wi-Fi pe dispozitivul iOS sau Android. Trebuie să cunoașteți parola Wi-Fi roșu.

Notă: În timpul procesului de configurare cu dispozitivele Android, trebuie să activați serviciile de localizare. Este necesar ca formarea dispozitivelor să utilizeze o versiune de sub consum de Bluetooth (BT-LE) pentru comunicarea serviciilor pe care dispozitivele Android sunt activate. Bowers & Wilkins nu utilizează nicio dată legată de serviciile de locație pentru scopuri de marketing.

1. Conținut

Ediția Zeppelin Pro
Cablul de alimentare
Pachet cu documentație

2. Instalând Su Zeppelin Pro Edition

Pentru a funcționa, su Zeppelin Pro Edition necesită o sursă de curent electric alternativ, pentru că trebuie să se afle în apropierea unei fotografii murale. Dacă su Zeppelin Pro Edition va utiliza o conexiune prin cablu a su roșu înalámbrica, trebuie să vă aflați în interiorul sferei de acoperire a unui cablu pentru conectare a redescoperite (Ethernet) și utilizați un adaptor de USB-C a Ethernet (ver secțiunea 2.1).

Su Zeppelin Pro Edition poate fi montat într-o estanterie, masa o mueble și, de asemenea, poate fi montat într-o suprafață cu ajutorul unui suport dedicat, care este disponibil ca accesoriu pentru cumpărarea online.

Si decide colocar su Zeppelin Pro Edition într-o estanterie, asigură-te că la misma poate suporta problemele peso-ului aparatului. Es posible que las prestaciones sonoras disminuyan si los paneles del mueble o estante de montaje son endebles sau resonantes.

Notă: Si su Zeppelin Pro Edition va a ser montat pe un suport de pared, asigurați-vă că instalați dicho soporte en concordancia cu las instrucciones de montaje suministradas cu el mismo. Dacă nu este sigur asupra confortului unei părți sau asupra capacității sale pentru a instala suportul de păr, ar trebui să solicitați ajutor specializat. Las paredes de pladur sau con entramados son poco adecuadas para a furniza fortaleza sau rigidez requeridas para a suporta el ansamblu format pentru un Zeppelin Pro Edition și brațul de suport.

La fel ca la marea majoritate a produselor din clasa, su Zeppelin Pro Edition radia energia sonoră nu numai către înainte, dar și către lădos și hacia atrás. În consecință, dacă su Zeppelin Pro Edition este situat aproape de perimetru de la sala sau, peste tot, într-o echipă, este posibil ca gravele să fie reale în exces. Dacă consideri că mormintele lui Zeppelin Pro Edition sunt prea proeminente, mută-te într-o poziție alternativă poate fi beneficiă, deși tu întotdeauna ai opțiunea de a ajusta nivelul de graves din meniul Ajustes de la Bowers & Wilkins Music App.

2.1 Conexiuni

În plus, o legătură pentru conexiunea la red electrică, Zeppelin Pro Edition include o astfel de conexiune USB-C pentru întreținere. Asimism, este posibil să conectați Zeppelin Pro Edition prin cablu utilizând un adaptor Ethernet a USB-C (fără administrat).

Notă: Conectați-vă la Wi-Fi sau LAN roșu prin cablu la un ruter disponibil pe piață și certificatul ca echipa terminal de telecomunicații.

2.2 Puesta en Marcha y Desactivación

Cu conexiunile realizate și aplicația Bowers & Wilkins Music instalată pe dispozitivul mobil, Zeppelin Pro Edition este pregătit pentru configurat. Su Zeppelin Pro Edition nu are comutator de punere în marșă, pentru a fi conectat la o dată electrică roșie executată o mică rutină de început înainte de a fi listo pentru a fi utilizată. Rutina de inițializare include aranjamentul Zeppelin Pro Edition, conexiunea acestuia la red și stabilirea unei legături cu serviciile de streaming, un proces care poate tarda ceva timp în completare. Mientras transcurre dicho intervalo de tiempo, butonul Multifunción parpadează en blanco durante el arranque și în naranja când stabilește conexiunea la o roșu. Când este

rutina de inițializare a fost completată, el Zeppelin Pro Edition emite un avis audibil.

Când un Zeppelin Pro Edition nu a fost folosit anterior, a fost pus în marșă pentru prima dată, va intra automat în modul de configurare pentru a permite conexiunea la roșu domestic. El modo de configurare este indicat pentru o pulsație lentă în ámbiar del botón Multifunción (ver Diagrama 1). El Zeppelin Pro Edition va apărea și în aplicația de muzică Bowers & Wilkins, fiind disponibilă pentru configurație, bine ca și opțiunea de a fi deschisă sau după ce selectați „Adăugați produsul” în pagina Ajustări ale aplicației.

El Zeppelin Pro Edition gestionează starea de funcționare și consumul de energie de o manieră complet automată, și se schimbă într-un mod de avarie de energie la timp de câteva minute de inactivitate. În niciun caz nu există nevoie de a apăra pe Zeppelin Pro Edition, chiar dacă, prin supus, în cazul în care așa o dorește să fie deconectat de la red electrică. Incluso nu este conectat la red electrică, pe Zeppelin Pro Edition menține toate ajustările care au fost realizate în el mismo.

3. Repornire/Rearanjare

Puteți reinițializa un Zeppelin Pro Edition pulsând brevemente și eliberând butonul de Reinițialización (Reset) situat pe panoul posterior (ver Diagrama 1). Pulsarea butonului este dezactivată și aranjată de nou pe Zeppelin Pro Edition. Când el Zeppelin Pro Edition se reîncepe, toate ajustările se mențin. Puteți reinițializa Zeppelin Pro Edition din pagina Ajustări ale aplicației muzicale Bowers & Wilkins.

4. Reinițialización a los Ajustes de Fábrica

Si desea reinițializar su Zeppelin Pro Edition a los ajustes de fábrica (ajustes por defecto), pulse și mantenga pulsado el botón de Reinițialización (Reset) în cinci secunde. La localizarea butonului de reinițializare poate verse în Diagrama 1. Procesul de reinițializare, care apaga el Zeppelin Pro Edition, va fi indicat pentru iluminarea în roșu a butonului Multifunción și un avis acustic. Când se pune în marșă de nou, pe Zeppelin Pro Edition intra în modul de configurare. Când su Zeppelin Pro Edition se reinițialiază, toate ajustările anterioare vor fi eliminate. Puteți reinițializa Zeppelin Pro Edition din pagina Ajustări ale aplicației muzicale Bowers & Wilkins.

5. Configurare pe o rețea

Cu Zeppelin Pro Edition în modul de configurare și cu butonul Multifunción al aceluiași pulsator, acționând ușor la aplicația de muzică Bowers & Wilkins pe dispozitivul iOS sau Android. La aplicația se ghidează cu diferite indicații la lungimea procesului de configurare.

Notă: În timpul procesului de configurare, Zeppelin Pro Edition utilizează o conexiune Bluetooth la dispozitivul care este instalat la Bowers & Wilkins Music App. Semnalele Bluetooth au un alcance relativ scurt și pot fi întrerupte de la părțile de la sala, pentru a le recomanda în timpul procesului de configurare a lui Zeppelin Pro Edition și a dispozitivului cu aplicația de muzică Bowers & Wilkins să fie mai aproape posibil.

Aplicația de muzică La Bowers & Wilkins necesită ca dvs. să creați o cont de utilizator. Când vă descărcați la aplicație pentru prima dată, vă solicitați să accesați o cuenta și să aveți una sau să creați una. Necesitară introduce un nume de utilizator și o parolă. Puteți modifica notificările pentru a vă contura înainte de a configura. O dată a fost creată contul, trebuie să validați adresa de e-mail făcând clic pe linkul pentru a vă trimite adresa de e-mail.

În primul loc, aplicația de muzică Bowers & Wilkins căutați orice produs posibil în modul de configurare și apoi solicitați automat pentru a începe procesul de configurare. În mod alternativ, puteți configura un nou produs din meniul.

Procesul de configurare a aplicației de muzică Bowers & Wilkins va fi folosit pentru a numi „Spațiul” din Zeppelin Pro Edition. Se suministra o listă de numere de spațiu sugerat, dar vă puteți crea propriul propriu. Când ați selectat sau creat un nume de spațiu, aplicația va apărea pe butonul Multifunción al părții superioare a lui Zeppelin Pro Edition pentru a confirma selecția.

Dacă utilizați o conexiune înalámbrica pentru Zeppelin Pro Edition, următoarea etapă a procesului de configurare este conectată la rețeaua Wi-Fi domestică. În acest caz, aplicația solicită să confirme Wi-Fi roșu corect și să introducă parola. În mod alternativ, dacă su Zeppelin Pro Edition va fi conectat la router de red folosind un cablu Ethernet și un adaptor de USB-C a Ethernet, această etapă a procesului va fi ignorată.

Notă: Dacă aveți alte produse de la Bowers & Wilkins compatibile conectate la Wi-Fi roșu, la Zeppelin Pro Edition nu vă puteți introduce parola Wi-Fi și va fi compartit în mod sigur prin funcția de Conexión Rápida (Conexiune rapidă).

Realizată configurația pentru Wi-Fi roșu și completată selecția de spațiu, Zeppelin Pro Edition este listo pentru a fi folosit. Su Zeppelin Pro Edition emite un avis acustic pentru a confirma faptul că a fost configurat corect.

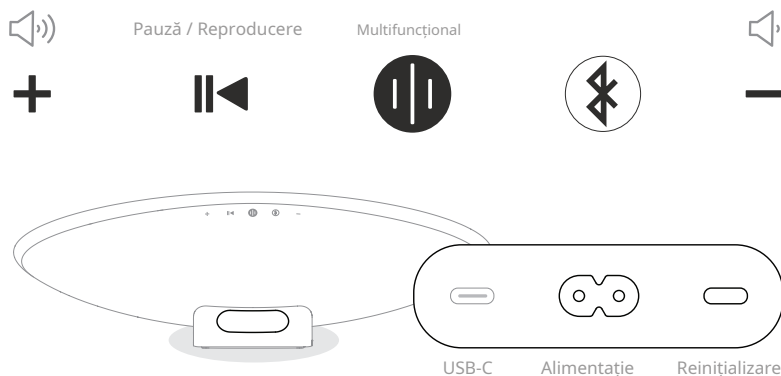


Diagrama 1

Panou de control și conexiuni la Zeppelin Pro Edition

6. Configurare Bluetooth Independent

Este posibil să utilizați Zeppelin Pro Edition cu Bluetooth, fără a fi nevoie să vă conectați la o rețea. Con su Zeppelin Pro Edition situat în modul de configurare și acționând butonul Multifunción pulsând lentamente în timp, pulse și menține butonul respectiv timp de 5 secunde. El Zeppelin Pro Edition emite un aviz audibil și butonul Multifunción parpadează en azul. Este indicat că Zeppelin Pro Edition este în modul de sincronizare Bluetooth și poate fi conectat la sursa dispozitivelor prin intermediul meniului Bluetooth.

El Zeppelin Pro Edition va fi disponibil în meniul Bluetooth cu numele „Zeppelin Pro Edition”.

El Zeppelin Pro Edition poate fi sincronizat cu multiple dispozitive pulsând și menținând pulsând butonul Multifunción timp de 5 secunde pentru a intra în modul de sincronizare. El Zeppelin Pro Edition poate sincroniza cu un maxim de ocho dispozitive. Când el Zeppelin Pro Edition este în modul Bluetooth Independiente, indicatorul luminos inferior va fi întotdeauna activat și nu va putea fi controlat (vezi secțiunea 11).

Dacă Zeppelin Pro Edition este conectat la o configurație roșie în aplicația Bowers & Wilkins Music, numele dispozitivului va fi numele spațiului pe care îl atribuie lui Zeppelin Pro Edition în timpul sincronizării. Apăsăți butonul Bluetooth, activați intrarea Bluetooth și puteți vedea starea de sincronizare a dispozitivului în aplicația Bowers & Wilkins Music. Conținutul de reproducere din aplicația Bowers & Wilkins Music, Zeppelin saldrá modul de intrare Bluetooth.

7. Utilizando su Zeppelin Pro Edition

7.1 El Punto de Partida

Puteți utiliza Zeppelin Pro Edition pentru a asculta muzică din serviciile de streaming ca Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal. Este posibil să acesați direct tuturor din aplicația Bowers & Wilkins Music, Spotify Connect, AirPlay 2 sau Bluetooth.

7.2 Spații

Los espacios son un concept clave al familiei de produse Formare. Un „Espacio” este o estanca o zonă specifică a casei în care vă ascultați muzica. Nu este posibil să utilizați Zeppelin Pro Edition cu orice alt dispozitiv în același spațiu.

7.3 Reproducerea muzicii prin aplicația muzicală Bowers & Wilkins

O dată când ați conectat produsul și activat un serviciu de streaming de muzică din aplicație, puteți accesa muzica preferată din acel serviciu. O dată selectată tema pe care doriți să o ascultați, trebuie să faceți clic pe butonul „Play”. Dacă aveți doar un spațiu, muzica se va reproduce automat în acel spațiu. Dacă dispuneți de mai multe spații, făcând clic pe „Play” se afișează o listă de spații disponibile în casa, o dată când selectați unul dintre spațiile respective, pentru a reproduce muzica în el.

7.4 Reproducerea muzicii prin Spotify Connect

Utilizați telefonul, tableta și computerul ca o mână de distanță pentru Spotify. Pentru a vedea cum, dirijați pe <https://www.spotify.com/connect>.

Software-ul Spotify este supus unei licențe de terți pe care îl găsiți aici: <https://www.spotify.com/connect/thrdparty-licenses>.

7.5 Reproducerea muzicii prin AirPlay

AirPlay permite dispozitive mobile, computere portabile pe computere de suprafață de Apple trimite muzica printr-un roșu cu orice produs compatibil AirPlay, ca de exemplu Zeppelin Pro Edition. Dispozitivele compatibile cu AirPlay arată iconul AirPlay.

Pentru a utiliza AirPlay, deschideți aplicația pentru a utiliza și selectați conținutul care doriți să reproduceți. Toque el icono AirPlay pentru a vizualiza o listă de dispozitive disponibile, apoi numele spațiului pe care doriți să îl utilizați.

7.6 Reproducerea muzicii prin Bluetooth

Bluetooth permite dispozitive mobile, computere portabile pe computere de sobremesa trimite conținuturi audio către Zeppelin Pro Edition prin intermediul unei conexiuni înalámbrica.

Pentru a utiliza Bluetooth, trebuie să sincronizați primul dispozitiv cu Zeppelin Pro Edition. Aflați în aplicația de muzică Bowers & Wilkins, selectați ajustări și apoi selectați Spațiul pentru alberga dispozitivului care doriți să sincronizați. Selectând 'Sincronizar nuevo dispositivo', va apărea Zeppelin Pro Edition în modul de sincronizare Bluetooth. Accesați meniul Bluetooth al dispozitivului și puteți sincroniza cu Zeppelin Pro Edition. El Zeppelin Pro Edition folosește numele spațiului care apare în meniul de sincronizare Bluetooth. Una vez sincronizado, vă puteți reproduce muzica prin orice aplicație din sursa dispozitivului. Puteți vedea o listă de dispozitive sincronizate cu Zeppelin Pro Edition în Bowers & Wilkins Music App.

Notă: El Zeppelin Pro Edition rămâne în el modo de sincronizare timp de 2 minute și se apaga și în transcurul unui interval de timp, nu se sincroniza niciun dispozitiv. Para volver a intra în el modo de sincronizare, repeta los pasos anteriores.

8. Aplicația muzicală Bowers & Wilkins

Aplicația muzicală La Bowers & Wilkins deschide pagina principală. În partea inferioară a paginii, există patru icoane de navigație pentru secțiunile principale ale aplicației: Navegar, Biblioteca, Búsqueda y Ajustes. El icono iluminado în galben indică pagina în care vă aflați.

8.1 Navigator

La pagina Navegar (Răsfoiți) de la Bowers & Wilkins Music App include conținuturi afișate în mai multe file ale tale, pe care le puteți căuta prin intermediul celor neplăcute spre dreapta sau spre stânga. La pagina Navegar afișează liste de reproducere recomandate, care au fost generate bazându-se pe gusturi muzicale, muzica pe care ați ascultat recent și unele liste de reproducere atent selectate de Bowers & Wilkins. Usted poate să vă deplasați de jos și să navigați prin conținuturi de orice fel de servicii de streaming de muzică pe care le-a legat aplicația.

Notă: Las recomendaciones se basează pe genurile muzicale, artiști, albume și piste care le-au gustat. Pentru a spune că un conținut determinat le gusta, basta cu ce face clic pe simbolul corazón. Cuando más veces realice esta operación, cele mai bune vor fi las recomendaciones que reciba. Recomendările vor rămâne cu tine și cont de Bowers & Wilkins și nu vor fi legate de serviciul de streaming de muzică online.

8.2 Biblioteca

La pagina Biblioteca (Biblioteca) agrupează tot materialul pe care ți-a plăcut în aplicația muzicală Bowers & Wilkins sau în orice serviciu de streaming de muzică preferat. Puteți găsi aici conținuturi de muzică, podcasturi și emisoare de radio. Dacă le-ați gustat conținutul aplicației native dintr-un anumit serviciu de streaming, este posibil să nu apară în Biblioteca de la Bowers & Wilkins Music App de manera inmediata.

8.3 Căutare

Puteți căuta orice tip de muzică folosind funcția Búsqueda (Căutare) din aplicația muzicală Bowers & Wilkins. Aplicația găsește rezultate în toate serviciile de streaming, pe care le-ați conectat la neapărat.

8.4 Ajustări

Las paginile de reglaje (Setări) vă permit să configurați mai multe produse în toată casa. La pagina Ajustes este împărțită în diferite secțiuni:

- **Spațiile sale**
Este secțiunea enumerarea tuturor spațiilor din casa și de la aceasta, puteți configura dispozitive individuale.
- **Su Cuenta**
Această secțiune vă permite să modifice detaliile contului și să închiideți orice serviciu de muzică în aplicație.
- **Produsele sale**
Aquí es donde usted puede activar orice actualizare disponibilă pentru orice produs care să fie instalat în casa.

8.5 Enlazando Servicios de Streaming

Aplicația de muzică La Bowers & Wilkins vă permite să selectați și să reproduceți muzica din mai multe servicii de streaming, printre care Qobuz, Tidal, Deezer și multe altele. Pentru a face acest lucru, aplicația de muzică Bowers & Wilkins trebuie să fie legată de serviciile respective. Este posibil să o faceți pe pagina Ajustes via butonul 'Vincular Servicios' în 'Su Cuenta'. Basta con que toque la pantalla și siga las instrucciones que aparezcan en la misma.

8.6 Vedere a Reproductorului

Când se reproduce muzica în el Zeppelin Pro Edition, puteți controla nivelul de volum, activați/pauză reproducția, săltați către delant și săriți hacia atrás. La Vista del Reproductor (Vizualizare player) poate minimiza tocando la flecha hacia abajo que figura în esquina superior stângă a ecranului. La Vista del Reproductor poate maximiza tocando în orice moment la versiunea minimizată a necorespunzătoare.

9. Actualizarea software-ului

El Zeppelin este un component conectat la rețele și, ca și cum, se va primi prin actualizări de software îmbunătățiri legate de fiabilitate, noi funcții și noi caracteristici. Când este disponibilă o îmbunătățire a software-ului pentru orice produs de pe roșu, se va marca o etichetă în iconul Ajustări. Dați pe pagină. Ajustări se afișează actualizarea disponibilă. Tocando dicho icono se activează actualizarea relevantă pentru toate produsele care sunt necesare.

10. Reglaje audio

La ubicación de una caja acustica poate avea un impact important în sunet. Colocar una caja acústica aproape de una pared poate realzar los graves, și dicha caja acustica nu este encarada hacia usted es posible que los agudos se atenúen. În plus, este posibil să ajustați mormintele și ajutoarele lui Zeppelin Pro Edition pentru a permite o flexibilitate mai mare la ora de instalare în sala. Pentru a accesa aceste ajustări, selectați Ajustări și continuarea numelui spațiului care conține produsul care doriți să ajustați și apoi selectați dispozitivul. Llegado a this point, you can ajustar the level of graves and agudos from -6 dB to +6 dB. Los ajustes realizados serán guardados por el Zeppelin Pro Edition atunci când se deconectează la red electrică, dar se șterge după o reinicializare a ajustărilor din fabrică.

11. LED inferior

El Zeppelin Pro Edition include un LED în partea inferioară care iluminează baza. Dacă lumina poate fi ajustată din aplicația muzicală Bowers & Wilkins. Pentru a accesa controlul, selectați Ajustări și apoi selectați numele spațiului care conține produsul care doriți să ajustați și apoi selectați dispozitivul. La luz poate să fie activată și dezactivată, pudiendo asimismo ajustarse la nivelul de brillo de la misma. De asemenea, există diferite configurații de culoare pentru lumina inferioară.

El LED inferior se activează de fiecare dată când Zeppelin Pro Edition este utilizat. La lumina se apaga în 20 minute de activitate.

12. Controles del Zeppelin Pro Edition

Su Zeppelin Pro Edition include o serie de butoane în zona superioară a panoului posterior, care permite controlul reproducerii/pausului, al nivelului de volum și al serviciilor de voce (ver Diagrama 1).

La pulsación de reproducción/pausa va permite detener și reiniciar la reproducción sonora.

Pulsația de creștere a volumului (+) sau a volumului în jos (-) se ajustează nivelul de volum al oricărei semnale care este reprodusă. La pulsación de los botones + și - va permite, respectiv, incrementar sau reduce el nivel de volumen de manera continuada.

Tocando el botón Multifunción se va comuta cíclic și se reproduce cu Zeppelin Pro Edition toate fluxurile de semnal și sursele disponibile. La iluminación de botón Multifunción se schimbă pentru a indica diferitele state de operare. Dichas iluminaciones se arată în Diagrama 2.

13. Curățenie

În cazul în care su Zeppelin Pro Edition necesită să fie curățat, poate curăța suprafața superioară cu o gamuza liberă de hilos și su rejilla protectora cu un cepillo blando. Dacă doriți să utilizați un fluid de curățare, aplicați-l asupra gamei de curățare, niciodată direct asupra Zeppelin Pro Edition. Pruebe en primer lugar cu o suprafață mică, este posibil ca anumite produse de curățare să aibă unele dintre suprafețe. Evitați utilizarea produselor abrazive sau care conțin acizi, álcalis sau agenți antibacterieni.

14. Suport

În cazul în care necesitați ajutor suplimentar sau vreun sfat legat cu produsul, vă rog să vizitați site-ul nostru de suport: www.bowerswilkins.com/support.

15. Información Medioambiental

Acest produs gestiona de modo automático su consumo de energía fără necesitate de nicio interacțiune. Când aparatul este conectat la o culoare roșie și nu este utilizat, consumul de energie este redus automat de 2 vații.

Este produs satisfăcut cu mai multe reglementări internaționale legate de protecția mediului, între ele (aunque nu este limitat la aceleași probleme) la de Restricción del Uso de Sustancias Peligrosas (RoHS) en equipos eléctricos și electronics, la de Registro, Evaluación y Autorización del uso de Productos Químicos (REACH) și la de eliminación de Residuos Eléctricos y Equipos Electrónicos (REACH) Pentru a recicla sau a desechara acest produs în mod adecvat, vă sugerăm să contactați cu autoritățile locale în materie de gestionare a deșeurilor.










| Iluminare | | Stat Operativ |
|----------------------|---|---|
| Blanco intermitent |  | Începeți cursul |
| Ambar pulsant |  | Pregătit pentru configurare |
| Ambar intermitent |  | Actualizare firmware în curs |
| Alb pulsant |  | Activarea sunetului în curs |
| Roșu pulsant |  | Eroare – contactați Suportul |
| Roșu staționar |  | Eroare – contactați Suportul |
| Roșu intermitent |  | Reinicialización a ajustărilor de fabrică în curs |
| Albastru intermitent |  | Mod de sincronizare Bluetooth |
| Azul staționar |  | Conexión Bluetooth stabilită |

Diagrama 2
Iluminări ale indicatorului Multifuncție

Caracteristici tehnice

| | |
|-----------------------------------|--|
| Detalii tehnice | Aplicația de muzică Bowers & Wilkins (cu suport pentru Deezer, Qobuz și Tidal) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Intrare Bluetooth Procesado Digital de Señal (DSP) Ecualización Dinámica |
| Bluetooth | 5.0 |
| Codecuri Bluetooth | aptX Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch cu iOS 11.4 ulterior, Apple TV 4K sau Apple TV (4 ^a generație) cu tvOS 11.4 posterior, Mac sau PC cu iTunes 12.8 posterior |
| Potencia del Amplificador Interno | 240 W |
| Trasductoare utilizate | 2 tweeters de dublă cupă de titan de 25 mm de diametru 2 alte voci de mijloace FST de 90 mm de diametru 1 subwoofer de 150 mm de diametru |
| Răspuns în Frecvență | 35-24.000 Hz |
| Dimensiuni | 650 x 210 x 194 mm (An x Al x P) |
| Peso | 6,5 kg |
| Conexiuni | USB-C – Sólo para Mantenimiento |
| Tensiunea de alimentare | 100 V - 240 V la 50/60 Hz |
| Consum | Inferior a 2 Vatios (Modo Sleep) |

Bem-vindo la Bowers & Wilkins și la Zeppelin Pro Edition

Când John Bowers fundou Bowers & Wilkins, ele acreditați pentru designul creativ, ingenharia inovatoarea și tehnologia avansată eram așa cum puteți deschide ca porturi pentru a desfruta audio în casă. Essa crença continua a inspira-nos în fiecare produs care dezvoltămos.

A Zeppelin Pro Edition este o coloană activă care este legată de rede care oferă un nivel ridicat de desempenho. A Zeppelin Pro Edition a fost conceput pentru a fi configurat și controlat în principal prin intermediul aplicației Bowers & Wilkins Music. O aplicație este disponibilă pentru dispozitivele iOS și Android. Algume funcções de control, mais comuns sunt de asemenea disponibile pentru a ajunge la botões táteis no painel traseiro da Zeppelin Pro Edition. Este posibil să instalați și să configurați Zeppelin Pro Edition utilizând o aplicație Bowers & Wilkins Music.

O ediție Zeppelin Pro permite:

- Oferă audio de servicii de transmisie ca Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music și altele.
- Accesați audio prin Bluetooth de la dispozitivele compatibile cu tehnologie.
- Ouvir audio em reprodução em qualquer ponto da casa em qualquer coluna sem fios Bowers & Wilkins compatível que esteja ligada à sua rede doméstica.

O aplicație Bowers & Wilkins Music este necesară pentru a ligară la Zeppelin Pro Edition în propria rede domestică și, de asemenea, pentru a stabili ligatura cu alte produse Formation na sua casa. O aplicație Bowers & Wilkins Music este disponibilă și alte funcții de control și configurație în timpul utilizării. Înainte de a instala Zeppelin Pro Edition, transferați și instalați aplicația Bowers & Wilkins Music pe dispozitivul iOS sau Android. O aplicație Bowers & Wilkins Music necesită versiunea 11.4 sau mai recentă pentru iOS sau versiunea 8.1 sau mai recentă pentru Android. Serviciile Bluetooth și Wi-Fi sunt activate pe dispozitivul iOS sau Android. Necesitará alsom da palavra-passe da sua rede Wi-Fi.

Notă: Serviciul de localizare este activat pe dispozitivele Android în timpul procesului de configurare. Este dezvoltat pentru toate produsele. Formarea utilizării unui model de Bluetooth de consum redus de energie (BT-LE) pentru comunicarea de servicii, sau pentru dispozitivele Android, abia se întâlnește când serviciul de localizare este activat. A Bowers & Wilkins nu folosește serviciile de localizare pentru marketing.

1. Index

Ediția Zeppelin Pro
Cablu de alimentare
Documentație

2. Instalați a sua Zeppelin Pro Edition

A sua Zeppelin Pro Edition necesită uma sursă de alimentare electrică pentru a fi utilizată, pentru că trebuie să fie colocată pentru a ajunge la uma tomată electrică. Se vai utiliza a sua Zeppelin Pro Edition através de uma ligação com fios à sua rede doméstica, esta necessitará de estar colocada ao alcance de um cabo de rede (Ethernet) adequado e de utilizar um adaptador de USB-C para Ethernet – consulta secção 2.1.

A sua Zeppelin Pro Edition poate fi amplasată numa prateleira, mesa sau móvel sau poate fi montată numa parede com recurso a um suporte de parede próprio care este disponibil ca um acessório pentru cumpără online.

În cazul în care pretindea colocar a sua Zeppelin Pro Edition numa prateleira, certifique-se de que a mesma este capabil de suportar o seu peso. O desempenho de audio pode ser afetado se os móveis sau prateleiras forem frágeis ou ressonantes.

Notă: Se pretender colocar a sua Zeppelin Pro Edition num suporte de parede, certifique-se de que a instala de acord com as instruções incluídas. Se não tiver a certeza asupra a adequabilidade da parede, ou se achar que não consegue instala o suporte de walle, deve procurar assistência especializada. Paredes de pladur sau com estruturas de suporte em madeira dificilmente furnizam força sau rigidez suficientes for sustentare a coluna Zeppelin Pro Edition eo suporte.

Como a grande maioria das colunas, a sua Zeppelin Pro Edition irradia energia sonora não só para a frente, mai mult pentru os lados și pentru trás. În consecință, se așteaptă să fie poziționat pe propria Zeppelin Pro Edition în limitele limitelor diviziunii, sau mai ales num canto, os sons graves pot fi prea înfatizados. Se achar que os sons graves da sua Zeppelin Pro Edition este exagerat, mută-la pentru uma poziție alternativă poate fi beneficiă, chiar dacă poate diminua sau nu mai multe graves através meniu de definiții ale aplicației Bowers & Wilkins Music.

2.1 Ligări

Além de uma tomada elétrica, a sua coloa Zeppelin Pro Edition este de asemenea uma ligação USB-C para intervenções técnicas. Este possível să vă conectați la Zeppelin Pro Edition cu o altă legătură (Ethernet) cu ajutorul unui adaptor Ethernet pentru USB-C (năo fornecido).

Notă: Ligue sau Wi-Fi sau LAN cu un router dispune comercial de un certificat de echipament terminal de telecomunicații.

2.2 Lipirea și deslipirea

Depois realizadas todas as ligações e a aplicação Bowers & Wilkins Music va fi instalat pe dispozitivul mobil, a sua Zeppelin Pro Edition este gata să fie configurată. A sua Zeppelin Pro Edition não tem botão de alimentação e, assim que estiver ligada à fonte de alimentação, executará uma breve rotina de inicialização antes de a fi pronta para a fi utilizada. A rotina de inicialização inclui o arranque da

coluna, a ligação à rede eo estabelecimento de uma ligação a quaisquer serviços de transmissão, pelo que pode demorar algo tempo. Nesse período, o botão multifunções estará a piscar a branco durante o arranque ea cor de laranja durante o estabelecimento de uma ligação de rede. Assim que a rotina de inicialização estiver concluída, reproduzirá um sinal sonoro.

Când uma Zeppelin Pro Edition nu a fost utilizat anterior, a fost ligată pentru prima dată, se va intra în mod automat în nici un mod de configurare pentru a permite o legătură a unei rețele domestice. O modo de configuração é indicado através de uma luz âmbar que pulsa de forma lenta no botão multifunções (consultar Imagem 1). O edição Zeppelin Pro apare e em aplicação Bowers & Wilkins Music ca disponível para configuração, ca o fereastră pop-up sau să selectați „Adăugați produs” (Adăugați produs) pe pagina de definiții ale aplicației.

A sua Zeppelin Pro Edition gere o stare de funcționare respectuoasă și consum de energie de forma complet automată și nu intra în mod de alimentare cu energie după vinte minute de inactivitate. Nu există o necesitate de a furniza Zeppelin Pro Edition. No entanto, caso o pretendea fazer, basta desligá-la da fonte de alimentação. O edição Zeppelin Pro se va păstra ca și definiții respective, chiar dacă este legată de rede elétrica.

3. Repornire

Pode reiniciar uma coluna Zeppelin Pro Edition premind brevemente și soltando o botão de reinício situado no painel traseiro (consultare Imagem 1). Întâmpinați o reinicializare nouă a Zeppelin Pro Edition. Toate definițiile vor fi folosite când reiniciați Zeppelin Pro Edition. De asemenea, puteți reinicia Zeppelin Pro Edition accesat de pagina de definiții pentru aplicația Bowers & Wilkins Music.

4. Repozição para os valores de fábrica

În cazul în care se pretinde ca fiind definite de origem de fabrica da Zeppelin Pro Edition, se menține o botão de reinício premido în cinci secunde. A localização do botão de reinício pode ser vista na Imagem 1. O process de reinício será indicado por um botão multifunções vermelho e uma fila de audio; Acest proces este disponibil pentru Zeppelin Pro Edition. Ao reiniciar, a Zeppelin Pro Edition nu va intra în mod de configurare. Toate definițiile vor fi eliminate atunci când reiniciați Zeppelin Pro Edition. De asemenea, puteți raporta ca definiții ale Zeppelin Pro Edition através de meniu de definiții ale aplicației Bowers & Wilkins Music.

5. Configurarea rețelei

Cu ajutorul lui Zeppelin Pro Edition în mod de configurare și com o botão multifunções a pulsar lentamente a âmbar, abra a aplicação Bowers & Wilkins Music pe dispozitivul iOS sau Android. A aplicação irá orientá-lo ao longo do proces de configurar.

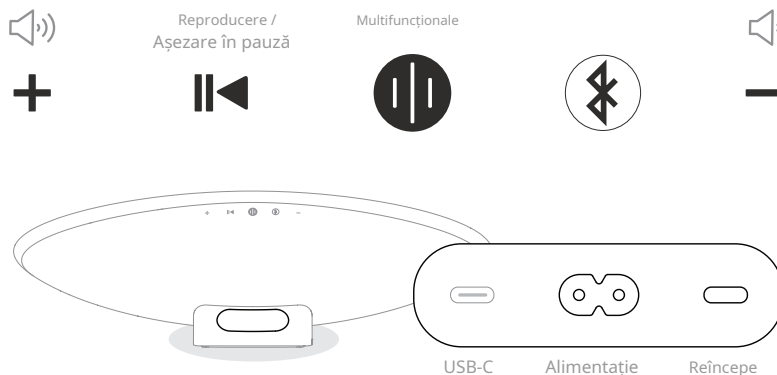
Notă: A Zeppelin Pro Edition stabilește o legătură Bluetooth pentru un dispozitiv care execută aplicația Bowers & Wilkins Music în timpul procesului de configurare. Os sinais Bluetooth têm um alcance relativ curto și putem fi interrompido limites das divisões. De aceea, vă recomendamos să mențineți o dispositivo para a aplica Bowers & Wilkins Music e Zeppelin Pro Edition para o produto em o tempo do processo de configurar.

O aplicație Bowers & Wilkins Music trebuie să știe că ai nevoie de utilizator. Când transfere a aplicação pela first once, is-lhe order that inicie sessão na sua conta, se já tiver uma, ou que crie uma conta nova. Terá de introduzir um nome de utilizat e uma palavra-passe. De asemenea, poate modifica ca notificări pentru a avea înainte de configurar. Depois de ter criado uma conta, will de validar or endereço de e-mail clicând na ligação que lhe for enviada for your your endereço de e-mail.

O aplicație Bowers & Wilkins Music va veni prin procurarea produselor fără un mod de configurare și, depois, cere-lhe-á automat pentru a începe sau a procesa configurația. O alternativă, puteți configura un nou produs fără meniu de definiții selectând „Adăugați produs” (Adăugați produsul) în secțiunea „Dispozitive dvs.” (Os seus dispositivos).

Procesul de configurare a aplicației Bowers & Wilkins Music solicit-lhe-a that adicione um nome ao "Espaço" unde a Zeppelin Pro Edition va fi utilizat. Será apresentada uma lista de nome sugerate, mai mult poate crea sau propriu nume. Após ter selecionado sau criado um nome para o espaço, a aplicação solicitará that first or botão multifunções na parte superior da Zeppelin Pro Edition pentru a confirma o selecție.

Se pretinde să utilizeze uma ligação de rede sem fios com a Zeppelin Pro Edition, o următoare etapă de configurare constă în a ligar a Zeppelin Pro Edition à sua rede Wi-Fi domestica. A aplicação solicitará que confirme a rede Wi-Fi coreta și care insira a sua palavra-passe. O alternativă, în cazul Zeppelin Pro Edition, este conectată la router-ul de refacere a unui cablu Ethernet și a unui adaptator USB-C pentru Ethernet, această etapă a procesului de configurare va fi ignorată.



Imagina 1

Painel de control și conectori pentru Zeppelin Pro Edition

Notă: Pentru a vedea alte produse Bowers & Wilkins, compatibile cu Wi-Fi, a Zeppelin Pro Edition nu va solicita introducerea unui dispozitiv Wi-Fi, deoarece aceasta va fi parțial asigurată prin intermediul funcției Quick Connect.

Cu o configurare a rețelei Wi-Fi și o selecție a spațiilor complete, a sua Zeppelin Pro Edition este gata pentru a fi utilizată. A Zeppelin Pro Edition reproduce un sunet sînal pentru a confirma că o configurație pentru a fi reușită.

6. Configurație separată de Bluetooth

Este posibil să utilizați o ediție Zeppelin Pro através de Bluetooth sem ligar sau produs a uma rede. În cazul Zeppelin Pro Edition, nu există un mod de configurare, se indică pe botul multifuncțional și se apasă ușor și se menține botul multifuncțional timp de 5 secunde. A Zeppelin reproduciră um sînal sonor o botul multifunções passară a piscar a azul. Este indicat că Zeppelin Pro Edition este în modul de empareșare Bluetooth și poate fi accesat prin meniul Bluetooth al dispozitivului. Un Zeppelin nu va avea nici un meniu Bluetooth ca numele „Zeppelin Pro Edition”.

A Zeppelin poate ser emparelhada com vários devices premindo o botão multifunções e mantendo o premido during 5 seconds para entrar no modo de emparelhamento. A Zeppelin pode suportar o emparelhamento com até oito dispositivos. Când se întâlnește în modul Bluetooth, a luz virada pentru mai jos da Zeppelin, menține-se sempre acesa și nu poate fi controlată (consulta secção 11).

Vă rugăm să vă conectați la Zeppelin Pro Edition pentru a fi configurat în aplicația de muzică Bowers & Wilkins, sau numele dispozitivului va fi atribuit lui Zeppelin Pro Edition în timpul configurării. Primul butonului Bluetooth va activa intrarea Bluetooth și se poate vedea în aplicația muzicală Bowers & Wilkins. Reproduceți conținutul din aplicația de muzică Bowers & Wilkins, trageți cu Zeppelin prin modul de intrare Bluetooth.

7. Utilizați a sua Zeppelin Pro Edition

7.1 Aspecte de bază

Puteți utiliza Zeppelin Pro Edition pentru a reproduce audio de servicii de transmisie ca Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal. Puteți transmite direct aplicația Bowers & Wilkins Music, Spotify Connect, AirPlay 2 sau Bluetooth.

7.2 Spații

Os espaços são um conceito central da família de produtos Formation. Um "Espaço" este uma divisão sau uma zonă specifică a propriei case unde costum sau muzica. Nu este posibil să utilizați un Zeppelin Pro Edition cu orice alt dispozitiv în spațiul propriu.

7.3 Reproduceți audio através pentru aplicația Bowers & Wilkins Music

Depois de ter ligado o seu produs e activado um service de transmissão de music na aplicação, pode procurar music no seu service de transmissão. Depois de ter selecionado a faixa que quer reproducir, basta clicar no botão "Play" (Reproduzir). Se só tiver um espaço, a music is reproducida automaticamente nesse espaço. Se tiver vários espaços, click no botão de reprodução apresenta uma list dos espaços

disponíveis em sua casa e selecionar um espaço reproduc o audio no espaço selecionado.

7.4 Reproduziți audio através de Spotify Connect

Utilizați telefonul, tableta sau computerul ca control la distanță pentru Spotify. Aceda a <https://www.spotify.com/connect> para saber como.

Software-ul Spotify are licență de terți, care poate fi consultat aici: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Reproduziți audio através de AirPlay

O AirPlay permite aplicarea dispozitivelor mobile, portáteis sau computerelor Apple transmite audio através de uma rede pentru colunas compatíveis com AirPlay, ca Zeppelin Pro Edition. As aplicações compatíveis com AirPlay apresentarão o ícone do AirPlay.

Pentru a utiliza sau AirPlay, deschideți o aplicație, să pretindeți să utilizați și să selectați conținutul care să pretindeți reproducerea. Toque no ícone do AirPlay pentru a arăta uma lista de dispositivos disponíveis, apoi spaço care pretinde utiliza.

7.6 Reproduziți audio através de Bluetooth

O Bluetooth permite aplicațiile audio în dispozitivele mobile, portáteis sau computers transmitam material através de uma ligação sem fios for a sua Zeppelin Pro Edition.

Pentru a utiliza Bluetooth, pentru a utiliza dispozitivul cu Zeppelin Pro Edition. Na aplicação Bowers & Wilkins Music, selecione sau ícone de Definições și depois seleccione sau spaço que contém sau dispositivo com quer emparelhar. Ao selectați „Perechea dispozitivul nou” (Emparelhar um new device), găzduiește-l pe Zeppelin Pro Edition în modul Bluetooth. Accesați meniul Bluetooth pentru dispozitivul dvs. și puteți utiliza Zeppelin Pro Edition. O ediție Zeppelin Pro folosește numele spațiului fără meniu de empareșare Bluetooth. Depois de emparelhar, pode reproducir audio através de qualquer aplicação no seu dispositivo. Puteți vedea lista de dispozitive incluse în Zeppelin Pro Edition și aplicația Bowers & Wilkins Music.

Notă: A Zeppelin Pro Edition rămâne în modul de empareșare timp de 2 minute și timp limită se va depăși un dispozitiv pentru a se încadra în timpul perioadei. Para entrar novamente no modo de emparelhamento, repita os passos acima.

8. Aplicația Muzică Bowers & Wilkins

O aplicație Bowers & Wilkins Music se află pe pagina principală. No fundo da pagina há quatro ícones de navegação para as principais secções da aplicação: procurar, biblioteca, pesquisar e definições. O ícone aceso a amarelo indică o pagină în care este.

8.1 Procurar

O pagină Procurați-vă aplicația Bowers & Wilkins Music tem os conținuti organizați de diverse fili numa vedere de faixa, care poate fi analizată pentru a direcționa și pentru a stânga. A pagina Procurați-vă listele de reproducere recomandate pe baza noastră, pe baza noastră de muzică pe care să o reproducă recent și în alte liste de reproducere recomandate supravegheate.

pela Bowers & Wilkins. De asemenea, poate percorrer pentru mai jos și procurar muzica de qualquer serviço de transmissão específica, care are ligado la sua aplicação.

Notă: As recomendações são baseadas nos géneros, artists, álbuns and faixas de que gostou. Para gostar de qualquer material, basta clicar no symbol de coração. Quanto mais gostar, melhores serão as recomendações. As suas recomendações ficarão consigo e com a sua conta da Bowers & Wilkins e não este ligadas ao seu serviço de transmissão de music..

8.2 Bibliotecă

O pagină Bibliotecă reúne toate materialele de care vă place să aplicați Bowers & Wilkins Music sau să vă aflați în calitate de servicii de transmisie. Aquí pode să te interesezi de muzica, podcasturi și radio. Afișează materialul în aplicația nativă a serviciului de transmisie, nu va putea apărea logo-ul în Biblioteca de aplicație Bowers & Wilkins Music.

8.3 Pesquisar

Încercați să căutați muzica prin intermediul funcțiunii. Consultați cu aplicația Bowers & Wilkins Music. A aplicação pesquisará rezultate de toate os seus serviços de transmissão ligados.

8.4 Definiții

O pagină de Definições permite-lhe configura vários produse în casa. O pagină de Definições este împărțită în diferite secções:

- Spațiile tale
Esta secção indica todos os espaços em sua casa e, a partir daqui, pode configura dispositivos individuais.
- A sua conta
Esta secção permite-lhe modifica os seus dados of conta and also ligar quaisquer serviços de music à sua aplicação.
- Produsele tale
Aquí pode ativar quaisquer atualizações que estejam disponíveis para qualquer um dos products em sua casa.

8.5 Ligar servicii de transmisie

O aplicație Bowers & Wilkins Music permite selectarea și reproducerea muzicii diverselor servicii de transmisie, cum ar fi Qobuz, Tidal, Deezer și altele. Pentru a face față, a aplicației Bowers & Wilkins Music este legat de serviciul de transmitere a muzicii. Istoria poate fi făcută nas definições através do botão „Serviçii de legătură” (Ligar servicii) în „Contul dvs.” (A sua conta). Basta tocar e seguir as instruções no ecrã.

8.6 Vedere de la cititor

When estiver a ser reproducido audio na Zeppelin Pro Edition, pode control or volume, reproducir/ colocar or audio em pausa, avançar e retroceder. A vista de leitor poate fi minimizată com a seta descendente na parte superior esquerda do ecrã. Isto minimiza a vista de leitor para o botão do ecrã principal. A vista de leitor poate fi maximizată tocando na vista de leitor minimizată în orice înălțime.

9. Atualizarea software-ului

A Zeppelin Pro Edition este una coluna ligada à rede e, por isso, este posibil să fie activar de fiabilitate, noi funcções și funcionalități através de atualizações de software. Când ați pus la dispoziție software-ul pentru orice produs, atunci este așezat un marcatore fără definiții. Ao aceder à pagina de definições, é possível ver a atualização disponível. Ao tocar nela, ativará uma atualização para todos os produse na rede care precisam de ser atualizados.

10. Reglaje audio

A colocação de qualquer coluna poate ter impact sobre o audio. Colocar uma coluna perto de uma parede poate contribui pentru uma ênfase excessiva dos sons graves e, se a coluna não estiver virada pentru si, os conteúdos de frequência elevade pot ser reduzidos. Prin urmare, este posibil să se ajusteze ca definiții ale mormintelor și ale lui Zeppelin Pro Edition pentru a permite o mai mare flexibilitate și nici o poziționare a diviziunii sale. Para aceder a estas definições, seleccione o ícone de definições e depois o nome do espaço que contém o produs que pretende ajustar; em apoi, seleccione sau dispozitiv. Pode então ajustar os graves e os agudos de -6 dB a +6 dB. As definições serão guardadas pela Zeppelin Pro Edition, when a source of alimentação estiver desligada, mas serão repostas depois of uma repository para os values de fábrica.

11. LED virado pentru jos

A Zeppelin Pro Edition include o lumină LED virada pentru mai jos pentru a ilumina o parte inferioară a Zeppelin Pro Edition. Această lumină virada pentru mai jos poate fi ajustată prin intermediul aplicației Bowers & Wilkins Music. Para aceder aos controles, seleccione o ícone de definições e depois o nome do spaço que contém o produs que pretende ajustar; em apoi, seleccione sau dispozitiv. A luz poate ser activada și desativada ea luminosidade prea poate fi ajustată. De asemenea, há opções de cores alternatives pentru a luz virada pentru mai jos.

O LED virado para baixo acender-se-á sempre que a Zeppelin Pro Edition estiver a ser utilizado. A luz desligar-se-á após 20 minutos de inatividade.

12. Controlos da Zeppelin Pro Edition

A sua Zeppelin Pro Edition are botões na parte superior do painel traseiro care permitem o controlo de funções como reproducir/colocar em pausa, ajustar or volume and serviços de voz – consulta Imagem 1.

Premir o botão reproducir/pausa permite parar e reiniciar a reprodução de audio alternadamente.

Premir a opção para aumentar o volume (+) sau reduzir o volume (-) ajusta o volume de qualquer audio que esteja a ser reproducido. Manter premidos os botões + e - aumenta ou diminui o volume de forma contínua.

Tocar no botão multifunções percorrerá and reproducirá as transmissões and sources ativas available for a Zeppelin Pro Edition. A luz do botão multifunções da Zeppelin Pro Edition muda pentru a indica vários states of functiono. As luzes indicatoras găsım-se ilustre în imaginea 2.

13. Limpeza

Caso a sua Zeppelin Pro Edition precise de ser limpa, poate trece pela sua suprafată superioară um pano limpo și care não largue pelos și escovar a grelha com uma escova macia. În cazul în care pretendeți să utilizați lichide de curățare, aplice-os num panoul de purificare și nu direct în Zeppelin Pro Edition. Comece por testar numa zona mica, uma vez que alguns produse de purificare pot danifica algumas suprafete. Evitați să utilizați produse abrazive sau care conțin agenți acizi, alcalini sau antibacterian.










14. Asistență

Necesită ajutor sau acordare suplimentară pentru relația cu produsul, vizitați site-ul de asistență: www.bowerswilkins.com/support.

15. Informații despre mediu

Acest produs gere automaticamente o stare de consum de energie sem a necesidade de qualquer interacção. Când este ligat a uma rede, nu mai este folosit, consumul de energie este redat automat pentru mai puțin de 2 wați.

Acest produs cumpre ca directive internaționale, incluzându-se mai sus nu se limitează la următoarele norme: Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias periculoase (RoHS: Restriction of Hazardous Substances) em equipamentos elétricos and eletrônicos; Regulament relative ao registo, avaliação, autorização and restrição dos products chemicals (REACH: Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea produselor chimice) e Diretiva relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). Consultați o entitate locală de recoltare a reziduurilor pentru a obține informații despre reciclarea sau eliminarea acestui produs de forma corectă.

| Luz | | Starea de funcționare |
|--------------------|---|--|
| Un piscar a alb |  | Inițializare în curs |
| Un pulsar ambar |  | Imediat pentru configurare |
| Un piscar a ambar |  | Atualização de firmware în curs |
| Un pulsar alb |  | Transferência de audio em curso |
| Un pulsar roșu |  | Erro – contactați asistența |
| Roșu fix |  | Erro – contactați asistența |
| Un piscar a roșu |  | Repoziție pentru valorile fabricii în curs |
| Un piscar albastru |  | Modul de empareșare Bluetooth |
| Azul fix |  | Ligação Bluetooth stabilită |

Imaginea 2

Luzes indicatoras de multifunções

Specificații

| | |
|------------------------------------|---|
| Caracteristici tehnice | Aplicație Bowers & Wilkins Music (cu asistență Deezer, Qobuz și TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Bluetooth Processamento de sinal digital Equalização dinâmica |
| Bluetooth | 5.0 |
| Codecuri Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch cu iOS 11.4 sau posterior, Apple TV 4K sau Apple TV (4. ^a generație) cu tv OS 11.4 sau posterior, Mac sau PC cu iTunes 12.8 sau posterior |
| Potência de ieșire do amplificador | 240 W |
| Diafragme | HF 2x 25 mm (1") tweetere de cuplu dubla cu titan MF 2x 90 mm (3 ½") mediu alcance FST LF 1x subwoofer de 150 mm (6") |
| Răspuns de frecvență | 35 Hz la 24 kHz |
| Dimensiuni | 210 mm (a) x 650 mm (l) x 194 mm (p) |
| Peso | 6,5 kg |
| Ligațiuni | USB-C – doar pentru intervenție |
| Tensiune de intrare | 100 V - 240 V, 50/60 Hz |
| Consumul de energie | Menuri de 2 wați (mod de suspensie) |

Bine ați venit la Bowers & Wilkins și Zeppelin Pro Edition

Când John Bowers fondò Bowers & Wilkins era convins că designul creativ, ingegneria inovativă și tehnologia avansată se confruntă cu chiavi și potevano să sblocească o experiență acustică superioară în abitații. Această convingere continuă a inspira fiecare produs che proiectamo.

Zeppelin Pro Edition este un altoparlante wireless activ connesso alla rete dalle alte prestații. Zeppelin Pro Edition este proiectat pentru configurare și control prin intermediul aplicației Bowers & Wilkins Music. Aplicația este disponibilă pentru dispozitivele iOS și Android. Câteva funcții de control comune sunt disponibile, chiar și prin intermediul și pulsații a sfiorării panoului posterior dello Zeppelin Pro Edition. Puteți instala și configura un Zeppelin Pro Edition solo folosind aplicația Bowers & Wilkins Music.

Lo Zeppelin Pro Edition acordă:

- Ascoltare servicii de streaming sunt Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music și mulți alții.
- Ascoltare conținut audio prin Bluetooth da dispozitive surse Bluetooth oportunamente abilitate.
- Ascoltare conținut audio ovunque nell'abitazione su orice difuzoare Bowers & Wilkins Wireless compatibile connesso alla rete domestica.

Aplicația Bowers & Wilkins Music este necesară pentru a conecta Zeppelin Pro Edition pentru a rețea domestică și pentru a stabili conexiunea cu alte produse Formation în casa. Aplicația Bowers & Wilkins Music oferă și câteva funcții de control și configurare în timpul utilizării. Prima de a începe instalarea lui Zeppelin Pro Edition, descărcați și instalați aplicația Bowers & Wilkins Music pe propriul dispozitiv iOS sau Android. Aplicația Bowers & Wilkins Music necesită iOS 11.4 sau versiunea următoare, sau Android V8.1 sau versiunea următoare. Serviciile Bluetooth și WiFi trebuie să fie abilitate pe dispozitivul iOS sau Android. De asemenea, trebuie să cunoașteți parola rețelei WiFi.

Notă: i serviciile de localizzazione trebuie să fie abilitati pe dispozitivele Android în timpul procesului de configurare. Acest lucru pentru produse formarea folosește un tip de Bluetooth cu putere mică (BT-LE) pentru comunicarea serviciului asupra dispozitivelor Android este activată numai când serviciile de localizare sunt abilitate. Bowers & Wilkins nu utilizează datele serviciilor de localizare pentru scopuri de marketing.

1. Indice

Ediția Zeppelin Pro
Cablul de alimentare
Documentație

2. Instalarea dello Zeppelin Pro Edition

Lo Zeppelin Pro Edition necesită un alimentator pentru funcționare și trebuie să fie astfel poziționat în apăsarea unei prese de curent. Se lo Zeppelin Pro Edition utilizarea o conexiune cablata alla rete domestica, dovrà fi poziționat lângă router pentru a fi conectat printr-un cavo di rete (Ethernet) adecvat sau printr-un adaptor USB-C - Ethernet; vedeți la secțiunea 2,1.

Lo Zeppelin Pro Edition poate fi poziționat pe un scaffale, un tavolo sau un mobil și poate fi montat pe o piatră cu o personală dedicată, disponibil ca accesoriu pentru achiziționarea online.

Se decide di posizionare lo Zeppelin Pro Edition su uno scaffale, assicurarsi che lo scaffale possa sostenere il suo peso. Le prestații audio pot fi ridotte se il mobile o lo scaffale su cui viene posizionato sono fragili sau risonanti.

Notă: se lo Zeppelin Pro Edition trebuie să fie montat pe o personală da parete, să asigure instalarea personalului conform tuturor instrucțiunilor incluse. Se non si è sicuri dell'idoneità di una parete o della propria capacità di installare la staffa da parete, rivolgersi a uno specialista. È improbabile che pareti dotate di montanti o in cartongesso fornicano un'adeguata resistenza o rigidità per supportare un altoparlante e una staffa Zeppelin Pro Edition.

Come la stragrande maggioranza degli altoparlanti, lo Zeppelin Pro Edition irradia energia sonora non solo in avanti, ma anche lateralmente e posteriormente. Di conseguenza, se lo Zeppelin Pro Edition viene posizionato troppo vicino alle pareti sau într-un angolo, i bassi pot deveni troppo pronunciati. În acest caz, mutați Zeppelin Pro Edition într-o poziție alternativă și reglați nivelul basului prin meniul setărilor din aplicația Bowers & Wilkins Music.

2.1 Colegii

Oltre a unei porturi pentru alimentarea electrică, l'altoparlante Zeppelin Pro Edition este dotat de o portă USB-C de serviciu. Este posibil să conectați Zeppelin Pro Edition prin conexiune cablată (Ethernet) utilizând un adaptor Ethernet - USB-C (fără dotare).

Notă: connettere il Wi-Fi sau la LAN cablată a unui router comercial disponibil certificato come terminale per le comunicazioni.

2.2 Accensione și spegnimento

Cu toate conexiunile efectuate și aplicația Bowers & Wilkins Music instalată pe dispozitivul mobil, Zeppelin Pro Edition este imediat configurat. Lo Zeppelin Pro Edition nu este dotat de un interruptor de alimentare și de o tensiune conectată la rețea, eseguiră o rutină scurtă de a începe prima de a fi imediat după utilizare. Această rutină include l'avvio dell'altoparlante, la conectarea la rețea și la crearea unei conexiuni a unui eventual serviciu de streaming disponibil și apoi a completare poate solicita tempo. În timpul acestei rutine, butonul multifuncție lampeggerà în alb

all'avvio e in arancione quando la connessione di rete viene stabilita. La terminarea rutinei, va fi produs un semnal acustic.

Când Zeppelin Pro Edition este accesat la prima tensiune, se va introduce automat în modul de configurare pentru a permite conectarea la rețea domestică. Modalitatea de configurare este indicată pentru o lentă de iluminare a impulsurilor de culoare galbenă a butonului multifuncție (vedere Figura 1). De asemenea, Zeppelin Pro Edition este afișat în aplicație Muzica Bowers & Wilkins este disponibilă pentru configurare, ca o fereastră pop-up sau după ce ați selectat „Adăugați produs” (Aggiungi produs) de la pagina de setări ale aplicației.

Lo Zeppelin Pro Consum Edition gestionează starea de funcționare și energia în mod complet automat și trecerea tuturor modalităților de economisire energetică după venti minute de inactivitate. Nu este necesar să spegnere la Zeppelin Pro Edition; cu toate acestea, se lo si desidera, può essere scollegato dall'alimentazione di rete. Lo Zeppelin Pro Edition va păstra setările și fără alimentarea de rețea.

3. Riavvio

È possibile riavviare un altoparlante Zeppelin Pro Edition premendo brevemente și eliberând butonul de ripristino situat pe panoul posterior (vedere Figura 1). Premendo il butonul, si riavvia e si riaccende lo Zeppelin Pro Edition. Toate setările vor fi încă prezente la riavviul Zeppelin Pro Edition. Este, de asemenea, posibil să accesați Zeppelin Pro Edition prin intermediul paginii de setări ale aplicației Bowers & Wilkins Music.

4. Reciclare din fabrică

Se desidera să ripristinare lo Zeppelin Pro Edition all settings di fabrica, tenere premuto il pulsante di ripristino per cinque secondi. La posizione del pulsante di ripristino è visibile nel Diagramma 1. Il process di ripristino viene indicato da un pulsante multifunzione rosso și da un semnal acustico; Acest proces va fi folosit pentru Zeppelin Pro Edition. Al riavvio, la Zeppelin Pro Edition intrați în modalitățile de configurare. Toate configurațiile vor elimina ripristino dello Zeppelin Pro Edition. Este, de asemenea, posibil să găsească Zeppelin Pro Edition prin intermediul meniului de setări ale aplicației Bowers & Wilkins Music.

5. Configurare în rețea

Cu Zeppelin Pro Edition în modalitățile de configurare și cu butonul multifuncțional care se aprinde încet în galben, deschideți aplicația Bowers & Wilkins Music pe dispozitivul iOS sau Android. Aplicația

ghidează utilizatorul cu instrucțiunile necesare în timpul procesului de configurare.

Notă: Zeppelin Pro Edition folosește o conexiune Bluetooth la dispozitivul care urmărește aplicația Bowers & Wilkins Music în timpul procesului de configurare. I segnali Bluetooth are o portata relativ bassa e pot fi ostacolati dalle pareti della stanza, astfel încât să vă recomandăm să aveți Zeppelin Pro Edition și dispozitivul cu aplicația Bowers & Wilkins Music în apropierea procesului de configurare.

Aplicația Bowers & Wilkins Music solicită crearea unui cont utilizator. Când descărcați aplicația la prima voltaj, va trebui să vă accesați propriul cont sau să vă creați un cont. Trebuie să introduceți un nume utilizator și o parolă. È, de asemenea, posibil să modifice setările de notificări pentru contul primar de configurare. Una volta crează un cont, va confirma adresa de e-mail făcând clic pe legătura pentru a fi trimisă propriul e-mail.

L'app Bowers & Wilkins Music caută în primul rând toate produsele în modalitățile de configurare și puteți cere automat de a activa procesul de configurare. În mod alternativ, este posibil să configurați un nou produs din meniul de setări selectând „Adăugați produs” (Aggiungi produs) în secțiunea „Dispozitivele dvs.” (I vostri dispositivi).

Procesul de configurare în aplicația Bowers & Wilkins Music va cere să îndrăzească un nume „spațiu” în care va folosi Zeppelin Pro Edition. Viene furnize un elenco de nomi de spații, ma este și posibilitatea de a crea un nume personalizat. După ce ați selectat sau creat un nume de spațiu, aplicația va cere să apăsați butonul multifuncție în partea superioară a Zeppelin Pro Edition pentru a confirma selecția.

Se dorește să utilizeze o conexiune de rețea wireless pentru Zeppelin Pro Edition, în etapa următoare a configurării constă în conexiune cu Zeppelin Pro Edition la rețea Wi-Fi domestica. Aplicația va cere să confirme rețeaua Wi-Fi corectă și va cere să introducă parola. În mod alternativ, Zeppelin Pro Edition este conectat cu router-ul prin intermediul unui cablu Ethernet și al unui adaptor USB-C - Ethernet, această fază a procesului de configurare nu va fi ignorată.

Notă: alte produse compatibile cu Bowers & Wilkins sunt conectate la rețeaua Wi-Fi, la Zeppelin Pro Edition nu va solicita introducerea parolei Wi-Fi, deoarece aceasta se va afla în mod sigur prin funcția Quick Connect.

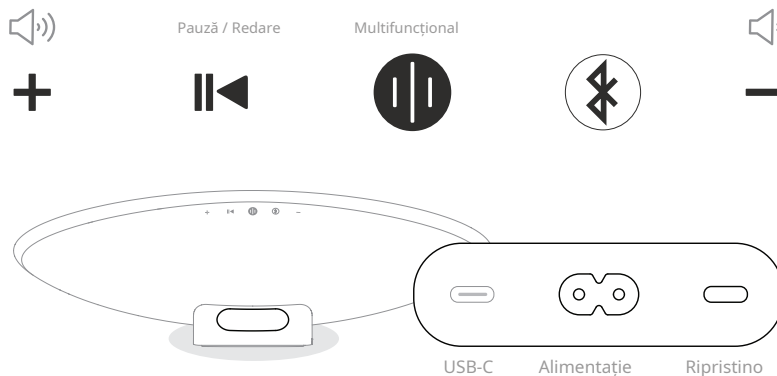


Diagrama 1

Pannello di control și conectorii dello Zeppelin Pro Edition

Cu configurația rețelei Wi-Fi și selecția spațiului complet, Zeppelin Pro Edition este imediat după utilizare. Lo Zeppelin Pro Edition riprodurrà un semnal acustic pentru a confirma evoluția configurării.

6. Configurare Bluetooth independent

Este posibil să utilizați Zeppelin Pro Edition prin Bluetooth fără a conecta produsul unei rețele. Con lo Zeppelin Pro Edition în modalitățile de configurare, indică butonul Multifunzione che lampeggia lentamente in giallo - ține premuto butonul Multifunzione pentru 5 secunde. Lo Zeppelin Pro Edition riprodurrà un semnal acustico e il pulsante multifunzione lampeggerà in blu. Acest Zeppelin Pro Edition este în modul de asociere Bluetooth și poate fi conectat prin intermediul meniului Bluetooth al dispozitivelor instalate. Lo Zeppelin Pro Edition va fi disponibil în meniul Bluetooth cu numele „Zeppelin Pro Edition”.

Lo Zeppelin Pro Edition poate fi asociat cu mai multe dispozitive având premuto butonul multifuncție pentru 5 secunde pentru a accesa toate modalitățile de asociere. Lo Zeppelin Pro Edition sprijină asocierea cu un maxim de otto dispozitive. Când este în modalitate Bluetooth, la spina dello Zeppelin Pro Edition rivolta verso il basso sarà sempre illuminat și nu poate fi controlat (vedere la secțiunea 11).

Zeppelin Pro Edition este deja configurat în aplicația Bowers & Wilkins Music, numele dispozitivului va fi numele lui Spazio, care a fost atribuit lui Zeppelin Pro Edition în timpul configurării. Apăsăți butonul Bluetooth, dacă activează intrarea Bluetooth și starea asocierii poate fi afișată în aplicația Bowers & Wilkins Music. Reproducerea conținutului din aplicația Bowers & Wilkins Music va utiliza Zeppelin Pro Edition din modul de intrare Bluetooth.

7. Uso dello Zeppelin Pro Edition

7.1 Informații de bază

Este posibil să utilizați Zeppelin Pro Edition pentru a reproduce conținut audio și servicii de streaming prin Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal. Aceste conținuturi pot fi transmise în flux direct din aplicația Bowers & Wilkins Music, Spotify Connect, Airplay 2 sau Bluetooth.

7.2 Spații

Spațiile sunt un concept fundamental al familiei de produse Formare. Uno „Spazio” este o strofă sau o zonă specifică în locuința în care ascultă muzica. Nu se poate folosi Zeppelin Pro Edition cu niciun alt dispozitiv nello stesso spațiu.

7.3 Reproducerea conținutului audio prin intermediul aplicației Bowers & Wilkins Music

După ce este conectat la produs și abilitat un serviciu de streaming muzical în aplicație, se poate explora conținutul muzical al serviciului de streaming selectat. După ce s-a selectat să vă producă, este suficient să faceți clic pe butonul „Play”. Se si are un solo spațiu di ascolto, la muzica va fi produsă automat în acel spațiu. Aveți mai multe spații, făcând clic pe „Play” va apărea o listă de spații disponibile în propria abitație și, selectându-se un spațiu, va fi produsă l'audio nello spazio selectat.

7.4 Reproducerea audio prin Spotify Connect

Este posibil să utilizați telefonul, tableta sau computerul prin „telecomandă” pentru Spotify. Pentru informații suplimentare, vizitați <https://www.spotify.com/connect>.

Software-ul Spotify este o licență de terți, disponibile aici: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Reproducerea audio prin AirPlay

AirPlay acceptă toate aplicațiile pentru dispozitive mobile, laptop sau desktop Apple dispune conținut audio în rețea orice altparlante compatibile cu AirPlay, vine Zeppelin Pro Edition. Aplicația abilitată pentru AirPlay vizualizează icona AirPlay.

Pentru a utiliza AirPlay, deschideți aplicația care doriți să utilizați și să selectați conținutul care doriți să producă. Toccare l'icona AirPlay pentru a vizualiza un elenco de dispozitive disponibile din numele spațiului care doriți să utilizați.

7.6 Reproducerea audio prin Bluetooth

Bluetooth acceptă toate aplicațiile audio pe dispozitive mobile, laptop sau desktop pentru a transmite conținut în streaming la Zeppelin Pro Edition printr-o conexiune wireless.

Pentru a utiliza Bluetooth, este necesar să se asocieze primul dispozitiv al Zeppelin Pro Edition. Nell'app Bowers & Wilkins Music, selectați Setări (Impostazioni), apoi spațiul în care găsiți dispozitivul care doriți să executați asocierea. Selectați „Asociați dispozitivul nou” pentru a seta Zeppelin Pro Edition în modul de asociere Bluetooth. Andare al meniului Bluetooth al dispozitivului și ora poate fi asociat cu Zeppelin Pro Edition. Lo Zeppelin Pro Edition folosește numele spațiului în meniul asocierii Bluetooth. Una volta asociat, va putea riprodurre audio prin orice aplicație pe dispozitivul sursă. Este posibil să vizualizați un elenco de dispozitive asociate pentru Zeppelin Pro Edition în aplicația Bowers & Wilkins Music.

Notă: la Zeppelin Pro Edition se remarca în modul de asociere pentru 2 minute și apoi abbandonerà această modalitate în care niciun dispozitiv nu vine asociat. Per accese nuovamente la modul de asociere, ripetere i passaggi precedenti.

8. Aplicația Bowers & Wilkins Music

Aplicația Bowers & Wilkins Music se află pe pagina principală. În fondul paginii, sunt prezente câteva icone de navigare pentru secțiunile principale ale aplicației: Răsfoiți (navigație), Bibliotecă (librerie), Căutare (cerca) și Setări (impostări). L'icona illuminata in giallo indica in quale pagina ci si trova.

8.1 Navigare (Răsfoire)

La pagina Răsfoiți din aplicația Bowers & Wilkins Music prezintă conținutul care dispune de mai multe drepturi într-o afișare a unei bare multifuncționale în care este posibil să se efectueze scorrendo verso destra și verso sinistra. La pagina Răsfoiți, afișată lista de redare, este recomandată generarea în bază a gusturilor muzicale ale utilizatorului, a muzicii ascultate recent și a unor liste de redare recomandate de Bowers & Wilkins. È, de asemenea, posibil să parcurgeți spre bas și să scoateți muzica în orice serviciu de streaming conectat la toate aplicațiile.

Nota: le raccomandazioni sunt bazate sui generi, gli artisti, gli album ei brani per i quali si este espresso una preferenza. Pentru a primi o preferință, faceți clic pe simbolul inimii. Mai multe preferințe și expresii, mai precise vor fi recomandările. Recomandările nu sunt divulgate și contul Bowers & Wilkins nu sunt conectate la serviciul de streaming muzical selectat

8.2 Bibliotecă (librărie)

La pagina Library raggruppa tutto il materiale che l'utente a selectat și memorat în aplicația Bowers & Wilkins Music sau în unul dintre serviciile de streaming. Se poate efectua o cercetare fără conținut de muzică, podcast și radio. Se sunt exprimate preferințe pentru materialele prezente în aplicația nativă a unui serviciu de streaming, acestea nu pot apărea imediat în librăria aplicației Bowers & Wilkins Music.

8.3 Căutare (ricerca)

Puteți căuta orice tip de muzică prin funcția de căutare în aplicația Bowers & Wilkins Music. Aplicația eseguiră o cercetare în toate și serviciile de streaming conectate.

8.4 Setări (setări)

La pagina delle impostazioni consente di configurare produsse multipli nell'abitazione. La pagina delle impostazioni este suddivisat în diverse secțiuni:

- Il spațiile tale
Aceasta secțiune elenca toate spațiile de locuit și care este posibil să se configureze și mai multe dispozitive.
- Contul tău
Această secțiune acceptă modificarea și detaliile contului și, de asemenea, conectarea eventualelor servicii muzicale all'app.
- Produsele dumneavoastră
Qui è possibile attivare tutti gli aggiornamenti disponibili per i products in propria abitazione.

8.5 Colegiul serviciilor de streaming

L'app Bowers & Wilkins Music acceptă să selectezi și să reproducă muzica de mulți servicii de streaming, vin Qobuz, Tidal, Deezer și mulți alți. Pentru aceasta, aplicația Bowers & Wilkins Music trebuie să fie conectată la serviciul de streaming muzical prescel. Questo può essere fatto nelle impostazioni, prin intermediul butonului „Conectează serviciile” (Collega servizi) în „Contul tău” (Contul tău). Basta toccare e seguire le istruzioni sullo ekran.

8.6 Vizualizare Player

Când l'audio este în reproducerea pe Zeppelin Pro Edition, se poate controla volumul, reproduce/punerea în pauză a audio, trece la brano-ul următor și precedent. Afișarea Playerului poate fi ridotta într-o iconă premendo la freccia giù, în alto a stanga dello ekran. Acest lucru reduce la vizualizare Player a icona, poziționându-l în partea inferioară a ecranului principal. Jucatorul poate fi masiv tocat la vizualizarea mini playerului în orice moment.

9. Actualizare software

Lo Zeppelin Pro Edition este un altparlante connesso in rete e, come tale, imbunatirile pot fi mereu apportate toate fiabilitatea si nororie functii si caracteristicile vor fi abilitate prin intermediul software-ului de actualizare. Când este disponibil un software de actualizare pentru orice produs în retea, o „etichetă” este afișată pe iconița de setări. Andando alla pagina delle impostazioni, si vizualizzare l'aggiornamento available. Toccare per attivare un aggiornamento di tutti i produse in rete che richiedono un aggiornamento.

10. Reglări audio

Posizionarea unui altoparlante poate avea un impact negativ asupra prestațiilor audio dello stesso. Posizionare un altoparlante vicino a una parete poate enfatizzare eccessivamente i bassi e, se l'altoparlante non è rivolto verso l'ascoltatore, le alte frequenze pot essere compromesse. Totuși, este posibil să se regleze setările de bas și alti alti dello Zeppelin Pro Edition, pentru a consimți o flexibilitate mai mare în poziționarea întregului mediu din atmosfera. Per accese ai comand, select le settings, il nome dello spazio in cui si gaseste l'altoparlante and then the device. Se poate regla i bas și gli alti da -6 dB a +6 dB. Le settings verranno memorate sullo Zeppelin Pro Edition anche se l'alimentation is scollegata, ma verranno cancellate after a ripristino all settings di fabbrica.

11. LED rivolto verso il basso

Lo Zeppelin Pro Edition încorporează un LED către partea inferioară a produsului. Acest LED poate fi reglat prin aplicația Bowers & Wilkins Music. Per accese ai comand, select le settings, il nome dello spazio in cui si gaseste l'altoparlante and then the device. La spia poate fi abilitată și dizabilitată și și la luminozitate poate fi reglată. Sunt disponibile opțiuni de culoare alternative pentru LED îndreptat spre bas.

LED-ul se îndreaptă către verso il basso va iluminato orice voltaj și folosește Zeppelin Pro Edition. LED-ul se spegnerà după 20 de minute de inactivitate.

12. Comandi dello Zeppelin Pro Edition

Lo Zeppelin Pro Edition este dotat di pulsanti in cima al panel posterior che consentono il control di riproduzione/pausa, regolazione del volum e servizi vocali – vede il Diagramma 1

Premendo il pulsante di Riproduzione/Pausa si interromperà e si riavvierà alternativamente la riproduzione audio.

Premendo il volumul su o giù si regulerà il volum di orice produs audio. Premendo senza rilasciare i pulsanti e aumenterà o diminuirà continuamente il volum.

Toccano il pulsante multifunzione, se scoate și se producă activitățile de streaming disponibile pentru Zeppelin Pro Edition. L'illuminarea butonului multifuncțional de la Zeppelin Pro Edition schimbă pentru a indica diverse stadii operative. Le illuminazioni sunt afișate în diagrama 2.

13. Curățenie

Se lo Zeppelin Pro Edition deve essere pulito, este posibil pulire la suprafată superioară cu un panno pulito e privo di lanugine e spazzolare la sua griglia cu o spazzola morbida. Se dorește să utilizeze un detergent lichid, să se aplice pe panouri pentru curățare și să nu fie direct pe Zeppelin Pro Edition. Provare prima su una piccola area, in quanto alcuni prodotti per la pulizia pot deteriorare la superficie. Evitare produse abrasive o contenenti agenti acidi, alcalini o antibatterici.

14. Asistență

Se va avea nevoie de ajutor ulterior pentru recomandarea produsului, vizitați site-ul de suport care bowerswilkins.com/support.

15. Informații despre mediu

Questo produce automaticamente il suo stato di alimentazione fără nevoie de nicio interacțiune. Când este conectat la o rețea și nu este utilizat, consumul de energie vine automat ridotto al di sotto de 2 W.

Questo produs este conform tuturor direttive internaționale, inclus ma non limitate alla restrizione delle sostanze pericolose (RoHS) nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, alla registrazione, evaluare, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (REACH) e allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per indicazioni per a riciclare sau a smaltire corect acest produs, consultați autoritatea locală pentru smaltimento dei rifiuti.

Iluminare

Stare de funcționare










| | | |
|--------------------------------|--|--|
| Alb lampeggiante |  | În strada de deschidere |
| Giallo lampeggiante lentamente |  | Imediat după configurare |
| Galben lampă |  | Aggiornamento firmware în corso |
| Bianco lampeggiante lentamente |  | Activare audio în cursă |
| Roșu lampant încet |  | Errore – contact support |
| Roșu fin |  | Errore – contact support |
| Roșu lampeggiante |  | Ripristino all settings di fabbrica in corso |
| Albastru lampă |  | Modalitate de abinare Bluetooth |
| Albastru fix |  | Stabilitate conexiune Bluetooth |

Diagrama 2

Illuminazioni de la spia Multifunzione

Specificități

| | |
|---------------------------|--|
| Tehnici caracteristice | Aplicația Bowers & Wilkins Music (cu suport pentru Deezer, Qobuz și TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Ingress Bluetooth Elaborare digitală a semnalului EQ dinamic |
| Bluetooth | 5.0 |
| Codec Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch cu iOS 11.4 sau versiune ulterioară, Apple TV 4K sau Apple TV (4a generație) cu tv OS 11.4 sau versiune ulterioară, Mac sau PC cu iTunes 12.8 sau versiune ulterioară |

Uscita de putere amplificator 240 W

| | |
|-------------------------|---|
| Șofer de unitate | HF 2 x tweeter Doppi cu cupolă din titan 25 mm (1") MF 2 x midrange FST 90 mm (3 ½") LF 1 x subwoofer 150 mm (6") |
| Răspunsuri în frecvență | 35 Hz - 24 kHz |
| Dimensiuni | 210 mm (a) x 650 mm (l) x 194 mm (p) |
| Peso | 6,5 kg |
| Poartă | USB-C – serviciu unic |
| Tensiune de rețea | 100-240 V, 50/60 Hz |
| Consumul de energie | Inferior la 2 wați (mod repaus) |

Bun venit Bowers & Wilkins și Zeppelin Pro Edition

Toen John Bowers a fost însoțit de Bowers & Wilkins oprichtte, deed hij dat în overtuiging dat een vindingrijk ontwerp, innovatieve techniek en geavanceerde technologie de sleutels waren tot het ontsluiten van audioplezier in huis. Die overtuiging blijft een inspiratiebron voor elk product dat we ontwerpen.

De Zeppelin Pro Edition este deschisă în rețea, draadloze activieve luidspreker met extreme hoge prestaties. De Zeppelin Pro Edition este configurat în primul rând cu aplicația muzicală Bowers & Wilkins. Aplicația este disponibilă pentru dispozitive iOS-als Android. Veelgebruikte bedieningsfuncties zijn ook beschikbaar prin tiptoetsen op het achterpaneel van de Zeppelin Pro Edition. De Zeppelin Pro Edition poate să fie instalat și configurat cu aplicația muzicală Bowers & Wilkins.

Met Zeppelin Pro Edition ai nevoie de tine:

- Luisteren naar audio van streamingdiensten zoals Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music în vele andere.
- Prin intermediul Bluetooth, nu sunt disponibile dispozitive audio Bluetooth-bronapparaten die hiervoor geschikt zijn.
- Luisteren naar audio die overal in huis wordt afgespeld, op elke compatibele draadloze luidspreker van Bowers & Wilkins die met uw thuis network is verbonden.

Aplicația de muzică de la Bowers & Wilkins este valabilă pentru Zeppelin Pro Edition, cu ajutorul rețelei de rețea care vă vorbește și din toate acestea. Aplicația muzicală De Bowers & Wilkins vă permite să vă aflați în funcție de configurație. Descărcați aplicația de instalare a aplicației Bowers & Wilkins Music pentru iOS și Android pentru instalarea Zeppelin Pro Edition. Aplicația Voor de Bowers & Wilkins Music este iOS 11.4 pentru hoger, Android V8.1 pentru hoger vereist. Bluetooth-en Wi-Fi-diensten moeten zijn ingeschakeld op uw iOS- of Android-apparaat. Ok moet you het watchwoord van uw Wi-Fi-Network kennen.

NB: Opțiunea Android-apparaten moet tijdens het installieproces of function Locatieservices zijn ingeschakeld. Dit komt doordat Formation-producten voor servicecommunicatie gebruikmaken van een energyzuinige vorm by Bluetooth (BT-LE), die op Android-apparaten allen wordt ingeschakeld wanneer Locatieservices is ingeschakeld. Bowers & Wilkins oferă servicii de localizare pentru servicii de marketing.

1. Înăuntru

Ediția Zeppelin Pro

Cabluri de alimentare
Pachet de documentație

2. De Zeppelin Pro Edition installeren

De Zeppelin Pro Edition heeft netvoeding nodig om te kunnen werken en moet dus in de buurt van een stopcontact worden geplaatst. Als de Zeppelin Pro Edition a fost creat pentru a vă ajuta să vă conectați la rețeaua, mai ales pentru Zeppelin Pro Edition. Zie punctul 2.1.

De Zeppelin Pro Edition kan op een plank, tafel of meubel worden geplaatst maar kan ook met een special muurbeugel aan de wand worden bevestigd. Deze beugel is als accessoire online te koop.

Als u besluit om de Zeppelin Pro Edition op een plank te plaatsen, zorg er dan voor dat de plank het gewicht gemakkelijk kan dragen. De geluidsprestaties kunnen afnemen als het meubilair of de plank waarop u de Zeppelin Pro Edition plaatst, niet stevig genoeg is of resonanceert.

NB: Als de Zeppelin Pro Edition op een muurbeugel moet worden gemonteerd, zorg er dan voor dat u de beugel volgens de bijgeleverde instructies monteert. Als u niet zeker bent of een wand geschikt este de niet zeker weet of u de muurbeugel goed kunt monteren, schakel dan specialistische hulp in. Stucwerk en gipskartonwanden zijn waarschijnlijk niet sterk of stevig genoeg om een Zeppelin Pro Edition te dragen en -luids.

Zoals de meeste luidsprekers straalt de Zeppelin Pro Edition geluidsenergie niet alleen naar voren, maar ook naar opzij en naar achteren uit. Als de Zeppelin Pro Edition dus dicht bij de randen van de kamer staat, met name in een hoek, kunnen de lage tonen te sterk worden benadrukt. De asemenea, vă rugăm să vă aflați la Zeppelin Pro Edition și să vă aflați mai bine de Zeppelin Pro Edition, mai ales dacă nu vă veți găsi, mai ales dacă aveți nevoie de mai multe informații prin intermediul aplicației muzicale Bowers & Wilkins.

2.1 Aansluitingen

Este posibil să accesați lichtnet heeft de Zeppelin Pro Edition-luidspreker ook un USB-C-aansluiting pentru servicedoelinden. Este posibil om de Zeppelin Pro Edition cu un adaptor Ethernet-naar-USB-C (niet meegeleverd) aan te sluiten op een bekabelde (Ethernet) verbinding.

2.2 Închiderea

Nu alle aansluitingen tot stand zijn gebracht en de Bowers & Wilkins Music-app op uw mobile apparaat is geïnstalleerd, is de Zeppelin Pro Edition klaar om te worden ingesteld. De Zeppelin Pro Edition heeft geen netchakelaar. Zodra de Zeppelin Pro Edition op het lichtnet is aangesloten, voert deze een korte opstartroutine uit voordat die klaar is om te worden gebruikt. De opstartroutine bestaat uit het opstarten van de luidspreker, verbinding maken met het netwerk en verbinding maken met eventuele streamingdiensten. Dit kan daarom enige tijd in beslag nemen. Gedurende deze tijd knippert de multifunctionele knop wit tijdens het opstarten en oranje wanneer er een netwerkverbinding tot stand wordt gebracht. Er wordt een geluidssignaal gegeven zodra de opstartroutine este voltooid.

Wanneer een nog niet eerder gebruikte Zeppelin Pro Edition pentru eerst wordt ingeschakeld, zal deze automatisch in de instelmodus gaan om verbinding met uw thuisnetwerk mogelijk te maken. De instelmodus wordt aangegeven door een langzaam pulserende amberkleurige verlichting van de multifunctionele knop (zie afbeelding 1). De Zeppelin Pro Edition verschijnt in de applicatie muzicală Bowers & Wilkins, precum și apariția acestui set de informații. Het bericht verschijnt als pop-up of na het selecteren van Add product (Product toevoegen) pe pagina cu instellingen van de app.

De Zeppelin Pro Edition vă rugăm să vă aflați în starea de funcționare automată și automată în timp de inactivitate în timpul unui mod deschis de energie. Het is niet nodig de Zeppelin ooit uit te schakelen, maar mocht u dat toch willen doen, dan kunt u hem gewoon loskoppelen van de netvoeding. De Zeppelin Pro Edition vă recomandăm să vă instalați și să vă conectați la netvoeding.

3. Începti deschiderea

U kunt een Zeppelin Pro Edition-luidspreker opnieuw starten door de reset-knop op het achterpaneel kort in te drukken en weer los te laten (zie afbeelding 1). Door op de knop te drukken wordt de Zeppelin Pro Edition uit-en weer aangezet. Toate instellingen blijven behouden wanneer u de Zeppelin Pro Edition opnieuw start. Începti cu Zeppelin Pro Edition să începti pagina și să instalați aplicația Bowers & Wilkins Music.

4. Fabrieksinstellingen terugzetten

Als u de fabrieksinstellingen van de Zeppelin Pro Edition wilt terugzetten, moet u de reset-knop vijf seconden ingedrukt houden. De plaats van de resetknop is te zien in afbeelding 1. Het reset-proces wordt aangegeven door een rode multifunctionele knop en een geluidssignaal. Este vorba despre procesul de editare Zeppelin Pro Edition. Na het opnieuw starten, gaat uw Zeppelin Pro Edition over op de instelmodus. Alle instellingen worden gewist wanneer de Zeppelin wordt gereset. Cu toate acestea, Zeppelin Pro Edition poate fi resetat prin meniul de instalare din aplicația Bowers & Wilkins Music.

5. Instalați într-o rețea

Începeți aplicația de muzică Bowers & Wilkins cu iOS-ul Android-aparat cu Zeppelin Pro Edition în modul de funcționare și multifuncțional knop langzaam amberkleurig pulseert. Aplicația a fost întâlnită cu ușa și procesele de instalare.

NB: De Zeppelin Pro Edition este disponibil pentru procesele de instalare pentru a le folosi Bluetoothverbinding și a aplicat aplicația muzicală Bowers & Wilkins. Bluetoothsignalen hebben een relief klein bereik en kunnen worden onderbroken door wanden en muren, dus wij raden aan om de Zeppelin Pro Edition și het apparaat met de Bowers & Wilkins Music-app dicht bij elkaar te houden tijdens het installatieproces.

Pentru aplicația muzicală de Bowers & Wilkins, aveți un cont creat. Wanneer u de app de eerste keer downloadt, wordt u gevraagd u aan te melden bij uw account als u er al een hebt of een account te maken. U moet een gebruikersnaam en wachtwoord invoeren. U kunt de meldingen voor uw account wijzigen voordat u deze instelt. Vă rugăm să vă aflați în contul dvs., vă rugăm să vă adresați e-mail-ului pentru a face clic pe adresa de e-mail.

De Bowers & Wilkins Music-aplicația eerst naar products in de instelmodus en vraagt u vervolgens automatisch om de instelprocedure te starten. U kunt ook un nou produs instalat în ușa meniului de instalare Adăugați produs (Produs toevoegen) vă selectați în het gedeelte dispozitievele dvs. (Uw apparaten).

Este vorba despre procesele introduse în aplicația de muzică Bowers & Wilkins, precum și cuvintele de ruimte ale lui Zeppelin Pro Edition. Er is een lijst met voorgestelde ruimtenamen, maar u kunt ook uw eigen naam bedenken. Wanneer u een ruimtenaam hebt geselecteerd of ingevoerd, vraagt de app u om op de multifunctionele knop bovenop de Zeppelin te drukken om de selectie te bevestigen.

De asemenea, ați creat rețeaua verbinding pentru Zeppelin Pro Edition, dacă aveți nevoie de o rețea Wi-Fi-huis Network. De app vraagt u het juiste Wi-Fi-netwerk op te geven en vraagt u om het wachtwoord in te voeren. Als de Zeppelin Pro Edition întâlnește o cabină Ethernet și un adaptor USB-C-naar-Ethernet pentru ruterul de rețea, ceea ce înseamnă că este vorba despre un proces excesiv de proces.

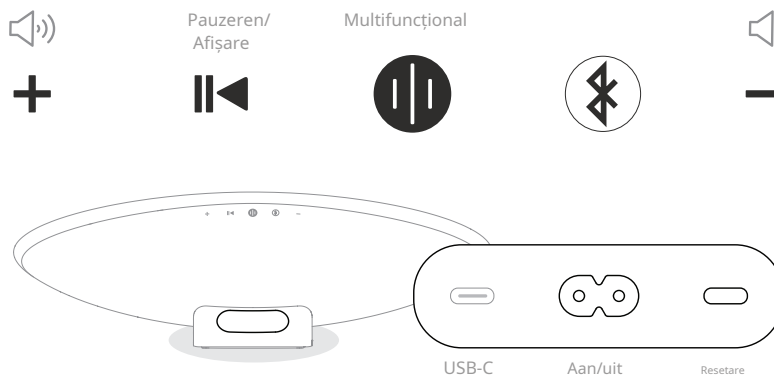


Diagrama 1

Zeppelin Pro Edition-bedieningspaneel en aansluitingen

NB: Alți produse compatibile cu Bowers & Wilkins și cu rețeaua Wi-Fi vorbesc despre Zeppelin și Wi-Fi wachwoord nu sunt disponibile, am dat acest lucru prin intermediul funcției Quick Connect.

Nu de configurare van het Wi-Fi-netwerk în ruimteselectie zijn voltooid, is de Zeppelin klaar voor gebruik. De Zeppelin laat een geluidssignaal horen om te bevestigen dat het instellen is gelukt.

6. Zelfstandig gebruik prin Bluetooth

Este ușor de utilizat Zeppelin Pro Edition prin Bluetooth pentru a găsi produsul în rețea. Zet uw Zeppelin Pro Edition în setupmodus și houd de Bluetooth-knop 5 seconden ingedrukt - aangegeven door of multifunctionele knop die langzaam oranje knippert. De Zeppelin speelt audio af en de multifunctionele knop knippert blauw. Ați găsit Zeppelin Pro Edition în modul Bluetoothkoppelingsmodus și verbinding cut făcut prin intermediul meniului Bluetooth de la uw bronapparaat. De Zeppelin este disponibil în meniul Bluetooth sub numele „Zeppelin Pro Edition”.

De Zeppelin kan met meerdere apparaten worden gekoppeld door de multifunctionele knop 5 seconden ingedrukt te houden om de koppelingsmodus te activeren. De Zeppelin kan aan maximaal acht apparaten worden gekoppeld. Wanneer u alleen Bluetooth gebruikt, is het naar beneden gerichte lampje van de Zeppelin altijd aan en kan de Zeppelin Pro Edition niet worden bediend (zie paragraaf 11).

De asemenea, aplicația de muzică Zeppelin Pro Edition din Bowers & Wilkins și rețeaua este detaliată, este de asemenea instalată și instalată Zeppelin Pro Edition. De asemenea, opțiunea Bluetooth-knop drukt, cuvintele Bluetooth-ingang și coppelingsstatus în Bowers & Wilkins Music-app weergegeven. De asemenea, puteți asculta audio de la Bowers & Wilkins Musicapp, iar cuvântul de Zeppelin este folosit de Bluetooth-invoermodus gehaald.

7. Zeppelin Pro Edition gebruiken

7.1 Începutul terenului

Ai cunoștință cu Zeppelin Pro Edition audio pentru a fi difuzate în streaming pe Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal. Vă rugăm să rețineți că sunt transmise prin aplicația Bowers & Wilkins Music, Spotify Connect, Airplay 2 din Bluetooth.

7.2 Ruimten

Ruimtes zijn een kernbegrip in Formation-producten. Een ruimte is een kamer of een specifieke ruimte in uw huis waar u naar muziek luistert. Het is niet mogelijk om de Zeppelin Pro Edition met een ander apparaat in dezelfde ruimte te gebruiken.

7.3 Afijare audio prin aplicația muzicală Bowers & Wilkins

Zodra u uw product hebt aangesloten en een muziekstreamingdienst hebt ingeschakeld in de app, kunt u bladeren door of muziek van uw streamingdienst. Zodra u het nummer hebt gekozen dat u wilt afspelen, click u op de knop Play (Afspelen). Als u slechts één enkele ruimte hebt, wordt de muziek automatisch in die ruimte afgespeeld. Als you meerdere ruimten hebt, wordt met clickken op 'Afspelen' een lijst met of beschikbare

ruimten in huis weergegeven, en door een ruimte te selecteren wordt de audio in de geselecteerde ruimte afgespeeld.

7.4 Afijare audio prin Spotify Connect

Utilizați telefonul, tableta computerului și suportul pentru Spotify. Ga naar <https://www.spotify.com/connect> om te leren hoe dit in zijn werk gaat.

Software-ul Spotify este onderhevig aan licenties van derden die hier you vinden zijn: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Afijare audio prin AirPlay

Întâlnește aplicațiile AirPlay și dispozitivele mobile, laptopurile de pe computerele Apple prin intermediul unei rețele audio în flux și compatibile cu AirPlay, cu ajutorul lui Zeppelin Pro Edition. În AirPlay-toepassingen wordt het AirPlay-pictogram weergegeven.

Om AirPlay, deschideți aplicația și selectați conținutul. Tik op het AirPlay-pictogram om een lijst met beschikbare apparaten weer te geven, gevolgd door de naam van de ruimte die u wilt gebruiken.

7.6 Acces audio prin Bluetooth

Întâlnesc aplicații audio Bluetooth și dispozitive mobile, laptopuri și PC-uri prin intermediul unui conținut draadloos verbinding transmis în flux de Zeppelin.

Om Bluetooth are gebruiken, moet you eerst uw apparaat met de Zeppelin Pro Edition koppelen. Selecteer in de Bowers & Wilkins Music-app de optie Settings (Instellingen) in vervolgens of ruimte met het apparaat dat u wilt koppelen. Pereche de ușă Dispozitiv nou (Nu a fost folosită opțiunea de apărare) selectați, cuvintele Zeppelin Pro Edition în modul Bluetooth-coppelingsmodus. Găsește-ți meniul Bluetooth pentru a vă apăra și însoțiți de Zeppelin Pro Edition. De Zeppelin Pro Edition zal de ruimtenaam în het Bluetoothkoppelingsmenu gebruiken. Nadat de koppeling tot standul este gebracht, kunt u via elke app op uw bronapparaat audio afspelen. În aplicația de muzică de la Bowers & Wilkins, vă puteți consulta cu un aparat de gekoppel de Zeppelin.

NB: De Zeppelin Pro Edition blijft 2 minute în coppelstand en wordt uitgeschakeld als er binnen die tijd geen paraat is gekoppeld. Herhaal de bovenstaande stappen om de koppelingsmodus opnieuw in te schakelen.

8. Aplicația muzicală Bowers & Wilkins

Als u de Bowers & Wilkins Music-app opent, ziet u als eerste of hoofdpagina. Onderaan de pagina staan vier navigatiepictogrammen voor de belangrijkste onderdelen van de app: bladeren, bibliotheek, zoeken en instellingen. Het geel oplichtende pictogram geeft aan op welke pagina u zich bevindt.

8.1 Bladeren

Op de bladerpagina van de Bowers & Wilkins Music-app vindt u content die in meerdere rijen is gerangschikt op een lint dat u kunt doorzoeken door naar rechts en links te vegen. De bladerpagina toont aanbevolen afspeellijsten die zijn gegenereerd op basis van uw muzieksmaak, uw onlangs afgespeelde muziek

enkele door Bowers & Wilkins samengestelde aanbevolen afspeellijsten. U kunt ook naar Beneden scrollen en door muziek bladeren van specifieke streamingdiensten die u aan uw app hebt gekoppeld.

NB: De aanbevelingen zijn gebaseerd op de genres, artiesten, albums en nummers waarvan u hebt aangegeven dat u die leuk vindt. Click op het hartje naast content die u leuk vindt. Hoe meer u leuk vindt, hoe beter de aanbevelingen zullen zijn. Uw aanbevelingen blijven bij u en uw Bowers & Wilkins-account in zijn niet gekoppeld aan uw muziek-streamingservice

8.2 Bibliotecă

Op de bibliotheekpagina staat all content gegroepeerd die u in de Bowers & Wilkins Music-app of in een van uw streamingdiensten hebt gevonden. Vă rugăm să cunoașteți acest conținut pentru muzica, podcasturi și radio. De asemenea, conținutul din aplicație va een streamingdienst leuk vindt, verschijnt het mogelijk niet meteen in muziekbibliotheek van de Bowers & Wilkins Music-app.

8.3 Zoeken

Nu cunoașteți toate muzică prin intermediul zoekfunctie în aplicația muzicală Bowers & Wilkins. De app zoekt naar resultaten bij al uw gekoppelde streamingdiensten.

8.4 Instalări

Op de instellingenpagina's kunt u meerdere producten in huis configureren. De instellingenpagina este opgesplitst în verschillende onderdelen:

- **Spațiul tău**
Hier vindt u een lijst met alle ruimten in huis en van hieruit kunt u afzonderlijke apparaten configureren.
- **Cont Uw**
În dit onderdeel kunt u uw accountgegevens wijzigen en muziekdiensten aan uw app koppelen.
- **Produsele dumneavoastră**
Hier kunt u all updates activeren die voor al uw productn in huis beschikbaar zijn.

8.5 Streamingdiensten koppelen

Aplicația muzicală Met de Bowers & Wilkins trebuie să selecteze muzica și să afle mai multe informații, precum Qobuz, Tidal, Deezer și mai multe. Om dit te doen moet de Bowers & Wilkins Music-app gekoppeld zijn aan uw muziekstreamingdienst. U doet dit in de instellingen via de knop Link servicii (Diensten koppelen) în contul dvs. (cont Uw). U hoeft alleen maar te tikken en de instructies op het scherm te volgen.

8.6 Parcul de distracții

Wanneer er audio wordt afgespeeld op de Zeppelin Pro Edition, cut u het volume regelen, audio afspelen/ pauzeren, en vooruit in terugspoelen. De weergave van de speler kan worden geminimaliseerd door op de pijl omlaag linksboven in het scherm te drukken. De speler wordt dan geminimaliseerd naar de onderkant van het hoofdscherm. U kunt de spelerweergave maximaliseren door op elk moment op de miniweergave van de speler te tikken.

9. Lucrări de software

De Zeppelin Pro Edition este o rețea de confidențialitate, precum și alte cuvinte, precum și alte cuvinte, precum și alte informații, prin intermediul actualizărilor software și ale altor funcții. Wanneer er un software-update beschikbaar este pentru un produs în uw network, wordt dat aangegeven op het instellingenpictogram. Als u naar de pagina Instellingen gaat, ziet u of beschikbare update. Als u hierop tikt, worden all products in het network bijgewerkt die een update nodig hebben.

10. Înregistrări audio

De plaatsing van een luidspreker kan van invloed zijn op het geluid. Als een luidspreker dicht bij een muur wordt geplaatst, kan de nadruk te veel op de lage tonen komen te liggen en als de luidspreker niet naar u toe is gericht, kunnen de hoge frequenties worden afgezwakt. Het is mogelijk de lage en hoge tonen van de Zeppelin Pro Edition aan te passen, zodat u meer mogelijkheden hebt om Zeppelin Pro Edition in uw kamer te plaatsen. Om toegang te krijgen tot deze instellingen, selecteert u de instellingen en vervolgens de naam van de ruimte met het product dat u wilt aanpassen. Selecteer vervolgens het apparaat. U kunt de lage en hoge tonen aanpassen van -6dB tot +6dB. De instellingen worden door de Zeppelin Pro Edition opgeslagen en blijven behouden wanneer de stroom wordt uitgeschakeld, maar bij het terugzetten van de fabrieksinstellingen gaan ze verloren.

11. Naar beneden gerichte ledverlichting

De Zeppelin Pro Edition este binecuvântat cu cele mai bune rezultate ale Zeppelin Pro Edition. Verlichting kan worden aangepast in Bowers & Wilkins Music-app. Om toegang te krijgen tot de bedieningselementen, selecteert u Instellingen en vervolgens de naam van de ruimte met het product dat u wilt aanpassen. Selecteer vervolgens het apparaat. De verlichting kan worden in- en uitgeschakeld en de helderheid kan worden aangepast. Er zijn ook alternatieve kleuropties voor de naar beneden gerichte ledverlichting beschikbaar.

De naar beneden gerichte ledverlichting brandt wanneer de Zeppelin Pro Edition in gebruik este. Het lampje gaat na 20 minuten inactiviteit uit.

12. Zeppelin Pro Editionbedieningselementen

De Zeppelin Pro Edition heeft knoppen op de bovenkant van het achterpaneel waarmee u afspelen/ pauzeren kunt regelen, het volume kunt regelen en spraakservice kunt inschakelen – zie afbeelding 1.

Als u op afspelen/pauzeren drukt, wordt de audioweergave afwisselend gestopt en opnieuw gestart.

Door op volume omhoog (+) of omlaag (-) te drukken wordt het volume van de audio aangepast die wordt afgespeeld. Als u de knoppen + of - ingedrukt houdt, wordt het volume doorlopend verhoogd of verlaagd.

Door de multifunctionele knop aan te raken worden active streams en bronnen die voor de Zeppelin Pro Edition beschikbaar zijn, doorlopen en afgespeeld. Verlichting van de multifunctionele knoppen van de Zeppelin Pro Edition verandert om diverse operationele statussen aan te geven. De verlichting vindt u in afbeelding 2.

13. Reïncărcarea

Als de Zeppelin Pro Edition moet worden schoongemaakt, kunt u de bovenkant afnemen met een schone, plusvrije doek en het rooster borstelen met een zachte borstel. Als u een reinigingsvloeistof wilt gebruiken, breng deze dan aan op het reinigingsdoekje en niet rechtstreeks op Zeppelin. Testează eerst een klein oppervlak, vrei sommige schoonmaakmiddelen kunnen bepaalde oppervlakken beschadigen. Vermijd producten die schuren en vermijd producten die zuren, bază de antibacteriële stoffen bevatten.










14. Subiecte de susținere

Mocht u nog hulp of advies nodig hebben met betrekking tot uw product, ga dan onze ondersteuningssite: www.bowerswilkins.com/support.

15. Informații despre mediu

Dit product beheert automatisch zijn voedingsstatus zonder dat daarvoor enige actie nodig is. Als apparaat op een network is aangesloten en niet wordt gebruikt, wordt het stroomverbruik automatisch verlaagd tot minder dan 2 Watt.

Dit product voldoet aan internationale richtlijnen, met inbegrip van maar niet beperkt tot de beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS) in elektrische en elektronische apparatuur, de registratie, evaluatie, autorisatie en beperking van chemische stoffen (REACH) in verwijdering van chemische stoffen (REACH) in verwijdering van chemische stoffen (REACH) in elektronische en elektronische apparatuur (elektronische aparat). Raadpleeg uw plaatselijke gemeentelijke afdeling die zich bezighoudt met afvalverwijdering voor advies over de juiste manier om dit product te recyclen of in te leveren.

| Verlichting | Stare de functionare |
|-----------------------------|---|
| Knipperend wit |  Bezig cu porniri |
| Pulsrend chihlimbar |  Clar pentru instalare |
| Knipperend chihlimbar |  Bezig a întâlnit bijwerken van firmware |
| Pulsul sfâșietor de sârmă |  Respectarea textului audio |
| Pulsează pe un rând de roșu |  Fout - neem contact op met ondersteuning |
| Continuă drumul |  Fout - neem contact op met ondersteuning |
| Knipperend cruce |  Fabrieksinstellingen worden teruggezet (resetare) |
| Knipperend albastru |  Mod Bluetooth cuplabil |
| Continuă albastru |  Bluetooth-verbinding tot stand gebracht |

Reprezentare 2

Statusverlichting van multifunctionele function

Specificații

| | |
|---------------------------------|---|
| Semne tehnice | Aplicația muzicală Bowers & Wilkins (cu informații despre Deezer, Qobuz și TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Intrare Bluetooth Semnale digitală Dynamische EQ |
| Bluetooth | 5.0 |
| Codecuri Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate cu AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch cu iOS 11.4 din hoger, Apple TV 4K din Apple TV (vierde generație) cu tv OS 11.4 din hoger, Mac pentru computer cu iTunes 12.8 din hoger |
| Uitgangsvermogen van versterker | 240W |
| Unități de acționare | HF 2 tweetere cu cupolă dublă de 25 mm (1 inch) din titan MF 2 tweetere intermediare FST de 90 mm (3½ inch) LF 1x subwoofer de 150 mm (6 inch) |
| Răspunsuri frecvente | 35Hz până la 24kHz |
| Afmetingen | 210 mm (înălțime) x 650 mm (lățime) x 194 mm (adâncime) |
| Greutate | 6,5 kg |
| Aansluitingen | USB-C - service alleen |
| Întinderea integrală | 100V-240V, 50/60Hz |
| Stroomverbruik | Minder cu 2 wați (slaapstand) |

Καλωσορίσατε στην Bowers & Wilkins και το Zeppelin Pro Edition

Ο John Bowers ίδρυσε την Bowers & Wilkins με την πεποίθηση ότι η ευφάνταστη σχεδίαση, η καινοτομία στην ανά στήση ανά εξελιγμένη τεχνολογία θα ήταν τα κλειδιά που θα άνοιγαν νέους κόσμους απόλαυσης του ήχου στα. Αυτή η πεποίθηση συνεχίζει να εμπνέει κάθε προϊόν που σχεδιάζουμε.

Το Zeppelin Pro Edition είναι ένα συνδεδεμένο σε δίκτυο, ασύρματο ενεργό ηχείο που παρέχει εξαιρετικά υψηλήσα. Το Zeppelin Pro Edition προορίζεται πρωτίστως για να διαμορφώνεται και να ελέγχεται με χρήση της εφαρμογής Bowers & Wilkins Music. Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για συσκευές με λειτουργικό σύστημα iOS και Android. Ορισμένες λειτουργίες ελέγχου που χρησιμοποιούνται πιο συχνά είναι επίσης διαθέσιμες μέσω της εφαρμογής Zeppelin Pro Edition. Η εγκατάσταση και η διαμόρφωση ενός Zeppelin Pro Edition είναι δυνατή μόνο με χρήση της εφαρμογής Bowers & Wilkins Music.

În Zeppelin Pro Edition, este disponibilă această versiune:

- Να ακούτε ήχο από υπηρεσίες ροής ήχου, όπως οι Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music και πολλές άλλες.
- Να ακούτε ήχο μέσω Bluetooth από κατάλληλα διαμορφωμένες συσκευές πηγής Bluetooth.
- Να ακούτε ήχο που αναπαράγεται οπουδήποτε στο σπίτι σας, σε οποιαδήποτε συμβατό ασύρματο ασύρματο ασύρματο σπίτι σας είναι συνδεδεμένο στο οικιακό σας δίκτυο.

Για να συνδέσετε το Zeppelin Pro Edition στο οικιακό σας δίκτυο και για να πραγματοποιήσετε σύνδεση με άλλα δίκτυα και για να πραγματοποιήσετε σύνδεση με άλλα τοποστούα τοποστού σας, απαιτείται η εφαρμογή Muzica Bowers & Wilkins. Η εφαρμογή Bowers & Wilkins Music παρέχει επίσης ορισμένες λειτουργίες ελέγχου και διαμόρφωσης κατά τη χρήση. Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση του Zeppelin Pro Edition, κάντε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής Bowers & Wilkins Music συσκευής ή Android. Η εφαρμογή Bowers & Wilkins Music χρειάζεται iOS 11.4 ή νεότερη έκδοση, ή Android 8.1 ή νεότερη έκδοση. Οι υπηρεσίες Bluetooth και WiFi πρέπει να είναι ενεργοποιημένες στη συσκευή σας με iOS ή Android. Θα πρέπει επίσης να γνωρίζετε τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου WiFi.

*Σημείωση: Οι υπηρεσίες τοποθεσίας πρέπει να είναι ενεργοποιημένες στις συσκευές Android κατά τη διαρικεδιασης ρύθμισης. Αυτό πρέπει να γίνεται επειδή τα προϊόντα Formarea χρησιμοποιούν μια μορφή χαμηλής ισχύος-LE του Bluetooth (BT-LE) επικοινωνία υπηρεσιών, η οποία είναι ενεργή στις συσκευές Android μόνο όταν είναι ενεργοποιημένα οι οισκευές τοποθεσίας.
Η Bowers & Wilkins δεν χρησιμοποιεί δεδομένα υπηρεσιών τοποθεσίας για σκοπούς μάρκετινγκ.*

1. Președinte

Ediția Zeppelin Pro
Καλώδιο ρεύματος
Συνοδευτικά έντυπα

2. Utilizați Zeppelin Pro Edition

Το Zeppelin Pro Edition χρειάζεται μια παροχή ρεύματος για να λειτουργεί, οπότε πρέπει να βρίσκεται κοντά ορατικά σπειτουργεί ρεύματος. Αν το Zeppelin Pro Edition θα χρησιμοποιεί ενσύρματη σύνδεση με το οικιακό σας δίκτυο, θα πρέπει να βρισκόστανσκοσκατό σας κατάλληλο καλώδιο δικτύου (Ethernet) και να χρησιμοποιεί προσαρμογέα USB-C σε Ethernet – ανατρέξτε στην ενότητα ενότν.

Το Zeppelin Pro Edition μπορεί να τοποθετηθεί σε ράφι, τραπέζι ή έπιπλο, ή μπορεί να τοποθετηθεί σε ράφι, τραπέζι ή έπιπλο, ή μπορεί να τοποθετηθεί σε τηλέ στον μειον μετον επιτόχιο στήριγμα που διατίθεται ως πρόσθετο εξάρτημα για αγορά από το Διαδίκτυο.

Αν αποφασίσετε να τοποθετήσετε το Zeppelin Pro Edition σε ένα ράφι, βεβαιωθείτε ότι το ράφι μπορεί να υποσώσει φρασίο βάρος. Η ηχητική απόδοση μπορεί να μειωθεί αν τα έπιπλα τοποθέτησης ή τα ράφια είναι ασθον ή πιπλα τοποθέτησης αντήχηση.

Σημείωση: Αν το Zeppelin Pro Edition θα τοποθετηθεί σε ένα επιτόχιο στήριγμα, φροντίστε να εγκατασέτο εγκαταστήματασέτοσέτο στήριγμα σύμφωνα με τις οδηγίες που το συνοδεύουν. Αν δεν είστε βέβαιοι για την καταλληλότητα ενός τοίχου ή για τις ικανότητές σας να εγκατασώ τοχατασώτοχου ή στήριγμα, θα πρέπει να ζητήσετε τη βοήθεια κάποιου ειδικού. Οι τοίχοι με ορθοστάτες και γυφροσανίδες είναι απίθανο να παρέχουν επαρκή αντοχή ή αντοχή ή καμια καμαχο υποστηρίζουν ένα Zeppelin Pro Edition και το στήριγμα.

Όπως ισχύει για τη μεγάλη πλειονότητα των ηχείων, το Zeppelin Pro Edition εκπέμπει ηχητική ενέργεια όνέργειό όνέργειό όνυχών αλλά επίσης προς το πλάι και προς τα πίσω. Κατά συνέπεια, αν το Zeppelin Pro Edition τοποθετηθεί κοντά στους τοίχους του δωματίου και ειδικά σε μια γωνία, γντορία, αναδεικνύονται υπερβολικά τα μπάσα. Αν διαπιστώσετε ότι τα μπάσα από το Zeppelin Pro Edition αναδεικνύονται υπερβολικά, μπορεί να φανεή χρήνστησησησηση να μια εναλλακτική θέση, ή μπορείτε να χαμηλώσετε τη στάθμη των μπάσων μέσω του μενού ρυθμιστού ρυθμιστής Musicä Bowers & Wilkins.

2.1 Syndrome

Εκτός από την υποδοχή ρεύματος, το ηχείο Zeppelin Pro Edition διαθέτει μια σύνδεση USB-C για σέρβις. Μπορείτε να συνδέσετε το Zeppelin Pro Edition μέσω ενσύρματης σύνδεσης (Ethernet) με χρήση ενός προσαρμογέα προσαρμογέα Ethernet (σεύνδεσης).

Σημείωση: Συνδέστε το δίκτυο Wi-Fi ή το ενσύρματο δίκτυο LAN που χρησιμοποιείτε με έναν εμποματο δίκτυο LAN δρομολογητή που είναι πιστοποιημένος ως τηλεπικοινωνιακός τερατιακός εξοπλισμός.

2.2 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Αφού γίνουν όλες οι συνδέσεις και εγκατασθαθεί στη φορητή συσκευή σας η εφαρμογή Bowers Edition & Wilkins Zeppreiainto έτοιμο για ρύθμιση. Το Zeppelin Pro Edition δεν διαθέτει διακόπτη λειτουργίας και, αφού συνδεθεί στην παροχή ρεύματος, θα ειτουργίας και ρουτίνα εκκίνησης προτού είναι έτοιμο για χρήση. Η ρουτίνα εκκίνησης περιλαμβάνει την εκκίνηση του ηχείου, τη σύνδεση στο δίκτυο και την πραγμασων πραγνης του ηχείου τυχόν υπηρεσίες ροής ήχου, σενεπας, μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για να ολοκληρωθεί. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος, το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών θα αναμβίκο βήναεκακας χρώμα κατά την εκκίνηση και με πορτοκαλί

χρώμα όταν πραγματοποιείται σύνδεση στο δίκτυο. Όταν ολοκληρωθεί η ρουτίνα εκκίνησης, θα αναπαράγει ένα ηχητικό σήμα.

Όταν ένα Zeppelin Pro Edition που δεν έχει χρησιμοποιηθεί προηγουμένως ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά πρώτη φορησμοποιηθεί προηγουμένως ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά πρώτη φορησμοποιηθεί προηγουμένως λειτουργία ρύθμισης για να ενεργοποιήσει τη σύνδεσή του με το οικιακό σας δίκτυο. Η λειτουργία ρύθμισης υποδεικνύεται από έναν αργό παλμικό φωτισμό του κουμπιού πολλαπλών πολλαπλών μελιώνταν αργό παλμικό φωτισμό πορτοκαλί χρώμα (ανατρέξτε στο διάγραμμα 1). Το Zeppelin Pro Edition θα εμφανίζεται επίσης στην εφαρμογή Bowers & Wilkins Music ως διαθέσιμο για ρύθμιση, είτε ωφωρμωγή είτε αφού επιλέξετε «Adäugati produs» (Προσθήκη προϊόντος) από τη σελίδα ρυθμίσεων της εφαρμογής.

Το Zeppelin Pro Edition διαχειρίζεται την κατάσταση λειτουργίας και την κατανώση ενέργειας του εντελής εντελής αυτελής αυταματιας αυτανάλωση σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από είκοσι λεπτά αδράνειας. Δεν χρειάζεται να απενεργοποιήσετε ποτέ το Zeppelin Pro Edition, ωστόσο, αν θέλετε να το κάνετε, απλά απουσυδοποστονδοποστού παροχή ρεύματος. Το Zeppelin Pro Edition θα διατηρήσει τις ρυθμίσεις του χωρίς παροχή ρεύματος.

3. Instalare

Μπορείτε να επανεκκινήσετε ένα ηχείο Zeppelin Pro Edition πατώντας για λίγο και αφήνοντας το κουμπί επαναφωτια πατώντας στο πίσω μέρος του (ανατρέξτε στο διάγραμμα 1). Με το πάτημα του κουμπιού, το Zeppelin Pro Edition θα απενεργοποιηθεί και θα ενεργοποιηθεί ξανά. Όλες οι ρυθμίσεις διατηρούνται όταν επανεκκινείται το Zeppelin Pro Edition. Μπορείτε επίσης να επανεκκινήσετε το Zeppelin Pro Edition μέσω της σελίδας ρυθμίσεων της εφαρμογής Bowers & Wilkins Music.

4. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αν θέλετε να επαναφέρετε το Zeppelin Pro Edition στις εργοστασιακές του προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, κρατήσασαακός του προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, κρατήσασαακός επαναφοράς για πέντε δευτερόλεπτα. Μπορείτε να δείτε τη θέση του κουμπιού επαναφοράς στο διάγραμμα 1. Η διαδικασία επαναφορετιαναφοράς επαναφοράς τον φωτισμό του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών με κόκκινο χρώμα και ένα ηχητικό σήμα. Αυτή η διαδικασία θα απενεργοποιήσει το Zeppelin Pro Edition. Αφού επανεκκινηθεί, το Zeppelin Pro Edition θα εισέλθει στη λειτουργία ρύθμισης. Detalii despre Zeppelin Pro Edition. Μπορείτε επίσης να επαναφέρετε το Zeppelin Pro Edition μέσω του μενού ρυθμίσεων της εφαρμογής Bowers & Wilkins Music.

5. Ρύθμιση σε δίκτυο

Με το Zeppelin Pro Edition στη λειτουργία ρύθμισης και με το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών του να

αναβοσβήνει αργά με πορτοκαλί χρώμα, εκκινήστε την εφαρμογή Musica Bowers & Wilkins pentru Android. Η εφαρμογή θα σας καθοδηγήσει με μηνύματα προτροπής στη διαδικασία ρύθμισης.

Σημείωση: Το Zeppelin Pro Edition χρησιμοποιεί σύνδεση Bluetooth με τη συσκευή που εκτελεί την εφαρμογή Bowers & Wilkins Music κατιατάς κειατάτης διαδικασίας ρύθμισης. Τα σήματα Bluetooth έχουν σχετικά μικρή εμβέλεια και μπορούν να εμποδιστούν από τους τείχους των δεμαστων δεμαστων συνιστώμε το Zeppelin Pro Edition και η συσκευή με την εφαρμογή Bowers & Wilkins Music να παραμένουν κοντά στο προϊόν κατιατάς κατιατάς κατιατάς διαδικασίας ρύθμισης.

Για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή Bowers & Wilkins Music, απαιτείται να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό λογαριασμό τρησέτο. Την πρώτη φορά που θα κάνετε λήψη της εφαρμογής, θα σας ζητηθεί να συνδεθείτε στον αλοσούγής διαθέτετε ήδη έναν, ή να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό. Θα πρέπει να εισάγετε ένα όνομα χρήστη και έναν κωδικό πρόσβασης. Μπορείτε επίσης να τροποποιήσετε τις ειδοποιήσεις για τον λογαριασμό σας πριν από τη ρύθμιση. Αφού δημιουργήσετε έναν λογαριασμό, θα πρέπει να επικυρώσετε τη διεύθυνση ηλεκτρονιασμό θα πρέπει να επικυρώσετε τη διεύθυνση ηλεκτρονικου τουικνου τουικνου να επικυρώσετε τη κλικ στον σύνδεσμο που θα έχει σταλεί στη διεύθυνση ηλεκτρονικου ταχυδρομείου σας.

Η εφαρμογή Bowers & Wilkins Music θα αναζητήσει πρώτα τυχόν προϊόντα σε λειτουργία ρύθμισης καιζητήσει πρώτα τυχόν προϊόντα σε λειτουργία ρύθμισης και, στασισης ζητήσει αυτόματα να ξεκινήσετε τη διαδικασία ρύθμισης. „Adäugati produs” στην ενότητα «Dispozitive tale» (Οι συσκευές σας).

Η διαδικασία ρύθμισης στην εφαρμογή Bowers & Wilkins Music θα σας ζητήσει να ονομάσετε τον «χώρο» σοσθο σοσθο χρησιμοποιηθεί το Zeppelin Pro Edition. Παρέχεται μια λίστα προτεινόμενων ονομάτων χώρων, αλλά μπορείτε επίσης να δημιουργήσετε το το δησάτε το δησα. Αφού επιλέξετε ή δημιουργήσετε ένα όνομα χώρου, η εφαρμογή θα σας ζητήσει να πατήσει να πατήσει να πατήσει να πατήσ παλεπώτο χώρο, η εφαρμογή λειτουργιών στο επάνω μέρος του Zeppelin Pro Edition για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Αν θα χρησιμοποιηθεί ασύρματη σύνδεση δικτύου για το Zeppelin Pro Edition, το επόμενο στάδιο της διαδικασίας διαδικαίσης σύνδεσης του Zeppelin Pro Edition στο οικιακό σας δίκτυο WiFi. Η εφαρμογή θα σας ζητήσει να επιβεβαιώσετε το σωστό δίκτυο WiFi και θα σας ζητήσει να ζητήσει να εισογνα εισογνή πρόσβασης του. Εναλλακτικά, αν συνδέσετε το Zeppelin Pro Edition στον δρομολογητή δικτύου σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο ένα καλώδιοε προσαρμογέα USB-C σε Ethernet, αυτό το στάδιο της διαδικασίας ρύθμισης θα παρακαμφθεί.

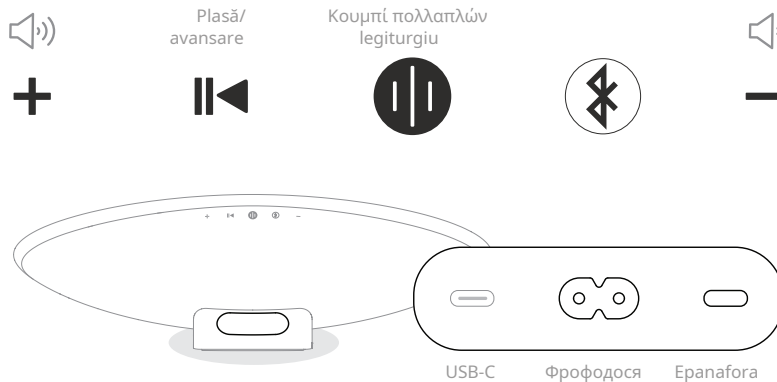


Diagrama 1

Πίνακας ελέγχου και σύνδεσμοι του Zeppelin Pro Edition

Προδιαγραφές

| | |
|--------------------------|---|
| Τεχνικά χαρακτηριστικά | Εφαρμογή Bowers & Wilkins Music (με υποστήριξη Deezer, Qobuz και TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Είσοδος σήματος Bluetooth Ψηφιακή επεξεργασία σήματος Δυναμική ισοστάθμιση |
| Bluetooth | 5.0 |
| Codec Bluetooth | aptX™ Adaptic AAC SBC |
| Συμβατότητα με AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch με iOS 11.4 ή νεότερη έκδοση, Apple TV 4K ή Apple TV (4ης γενιάς) με tvOS 11.4 ή νεότερη έκδοση, Mac ή μετοίδοση, Mac ή μετοίδοση, Mac ή μετοίδοση. ή νεότερη έκδοση |
| Έξοδος ισχύος ενισχυτή | 240 W |
| Μονάδες οδήγησης | HF: 2 τούιτερ διπλού θόλου τιτανίου 25 mm (1") MF: 2 μεσαίων συχνοτήτων FST 90 mm (3 ½") LF: 1 υπογούφερ 6")150 mm (1") |
| Απόκριση συχνότητας | 35 Hz până la 24 kHz |
| Depozite | 210 mm (Y) x 650 mm (Π) x 194 mm (B) |
| Boros | 6,5 kg |
| Συνδέσεις | USB-C – μόνο για σέρβις |
| Această locație | 100 V - 240 V, 50/60 Hz |
| Κατανάλωση ενέργειας | Χαμηλότερη από 2 wați (αδράνεια) |

Добро пожаловать в Bowers & Wilkins și Zeppelin Pro Edition!

Когда Джон Бауэрс создал нашу компанию, он сделал это, веря в то, что необычный необычный дцныный дцныный дцныный дэто инженерные решения и передовые технологии являются ключом, открывающим двери к насуюж дезуюж домашней обстановке. Мы продолжаем разделять его концепции, и они находят свою реализацию в кажделать в каждом созм сождом созод продукте.

Zeppelin Pro Edition – это подключенная к сети беспроводная, активная акустическая система, обеспеченная к сети беспроводная, активная акустическая система, обеспеченная к сети беспроводная звука. Zeppelin Pro Edition можно настроить и управлять им, прежде всего, с помощью приложения Bowers & Wilkins Music. Это приложение доступно как для устройств под iOS, так и для Android. Некоторые часто используемые функции управления доступны также с помощью сенсорназох сенсорноз копны панели Zeppelin Pro Edition. Установить и настроить Zeppelin Pro Edition можно только с помощью приложения Bowers & Wilkins Music.

Zeppelin Pro Edition можно использовать для следующих целей:

- Слушать аудио через стриминговые сервисы, такие как Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music și многие другие.
- Слушать аудио через Bluetooth с устройств, оснащенных этой функцией.
- Слушать аудио, воспроизводимое в любом месте вашего дома, на любой совместимой беснпррой беснпррой беснпррой Wilkins, подключенной к вашей домашней сети.

Для подключения вашего Zeppelin Pro Edition к домашней сети, а также для установления соединения с другимд Formation впрами вашем доме, требуется приложение Aplicația muzicală Bowers & Wilkins. Приложение Aplicația de muzică Bowers & Wilkins также предоставляет некоторые функции управления и настройки во вредоставляет некоторые функции управления и настройки во вредоставляет. Перед началом установки Zeppelin Pro Edition, пожалуйста, загрузите и установите приложение Aplicația de muzică Bowers & Wilkins pe Android pe iOS. Для работы приложения Aplicația de muzică Bowers & Wilkins потребуется iOS 11.4 și более поздней версии или Android версии 8.1 потребуется версии. Nu sunteți iOS și Android должны быть также включены сервисы Bluetooth și Wi-Fi. Вам также нужно будет знать пароль вашей сети Wi-Fi.

Примечание: Службы определения местоположения должны быть включены на устройствах пределения Android настройки. Это связано с тем, что продукты Fortarea используют версию Bluetooth (BT-LE) с малой мощностью сигнала сигнала дсигнала версию которая на устройствах Android включается только при включении служб определения местоположения. Bowers & Wilkins не используют данные служб определения местоположения в маркетинговых целях.

После настройки сети Wi-Fi и выбора места ваш Zeppelin Pro Edition готов к использованию. Он выдаст звуковое приглашение для подтверждения успешной настройки.

6. Настройка Bluetooth в автономном режиме

Вы можете использовать свой Zeppelin Pro Edition по Bluetooth без необходимости подключения его к сети. Когда ваш Zeppelin Pro Edition находится в режиме настройки и многофункциональная кнопка медленно перелетает сиональная цветом, нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth в течение 5 секунд. Zeppelin Pro Edition будет воспроизводить и выводить звуковые подсказки, а многофункциональная многофункциональная кнопка медленно перелетает сиональная цветом. Это указывает на то, что Zeppelin Pro Edition находится в режиме сопряжения по Bluetooth и может быть подключен к источникам. Zeppelin Pro Edition Pentru a accesa meniu Bluetooth prin „Zeppelin Pro Edition“.

Zeppelin Pro Edition можно подключить к нескольким устройствам, нажав и удерживая многофункциональную кнопку, нажав и удерживая многофункциональную кнопку в течение 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения. Zeppelin Pro Edition может поддерживать сопряжение до восьми устройств. В режиме только Bluetooth подсветка снизу Zeppelin Pro Edition всегда будет гореть и ею невозможно управлять Равлять (11змятеP).

Este disponibil Zeppelin Pro Edition și este disponibil pentru aplicația de muzică Bowers & Wilkins, стуройства будет соответствовать имени Пространства, которое вы выбрали для Zeppelin Pro Edition во время настройки. При нажатии кнопки Bluetooth активируется ввод Bluetooth, и статус сопряжения можно будет посмотреть în Bowers Music & Wilkins App. При воспроизведении аудио через приложение Aplicația muzicală Bowers & Wilkins Zeppelin выйдет из режима ввода Bluetooth.

7. Использование Zeppelin Pro Edition

7.1 Rezumat

Вы можете использовать свой Zeppelin Pro Edition для воспроизведения аудио из потоковых сервисов, таких как Apple, Music, Spot Qobuz și Tidal. Стриминг можно осуществлять непосредственно из приложения Muzica Bowers & Wilkins, Spotify Connect, Airplay 2 și Bluetooth.

7.2 Пространства – Spații

Пространства – Spații являются основной концепцией семейства продуктов Formatie. „Пространство” – это комната или определенная область в вашем доме, в которой вы слышите музыку. Невозможно использовать Zeppelin Pro Edition с каким-либо другим устройством в одном и том же пространстве.

7.3 Воспроизведение аудио с помощью Приложения Muzică Bowers & Wilkins

После того как вы подключили свой продукт и включили стриминговый сервис музыки в продукт и включили стриминговый сервис музыки в продукт, жветило, жветило просматривать списки музыки из своего источника. Как только вы выбрали трек, который хотите воспроизвести, просто нажмите кнопку „Play”. Если у вас есть только одно Пространство, музыка будет автоматически воспроизводиться водиться в Пространстве. Если же у вас несколько Пространств, то как только вы нажмете „Play”, отобразится список достранств достранств в вашем доме, и, нажав на то место, в котором вы хотите воспроизвести звук, вы получите возердо возите воспроизвести звук выбранном Пространстве.

7.4 Воспроизведение аудио через Spotify Connect

Используйте свой смартфон, планшет или компьютер в качестве пульта дистанционного управления пульта. Зайдите на сайт <https://www.spotify.com/connect>, чтобы узнать, как это делать.

На программное обеспечение Spotify распространяются лицензии для третьих сторон, которые являются лицензиями для третьих сторон, которые являются: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Воспроизведение аудио через AirPlay

AirPlay позволяет приложениям на мобильных устройствах Apple, ноутбуках или настольных устройствах по сети на любые колонки, совместимые с AirPlay, такие как Zeppelin Pro Edition. Приложения с поддержкой AirPlay будут отображать значок AirPlay.

Чтобы использовать AirPlay, откройте приложение, которое вы хотите использовать, и выведите, ни выбрать хотите воспроизвести. Нажмите на значок AirPlay, чтобы отобразить список доступных устройств, за которым поторым пообразить список доступных устройств, за которым поторым пообразить которое вы хотите использовать.

7.6 Воспроизведение звука через Bluetooth

Bluetooth позволяет аудио приложениям на мобильных устройствах, ноутбуках или настольных устройствах в файлах по беспроводному соединению с вашим Zeppelin Pro Edition.

Чтобы использовать Bluetooth, вам сначала нужно выполнить сопряжение вашего устройства с Zeppelin Pro Edition. В приложении Bowers & Wilkins Music выберите Setări – Настройки, а затем выберите Пространство, содержание, содержание, содержание, содержание, сстройки, сстройки вы хотите выполнить сопряжение. Выбор строки „Asociați dispozitivul nou” – „Сопряжение нового устройства” переведет Zeppelin Pro Edition в режим сопряжения по Bluetooth. Перейдите в меню Bluetooth вашего устройства, и вы сможете выполнить сопряжение с Zeppelin Pro Edition.

Он будет использовать имя Пространства в меню сопряжения Bluetooth. После сопряжения вы можете воспроизводить аудио через любое приложение на вашем устройстве. Вы можете просмотреть список сопряженных устройств с вашим Zeppelin Pro Edition în приложении Bowers & Wilkins.

Примечание: Zeppelin Pro Edition будет оставаться в режиме сопряжения в течение 2 минут и потом выйдет гилойдет ги, ватся течение этого времени ни одно устройство не будет сопряжено. Чтобы снова войти в режим сопряжения, повторите описанные выше действия.

8. Приложение Muzica Bowers & Wilkins

Приложение Bowers & Wilkins Music открывается на главной странице. В нижней части страницы расположены четыре навигационных значка для основных разделов: просмотр (răsoiește), библиотека (biblioteca), поиск (căutare) și настройки (setări), а значок, подсвеченный желтым цветом, звука какой странице вы находитесь.

8.1 Просмотр – Răsoiește

На странице просмотра приложения Bowers & Wilkins Music содержимое расположено в нескольких строках строк можно прокручивать, проводя пальцем вправо или влево. На странице просмотра показаны рекомендуемые плей-листы, созданные на основе вашего музыкального вкуса, недавно сыгранной музыки и некоторых рекомендуемых плей-листов, подготовленных Bowers & Wilkins. Вы также можете прокручивать вниз и просматривать музыку из любых конкретных потоков, просматривать которые вы связали с вашим приложением.

Примечание: Рекомендации основаны на жанрах, исполнителях, альбомах и треках, котрами поримечание. Чтобы поставить знак «нравится» любому материалу, просто нажмите на символ сердца. Чем больше треков вам понравится, тем лучше будут рекомендации. Ваши рекомендации останутся с вами и вашей учетной записью Bowers & Wilkins и не будут связаны с потоковой передачей музыки.

8.2 Библиотека – Biblioteca

Страница библиотеки объединяет все материалы, которые вам понравились, либо в музеем в музыкальном сервисе Wilkins, либо в любом из ваших потоковых сервисов. Вы можете искать контент здесь по музыке, подкастам и радио. Если вам понравился материал в родном приложении потокового сервиса, он может не сразу появиться в приложении приложения Muzică Bowers & Wilkins.

8.3 Căutare – Căutare

Вы можете искать любую музыку с помощью функции поиска в приложении Bowers & Wilkins Music. Приложение будет искать результаты по всем вашим связанным потоковым сервисам.

8.4 Настройки – Setări

Страницы настроек позволяют настроить несколько продуктов в вашем доме. Страница настроек разделена на разные разделы:

- **Ваши Пространства**
Здесь перечислены все помещения в вашем доме, и на основе этого вы можете настроить пространство в вашем доме.
- **Ваша учетная запись (аккаунт)**
В этом разделе вы можете изменить данные своей учетной записи, а также связать любые сервисы с вашим приложением.
- **Продолжение**
Здесь вы можете запускать любые обновления, доступные для любого из ваших продуктов проедуктов.

8.5 Связывание потоковых сервисов

Înregistreați Bowers & Wilkins Music Qobuz, Tidal, Deezer și многих других. Для этого приложение Bowers & Wilkins Music должно быть связано с вашим сервисом потоковой передачи музыки музано Это можно сделать в настройках с помощью кнопки „Servicii de legătură” – „Связать сервисы” в разделе с помощью кнопки „Contul dvs.” – „Contul dvs.”. Просто нажмите и следуйте инструкциям на экране.

8.6 Vizualizare video

Когда звук воспроизводится на Zeppelin Pro Edition, вы можете регулировать громкость, воспроизводить/пранть звук, пропускать треки вперед и назад. Вид плеера можно свести к минимуму, нажав стрелку вниз в левом верхнем углу экрана. Это сводит к минимуму просмотр меню плеера в нижней части главного экрана. Его можно увеличить, нажав на вид мини-плеера в любое время.

Технические характеристики

| | |
|------------------------------|--|
| Функциональные возможности | Приложение Aplicația muzicală Bowers & Wilkins (с поддержкой Deezer, Qobuz și TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Intrare Bluetooth Цифровая обработка сигналов (DSP) Динамическая эквалаизация (EQ dinamic) |
| Bluetooth | 5.0 |
| Coduri Bluetooth | aptX™ Adaptiv, AAC, SBC |
| AirPlay 2 совместимость | iPhone, iPad și iPod touch și iOS 11.4 și новее, Apple TV 4K și Apple TV (4-е поколение) с TV OS 11.4 și новее, Mac și PC с iTunes 12.8 și новее |
| Выходная мощность усилителей | 240 W |
| Dinamică | 2 x 25-мм (1") твитера с двойным титановым куполом 2 x 90-мм (3 ½") FST СЧ-динамика 1 x 150-мм (6") НЧ-драйвер |
| Diapazon частот | 35 Gts – 24 kCts |
| Размеры | 210 мм (В) x 650 мм (Ш) x 194 мм (Г) |
| Yes | 6,5 kilograme |
| Soedinenie | USB-C (только для сервиса) |
| Pitanie | 100В – 240В, 50/60Гц |
| Necesitate | менее 2 Вт (режим Somn) |

Vítejte u Bowers & Wilkins s přístrojem Zeppelin Pro Edition

Děkujeme vám, že jste si vybrali produs Zeppelin Pro Edition. Když John Bowers zakládal společnost Bowers & Wilkins, byl přesvědčen o tom, že nápaditý design, inovativní konstrukce a vyspělé technologie jsou klíčem ke kvalitnímu poslechu zvuku v domácnostech Wilůzkazwers & Bowers. Toto přesvědčení nás i nadále inspiruje při návrhu každého nového produktu.

Zeppelin Pro Edition je aktivní reprosystém se síťovými funkcemi a bezdrátovým připojením, který nabízí špičkovou reprodukcí. Pro nastavování a ovládání se u něj předpokládá aplikace Bowers & Wilkins Music App., este disponibil pentru iOS și Android. Ovládání některých základních funkcí je možné také pomocí dotykových tlačítek na zadní straně přístroje, nicméně pentru instalarea și configurația přístroje Zeppelin Pro Edition pentru aplicația Bowers & Wilkins Music potřeba.

Zeppelin Pro Edition este disponibil:

- Poslech hudby ze streamovacích služeb jako jsou Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music, a další.
- Poslech zvuku přes Bluetooth ze zdrojových Bluetooth zařízení.
- Přehrávání stejného zvuku v různých místech vašeho domu pomocí dalších kompatibilních bezdrátových reprosystémů Bowers & Wilkins, připojených do stejné domácí sítě.

Pro připojení přístroje Zeppelin Pro Edition k vaší domácí počítačové síti, případně jeho přidání do vícezónového systému tvořeného dalšími přístroji Formation, nutné použít aplikaci Bowers & Wilkins Music App. Tato aplikace ale neslouží jen k prvotnímu nastavení – s její pomocí lze také provádět různá nastavení a ovládat konfigurace během používání systému. Vá rugăm să vă actualizați Zeppelin Pro Edition pentru a vedea aplicația Bowers & Wilkins Home pentru iOS či Android. Aplicația Bowers & Wilkins Home este disponibilă pentru iOS 11.4, iar Android V8.1 este disponibil. U iOS či Android zařízení, na kterém este aplikace instalată před použitím zkontrolujte, zda jsou povoleny funkce Bluetooth și WiFi. Budete také potřebovat znát heslo pro přihlášení k vaší WiFi síti.

Poznámka: Používáte-li mobilní telefon systému Android, je třeba mít během procesu nastavování povoleny služby určování polohy. Produkty Formation totiž pro servisní komunikaci používají Bluetooth Low Energy System (BT-LE), jenž se na Android zařízeních aktivuje pouze v případě povolení polohových služeb. Společnost Bowers & Wilkins v žádném případě nepoužívá jakákoli data polohových služeb pro marketingové důvody.

1. Obsesia balenică

Ediția Zeppelin Pro

Cablu de alimentare

Document de referință

2. Instalace Zeppelin Pro Edition

Váš Zeppelin Pro Edition vyžaduje připojení k napájení, je tedy třeba jej umístit v dostupnosti elektrické zásuvky. Má-li pak být k vaší počítačové síti připojen po kabelu a ne po WiFi, je navíc třeba počítat s tím, aby byl v dosahu patřičného ethernetového kabelu a je nutné použít adaptér z USB-Cviz na ethernet. capitola 2.1.

Reposystém Zeppelin Pro Edition můžete umístit na polici, stolec či jiný nábytek, ale také na speciální nástěnný držák, prodáváný jako samostatné příslušenství.

Rozhodnete-li se pro umístění Zeppelin Pro Edition na polici, ujistěte se, že je police Schopna bezpečně nést hmotnost reposystému. Je třeba také počítat s tím, že případné rezonance nábytku či poličky mohou reprodukci narušovat.

Poznámka: Budete-li Zeppelin Pro Edition montovat na stěnu pomocí nástěnného držáku, postupujte přesně podle instrukcí výrobce. Nejistě-li si jisti, zda stěna přístroj unese, nebo pokud máte jiné pochybnosti, svěřte raději montáž nějaké specializované firmě. Například při montáži na sádrokartonovou stěnu je třeba dobře zhodnotit, zda dokáže unést hmotnost Zeppelin Pro Edition a držáku.

Stejně jako všechny ostatní reposoustavy, vyzařuje Zeppelin Pro Edition zvukovou energii nejen dopředu, ale také do stran a částečně (zvláště na nízkých frekvencích) i dozadu. Čím více posunete Zeppelin Pro Edition ke zdi, tím více může díky odrazům dojít ke zdůraznění basů. Máte-li pocit, že je basů příliš mnoho, zkuste reposystém přesunout do větší vzdálenosti od zdi. Úroveň basů můžete také doladit v menu aplikace Bowers & Wilkins Home.

2.1 Aplicare

Mimo zdířky pro napájecí kabel je Zeppelin Pro Edition vybaven a luat terminalul USB-C pentru servisní účely. Tento terminál také umožňuje kabelové připojení k počítačové síti, k tomu je však nutné použít nějaký adaptér Ethernet – USB-C (není součástí balení).

Poznámka: Připojte Wi-Fi nebo kabelovou síť LAN ke komerčně dostupnému směrovači, který je certifikován jako telekomunikační koncové zařízení.

2.2 Încălzire și strecurărie

Pentru a instala aplicația Bowers & Wilkins Music App pentru mobilním zařízení la Zeppelin Pro Edition připraven k nastavení. Zeppelin Pro Edition nemá vypínač napájení, takže hned po připojení k napájecí zásuvce a krátké nabíjecí proceduře je přístroj plně aktivní a připraven k použití. Proces zapnutí zahrnuje operace jako nabíjení systému, připojování k počítačové síti, případně navázání spojení se streamovacími službami. To vše zabere určitý čas, během kterého mění podsvícení multifunkčního tlačítka svou barvu – během nabíjení systému bliká bíle a při ustavování síťového připojení oranžově. Po ukončení zapínacího procesu se ozve zvukový signál.

Při prvním zapnutí Zeppelin Pro Edition, který doposud nebyl použit, se automaticky aktivuje režim instalace, aby bylo možné jeho připojení do vaší domácí sítě. Režim instalace je indikován pomalu pulzujícím oranžovým osvětlením multifunkčního tlačítka (adică obrázek 1). Zeppelin Pro Edition este disponibilă pentru aplicația Bowers & Wilkins Music și pentru a accesa aplicația „pop-up” okně, apoi „Adăugați produs” (Přidat produs) și setări (Nastavení) și aplicație.

Váš Zeppelin Pro Edition řídí svůj provozní stav a spotřebu energie zcela automaticky a po dvaceti minutách nečinnosti se přepne do úsporného režimu. Zeppelin Pro Edition tedy není nutno vůbec vypínat, avšak pokud tak chcete učinit, jednoduše jej odpojte od napájecí sítě. Zeppelin Pro Edition și zapamatuje nastavení și po odpojení od síťového napájení.

3. Repornire / Repornire

Zeppelin Pro Edition můžete v případě potřeby restartovat krátkým stisknutím a uvolněním resetovacího tlačítka, umístěného na jeho zadním panelu (adică obrázek 1). Po stisknutí tohoto tlačítka se Zeppelin Pro Edition vypne a zase zapne. Všechna nastavení zůstanou při reporní Zeppelin Pro Edition zapamatována. Zeppelin Pro Edition můžete rovněž reporniti setările (Nastavení) și aplicația Bowers & Wilkins Music.

4. Resetați setările actuale

Pokud chcete Zeppelin Pro Edition resetovat do výchozího nastavení, stiskněte a po dobu 5ti vteřin podržte resetovací tlačítko (viz obrázek 1). Procesul de resetovací bude indikován červeným podsvícením multifunkčního tlačítka a také zvukovým znamením. V tomto případě naběhne přístroj Zeppelin Pro Edition pentru a reporni instalarea. Všechna nastavení budou při resetování Zeppelinu smazána. Zeppelin Pro Edition můžete rovněž resetovat pomocí menu Setări (Nastavení) și aplicația Bowers & Wilkins Music.

5. Setări site

Když je Zeppelin Pro Edition v režimu instalace a osvětlení multifunkčního tlačítka pomalu pulzuje oranžovou barvou, spusťte ve vašem zařízení sem system iOS nebo Android application Bowers & Wilkins Music. Tato aplikace vás demonstrate celým procesem instalace.

Poznámka: Zeppelin Pro Edition pentru a putea fi instalat prin Bluetooth prin intermediul dispozitivului Bluetooth, cu ajutorul aplicației Bowers & Wilkins Music. Protože má Bluetooth signál relativně krátký dosah a může docházet k jeho rušení z dmi místností, doporučujeme vám, aby Zeppelin Pro Edition a zařízení s application Bowers & Wilkins Home zůstaly během the procesu install.

Aplicația de muzică Bowers & Wilkins Aplikace vyžaduje vytvoření uživatelského účtu. Když aplikaci poprvé po stažení otevřete zeptá se vás, zda již mate vytvořen účet, nebo zda jej chcete vytvořit. Bude třeba zadat e-mail a heslo. Před nastavením můžete také můžete modifikovat notifikace pro váš účet. V konečné fázi zřizování účtu je pak třeba potvrdit e-mailovou adresu k linutím na odkaz v zasláném ověřovacím e-mailu.

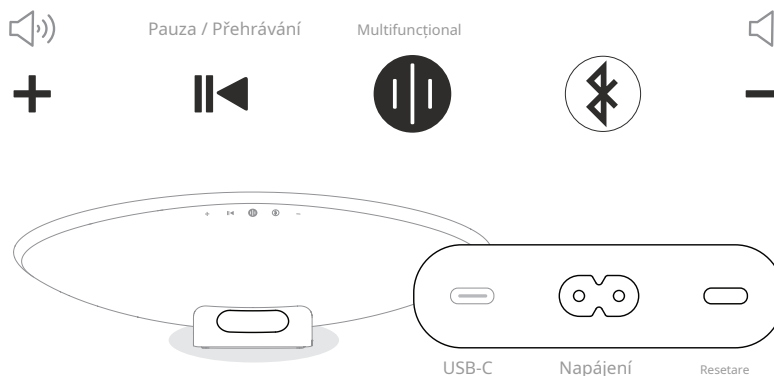
Aplikace Bowers & Wilkins Music po spuštění nejprve vyhledá dostupné produkty s aktivovaným režimem instalace a zobrazí okno s výzvou k zahájení nastavování. Alternativně můžete process nastavování nového produktu spustit z menu, výběrem položky „Add product” (Přidat produkt) v sekci „your device” (vaše zařízení).

Aplikace Bowers & Wilkins Music vás dále vyzve k pojmenování „Zóny” (Spaťiu), ve které bude váš produkt Zeppelin Pro Edition používán. Nabídně se seznam výchozích názvů zón; můžete si však rovněž vytvořit svůj vlastní název. Po výběru nebo vytvoření názvu zóny váš aplikace požádá, abyste se dotkli multifunkčního tlačítka na Zeppelin Pro Edition pentru potvrzení vaší volby.

Pokud budete u vašeho produktu Zeppelin Pro Edition používat bezdrátové připojení k síti, vyzve vás v dalším instalačním kroku aplikace k potvrzení/ výběru správné WiFi sítě a zadání patřičného hesla. Je-li váš Zeppelin Pro Edition připojen do vaší sítě prostřednictvím USB-C – Ethernet adaptor a ethernetového kabelu, bude tento krok při instalaci přeskočen.

Poznámka: Pokud jsou k WiFi síti již připojeny další kompatibilní produkty Bowers & Wilkins, nebude Zeppelin Pro Edition při instalaci heslo k síti WiFi vyžadovat, protože bude bezpečně sdíleno pomocí funkce Quick Connect function.

Po dokončení konfigurace WiFi sítě a dokončení výběru „Zóny” (Spaťiu) je váš Zeppelin Pro Edition připraven k použití. K potvrzení úspěšné instalace vydá Zeppelin Pro Edition zvukový signál.



Imagine 1

Zadní panel a ovládací prvky Zeppelin Pro Edition

6. Nastavení pro samostatný Bluetooth režim

Zeppelin Pro Edition este disponibil pentru streamování Bluetooth, tedy bez nutnosti připojení k počítačové síti. Je-li Zeppelin Pro Edition v nastavovacím režimu a jeho kontrolka pomalu bliká oranžovým světlem, stiskněte a po dobu 5 vteřin držte stisknuté multifunkční tlačítko. Zeppelin Pro Edition vydá zvukový signál a podsvícení multifunkčního tlačítka začne blikat modře. Este vorba despre Zeppelin Pro Edition pentru a afișa meniul Bluetooth și pentru a vă conecta la „Zeppelin Pro Edition“.

Zeppelin Pro Edition je možné spárovat s více zařízeními – pro párování vždy na 5 vteřin stiskněte multifunkční tlačítko, čímž se aktivuje režim párování. Takto je možné spárovat až osm zařízení. V režimu samostatného Bluetooth režimu bude kontrolka na Zeppelin Pro Edition vždy svítit stálým světlem a nelpůjde ji ovládat (adică kapitola 11).

Poznámka: Pokud je váš systém Zeppelin Pro Edition již připojen k síti a byl nastaven v aplikaci Bowers & Wilkins Music App, bude název zařízení stejný jako název zóny, kterou jste zařízení přiřadili během. Stisknutím tlačítka Bluetooth aktivujete vstup Bluetooth a stav párování uvidíte v aplikaci. Přehráváním obsahu z aplikace Bowers & Wilkins Music App se zařízení odpojí z režimu vstupu Bluetooth.

7. Používání přístroje Zeppelin Pro Edition

7.1 Základy

Zeppelin Pro Edition este disponibil pentru streamovacích služeb, jako jsou Spotify, Apple Music, Qobuz a Tidal. V závislosti na službě může být toto streamování prováděno přímo z aplikace Bowers & Wilkins Music App, cu Spotify Connect, Airplay 2 și Bluetooth.

7.2 Zóny (Spații)

Firma B&W nabízí řadu produktů Formation, určených pro vícezónové ozvučení, jenž používají stejnou aplikaci jako Zeppelin Pro Edition. Základem B&W Formation, jsou takzvané Zóny. Zónou (Spațiu) je myšlen specifický prostor vašeho domu, do kterého chcete směřovat přehrávání hudby. Při konfiguraci se tedy jednotlivé přístroje přiřazují pod požadovanou zónu av případě přístrojů Formare jich může být k jedné zóně přiřazeno i více. Zeppelin Pro Edition však musí být v dané zóně sám, nelze tedy pro jednu zónu přiřadit a používat Zeppelin Pro Edition společně s dalším zařízením.

7.3 Přehrávání zvuku přes aplikaci Aplicația muzicală Bowers & Wilkins

Máte-li přístroj připojen av aplikaci povolenu hudební streamovací službu, můžete v této službě vybírat hudbu. Vyberete-li si něco k přehrávání, faceți clic pe jednoduše na „Play“ (přehrát). Máte-li v aplikaci nakonfigurovanou jen jednu zónu (Spațiu), spustí se přehrávání rovnou v přístroji přiřazeném k této zóně. Pokud máte v aplikaci nakonfigurováno více zón, zobrazí se po clicknutí na “Play” jejich Seznam, abyste și clicknutím mohli vybrat zóny, do kterých chcete přehrávání směřovat.

7.4 Přehrávání zvuku přes Spotify Connect

Použijte váš telefon, tablet či počítač, jako dálkové ovládání služby Spotify. Pro více informací prosím navštivte <https://www.spotify.com/connect> .

Software-ul Spotify are licența de utilizare a programului, și este disponibil: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Přehrávání zvuku přes AirPlay

Funkce AirPlay umožňuje Apple telefon, laptop či počítač streamovat po síti zvuk z různých aplikací do kompatibilní AirPlay zařízení, jako je například Zeppelin Pro Edition. Aplicația, streamování umožňují ktré AirPlay, zobrazují ikonu AirPlay.

Pro využití AirPlay otevřete aplikaci, kterou chcete používat a vyberte obsah pro přehrávání. Následně faceți clic pe ikonku AirPlay pentru zobrazení dostupných zařízení a vyberte to, přes které chcete zvuk poslouchat.

7.6 Přehrávání zvuku přes Bluetooth

Funkce Bluetooth umožňuje telefonu, laptopu či počítači bezdrátově streamovat zvuk z různých aplikací přímo do Zeppelin Pro Edition.

Pro Bluetooth streamování je nutné nejprve zdrojové Bluetooth zařízení a Zeppelin Pro Edition între sebou spárovat. Otevřete stránku Settings (Nastavení) v aplikaci Bowers & Wilkins Music și vyberte Space (zónu) obsahující váš Zeppelin Pro Edition, se kterým chcete zdrojové Bluetooth zařízení spárovat. Dále v menu vyberte „Pair a new device“ (Spárovat nové zařízení), čímž se na Zeppelin Pro Edition spustí režim párování. Na zařízení, které chcete se Zeppelin Pro Edition spárovat vyberte v menu Bluetooth Zeppelin Pro Edition ze seznamu dostupných zařízení pro párování. Jakmile je párování hotovo, vydá Zeppelin Pro Edition zvukový signál. Utilizați aplicația Bowers & Wilkins Music App.

Poznámka: Je-li Zeppelin Pro Edition uveden do párovacího režimu a během 2 minute s ním nebude spárováno žádné zařízení, automaticky párovací režim ukončí. Pro nové uvedení Zeppelin Pro Edition do párovacího režimu opakujte výše zmíněné kroky.

8. Aplicația muzicală Bowers & Wilkins

Aplikace Bowers & Wilkins Music po otevření zobrazí hlavní stránku v jejíž spodní části jsou čtyři navigační ikony: Rásfoiți (procházet), Bibliotecă (knihovna), Căutare (vyhledávat) și Setări (nastavení), přitýraz ikoněžněžně žnětěně indikuje, na které stránce právě jste.

8.1 Procházet (Răsfoire)

Aplicația pentru muzică Bowers & Wilkins este disponibilă pentru aplicația de muzică a aplicației de la Bowers & Wilkins. Stránka procházení zobrazuje doporučené seznamy skladeb, které jsou generovány na základě vašeho hudebního vkusu či nedávno přehrávané hudby a také některé doporučené seznamy skladeb vašeho hudebního vkusu či nedávno přehrávané hudby a také některé doporučené seznamy skladeb Bočnostěšpol & Wilčnos skladebspole. Stránku také můžete posunout dolů, v její spodní části vybrat některou z konkrétních streamovacích služeb, jenž máte s aplikací propojenou a procházet pak nabídku této služby.

Poznámka: Doporučení jsou tvořena na základě žánrů, umělců, alb a skladeb, jenž mate rádi. U jakéhokoli materiálu stačí clicknout na symbol srdíčka. Čím více oblíbených věcí si takto označíte, tím budou generovaná doporučení relevantnější. Informații despre preferințele zůstávají jen mezi vámi a vašim Bowers & Wilkins účtem – nejsou předávána vaší hudební streamovací službě.

8.2 Knihovna

Knihovna seskupuje všechny materiál, který jste si označili jako oblíbený v aplikaci Bowers & Wilkins Music, nebo v některé z vašich streamovacích služeb. Zde můžete vyhledávat ve třech hlavních záložkách – Muzičă, podcasturi și radio. Pokud však máte nějaký materiál označen jako oblíbený pouze v nativní aplikaci nějaké streamovací služby, nelze zaručit, že bude v knihovně aplikace Bowers & Wilkins Music zobrazen.

8.3 Vyhledávání

Pomocí funkce Vyhledávání můžete v aplikaci Bowers & Wilkins Music hledat jakoukoli hudbu. Aplikace zobrazí výsledky vyhledávání ve všech propojených streamovacích služeb.

8.4 Nastavení

Na stránce Nastavení můžete konfigurovat různé kompatibilní produkty ve vaší domácnosti. Stránka nastavení je rozdělena do těchto sekcí:

- Spațiile tale (zona ta)
Zde jsou vypsány všechny vaše zóny – po kliknutí na danou zónu lze konfigurovat jednotlivá zařízení, která zóna obsahuje.
- Contul dumneavoastră (váš účet)
Zde můžete modifikovat podrobnosti vašeho účtu a také s aplikací propojovat hudební služby.
- Produsele dvs. (vaše produkty)
Zde můžete provádět změny konfigurace vašich přístrojů a také controlvat dostupné aktualizace firmware.

8.5 Propojení streamovacích služeb

Aplicația de muzică Bowers & Wilkins vám umožní vybírat a spouštět hudbu z mnoha streamovacích služeb, jako jsou například Qobuz, Tidal, Deezer a další. Aplicația de muzică Bowers & Wilkins este disponibilă pentru a vă oferi accesul la službou propojena. Pentru a vedea, faceți clic pe „Servicii de legătură” și selectați „Contul dvs.”. Jednoduše clickněte a dále postupujte dle instrukcí, které se budou na displeji zobrazovat.

8.6 Okno přehrávání

Když je zvuk přehráván přes Zeppelin Pro Edition, můžete ovládat hlasitost, spuštění/pozastavení přehrávání, či přeskokování skladeb vpřed a vzad. Okno přehrávání lze minimalizovat clicknutím na šipku v levém horním rohu okna. Tím se přehrávací okno minimalizuje do spodní části hlavní stránky. Můžete jej kdykoli opět maximalizovat tím, že na něj clicknete.

9. Actualizare firmware

Zeppelin Pro Edition este produsul să fie sítovými funkcemi a tak pro něj občas mohou být dostupné aktualizace, vylepšující jeho provoz či dodávající nové funkce. Tyto aktualizace lze provádět po síti. Pokud je nějaká aktualizace dostupná, objeví se u ikony nastavení značka. Když půjdete na stránku nastavení, uvidíte hlášku „actualizarea este disponibilă”, což znamená, že je možné si do přístroje stáhnout aktualizaci. Kliknutím na tuto hlášku spustíte proces aktualizace pro všechny kompatibilní produkty, které aktualizaci vyžadují.

10. Pregătirea pentru zvuku

Zvuk každé reprosoustavy může být ovlivňován jejím umístěním – pokud je reprosoustava blízko zdi, může docházet ke zdůraznění basů a pokud je reprosoustava nasměe, nežán to na můžán snižovat vnímání vysokých tónů. Aby bylo možné tyto vlivy kompenzovat a být tak při umístování flexibilnější, je u Zeppelin Pro Edition k dispozici funkce doladění výšek a basů. Pro přístup k této funkci jděte v aplicaci do nastavení, zvolte zónu ve které je zařízení, jenž chcete doladovat a clickněte na něj. Basy i výšky můžete doladovat v rozsahu -6dB až +6dB. Tato nastavení se do Zeppelin Pro Edition uloží a přístoj si je pamatuje i při odpojení od napájení. Nastavení je ale vymazáno, pokud probedete reset přístroje na tovární hodnoty.

11. Směrem dolů svítící LED

Zeppelin Pro Edition je vybaven dolů směřující LED kontrolkou, která osvětluje jeho spodní část. Intenzitu LED podsvícení lze nastavit prostřednictvím aplikace Bowers & Wilkins Music App. Pro přístup k této funkci jděte v aplikaci do nastavení, zvolte zónu ve které je zařízení jenž chcete nastavovat a clickněte na něj. U podsvícení lze nejen nastavit jas, ale také je zde možné jej zcela vypnout. A je také možné zvolit různé barevné odstíny.

Dolů orientovaná LED se rozsvítí vždy, když je přístoj Zeppelin Pro Edition používán. Po 20 minute nečinnosti přístroje se světlo vypne.

12. Ovládací prvky přístroje Zeppelin Pro Edition

Zeppelin Pro Edition má v horní části svého zadního panelu tlačítka pro ovládání přehrávání (redare/pauzã), hlasitosti a hlasových služeb – adicã obrázek 1.

Stisknutím Redare/Pauzã se zastavuje či znovu spouští reprodukce.

Stisknutím tlačítka hlasitosti (plus či minus) lze nastavovat hlasitost reprodukce jakéhokoli zdroje, který je právě přehráván. Při stisknutí a podržení tlačítka hlasitosti se bude úroveň plynule zvyšovat či bude klesat.

Stiskem multifunkčního tlačítka lze cyklicky přepínat mezi aktivními streamy a zdroji dostupnými pro Zeppelin Pro Edition. Podsvícení multifunkčního tlačítka Zeppelin Pro Edition se mění podle různých režimů, ve kterých se aktuálně přístoj nachází. Stav podsvícení jsou uvedeny na obrázku 2.

13. Čištění

Pokud váš Zeppelin Pro Edition potřebuje očistit, můžete jeho povrch otřít jemnou a suchou utěrkou, na mřížku lze použít jemný kartáček. Chcete-li použít jakoukoli čisticí tekutinu, naneste ji na čisticí utěrku, nikoli přímo na přístoj. Čištění pak nejprve vyzkoušejte na malé ploše, protože některé čisticí produkty mohou poškodit povrch. Vyvarujte se používání čisticích prostředků s brusným účinkem a produktů obsahujících kyselinu, alkalické nebo antibakteriální složky.










14. Podpora

V případě, že budete potřebovat další asistenci nebo rady ohledně vašeho produktu, navštivte prosím stránky zákaznické podpory na adrese www.bowerswilkins.com/support.

15. Informace o životním prostředí

Tento product automaticky řídí stav svého napájení, bez nutnosti jakéhokoli zásahu. Je-li připojen k počítačové síti a není používán, snižuje se jeho spotřeba na méně než 2W.

Tento product vyhovuje mezinárodním směrnicím včetně, avšak nikoli výhradně, směrnice omezující používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a elektronických zařízeních (RoHS), směrnice omezující používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS), směrnice omezující používání a omezování chemických látek (REACH) a směrnice pro likvidaci vyřazených elektrických a elektronických zařízení (DEEE). Informace o správné recyklaci a likvidaci tohoto produktu vám poskytnou místní úřady zabývající se likvidací odpadu.

| Stații de control | | Význam |
|-------------------|---|--|
| Bliká víle |  | Sistem Nabíhání |
| Pulzuje oranž |  | Aplicare pentru configurație |
| Bliká oranžově |  | Probíhající aktualizace firmware |
| Pulzuje bile |  | Semnal audio de receptie |
| Pulzuje červeně |  | Chyba – kontaktujte technickou podporu |
| Svítil kerveně |  | Chyba – kontaktujte technickou podporu |
| Bliká kerveně |  | Probíhající reset na tovární hodnoty |
| Blicá modře |  | Conectare Bluetooth |
| Svítil modře |  | Setare Bluetooth prin Bluetooth |

Imagine 2

Controlul stației de operare

Specificații

| | |
|------------------------------|--|
| Asistență tehnică | Aplicația muzicală Bowers & Wilkins (podporující Deezer, Qobuz a TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Intrare Bluetooth Procesor DSP Funcție EQ dinamic |
| Versiune Bluetooth | 5.0 |
| Coduri Bluetooth | aptX™ Adaptive, AAC, SBC |
| Compatibilitate cu AirPlay 2 | iPhone, iPad, un iPod touch pentru iOS 11.4 din nou, Apple TV 4K și Apple TV (a patra generație) pentru sistemul de operare TV 11.4 pentru Mac și PC pentru iTunes 12.8 pentru noi |
| Výkon zesilovače | 240W |
| Měníče | 2x vysokotónový s 25mm dvojitou titanovou kalotou 2x středotónový FST s 90mm membránou 1x basový se 150mm membránou |
| Rozsah frekvenc | 35Hz până la 24kHz |
| Rozměry | 210 mm (înălțime) x 650 mm (ochi) x 194 mm (înălțime) |
| Hmotnost | 6,5 kg |
| Termină | USB-C – pro servisní účely |
| Napájení | 100V-240V, 50/60Hz |
| Pohotovostní spotřeba | Menu sub 2 W (sometr) |

Predstavujeme vám spoločnosť Bowers & Wilkins ŝi Zeppelin Pro Edition

Keď John Bowers založil spoločnosť Bowers & Wilkins, urobil to v presvedčení, že nápaditý dizajn, inovatívne inžinierske riešenia a pokročilé technológie sú kľúčom, ktorý odomyká pŕužitoká pŕišiĉivan. Toto presvedĉenie je inšpiráciou pre všetky výrobky, ktoré navrhujeme.

Zeppelin Pro Edition je vysokovýkonný aktívny bezdrôtový reproduktor so sieťovým pripojením. Zeppelin Pro Edition este prima dată pentru a fi configurată ŝi aplicată Bowers & Wilkins Music. Aplikácia je k dispozícii pre zariadenia so systémom iOS ŝi Android. Niektoré beŕne používané ovládacie funkcie sú dostupné aj prostredníctvom dotykových tlačidiel na zadnom paneli Zeppelinu Pro Edition. Inštalácia a konfigurácia Zeppelinu Pro Edition la vykonáva výhradne pomocou aplikácie Bowers & Wilkins Music.

Zeppelin Pro Edition este disponibil:

- Poĉúvať hudbu zo streamovacích sluŕieb ako Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music ŝi mnohých ěalších.
- Poĉúvať hudbu cez Bluetooth zo zdrojových zariadení Bluetooth, ktoré boli s reproduktorom spárované príslušným spôsobom.
- Poĉúvať hudbu kdekoľvek v domácnosti na kompatibilných bezdrôtových reproduktoroch Bowers & Wilkins pripojených k domácej sieti.

Aplikácia Bowers & Wilkins Music sa používa na pripojenie Zeppelinu Pro Edition k domácej sieti a zároveň na vytvorenie spojenia s inými výrobkami Formation vo vašej domácnosti. Aplikácia Bowers & Wilkins Music zabezpeĉuje počas používania aj niektoré základné ovládacie a konfiguraĉné funkcie. Pred inštaláciou Zeppelinu Pro Edition ŝi stiahnite a nainštalujte aplikáciu Bowers & Wilkins Music face zariadenia so system iOS alebo Android. Aplikácia Bowers & Wilkins Music pentru iOS 11.4 ŝi pentru Android V8.1 pentru versiunea nouă. Na vašom zariadení so systémom iOS alebo Android music byť povolené sluŕby Bluetooth ŝi WiFi. Zároveň budete potrebovať heslo do siete WiFi.

Poznámka: Počas procesu nastavenia musia byť na zariadeniach so systémom Android povolené lokalizaĉné sluŕby. Dôvodom je fakt, ŕe výrobky Formation používajú na komunikáciu sluŕieb nízkoenergetickú formu Bluetooth (BT-LE), ktorá je na zariadeniach so systémom Android aktivovaná len vtedy, keď sú povolené lokalizaĉné sluŕby. Spoločnosť Bowers & Wilkins nepoužíva lokalizaĉné údaje na marketingové účely.

1. Obsah balenia

Edičia Zeppelin Pro
Cable de fixare

Materiale îmbrăcate în tesături

2. Inštalácia Zeppelinu Pro Edition

Na prevádzku Zeppelinu Pro Edition je potrebné zabezpečiť sieťový zdroj, Zeppelin Pro Edition preto musí byť umiestnený v dosahu sieťovej zásuvky. Ak chcete Zeppelin Pro Edition pripojiť k domácej sieti pomocou káblového pripojenia, musí byť umiestnený v dosahu vhodného sieťového (ethernetového) kábla a na jeho pripojenie musíte použiť adaptér Ethernet-USB si kapito poluzrite si-C.

Zeppelin Pro Edition môžete umiestniť na policu, stôl alebo iný nábytok a môžete ho zavesiť na stenu pomocou špeciálneho nástenného držiaka, ktorý je v online obchode k dispozícii ako príslušenstvo.

Ak sa rozhodnete Zeppelin Pro Edition umiestniť na policu, skontrolujte, či má dostatočnú nosnosť. Zvukový výkon sa môže znížiť v prípade krehkosti alebo rezonancie nábytku alebo polítky.

Poznámka: Ak sa rozhodnete Zeppelin Pro Edition nainštalovať na nástenný držiak, držiak nainštalujte podľa priložených pokynov. Ak si nie ste istí vhodnosťou steny alebo Schopnosťou nainštalovať nástenný držiak, požiadajte o odbornú pomoc. Drevené panelové a sadrokartónové steny nemusia byť dostatočne pevné alebo tuhé, aby uniesli Zeppelin Pro Edition a držiak.

Rovnako ako veľká väčšina reproduktorov, aj Zeppelin Pro Edition vyžaruje zvukovú energiu nielen dopredu, ale aj do strán a dozadu. Ak Zeppelin Pro Edition umiestnite do blízkosti stien medzi miestnosťami alebo do rohu, basové frekvencie sa môžu nadmerne zosilniť. Ak spozorujete, že basové frekvencie zo Zeppelinu Pro Edition sú príliš výrazné, reproduktor presuňte na iné miesto, hlasitosť basových frekvencií však môžete znížiť aj v ponuke „Settings“ (Nastavenia Music) vlik & Wilákinis Bowers.

2.1 Pripojenia

Okrem sieťovej zásuvky je Zeppelin Pro Edition vybavený aj pripojením USB-C, ktoré zabezpečuje jeho funkčnosť. Zeppelin Pro Edition môžete pripojiť ku káblovému (ethernetovému) sieťovému pripojeniu pomocou adaptéra Ethernet-USB-C (nie je súčasťou dodávky).

2.2 Ľncăzire și deghetare

Poți reproduce și aplicații aplicabile Bowers & Wilkins Music cu mobilnom zariadení je Zeppelin Pro Edition pripravený na nastavenie. Na Zeppeline Pro Edition sa nepoužíva hlavný vypínač a po zapojení do elektrickej siete je reproduktor pripravený na použitie po ukončení krátkej nábehovej sekvencie. Počas nábehovej sekvencie, ktorá môže trvať dlhší čas, dochádza k zapnutiu systému reproduktora, pripojeniu k sieti a nadviazaniu spojenia s príslušnými streamovacími službami. Počas zapínania systému začne multifunkčné tlačidlo blikať bielou farba a počas nadviazovania sieťového pripojenia sa jeho farba zmení na oranžovú. Po ukončení nábehovej sekvencie sa z reproduktora ozve zvukový signál.

Zeppelin Pro Edition, ktorý sa zapína po prvýkrát, sa automaticky prepne do režimu nastavenia, v ktorom je možné pripojiť ho k domácej sieti. Režim nastavenia sa signalizuje pomalým pulzovaním oranžového podsvietenia multifunkčného tlačidla (pozrite si obr. 1). Zeppelin Pro Edition pentru zároveň zobrazí a aplikácii Bowers & Wilkins Music a reproduktor pripravený na nastavenie, a to buď prostredníctvom kontextového okna alebo po zvolení položky „Add product“ (Pridať výrobok) na karte „Settings.“ (Setări).

Prevádzkový režim a spotreba elektrickej energie Zeppelinu Pro Edition la ovláda automaticky, pričom do úsporného režimu sa prepne po dvadsiatich minútach nečinnosti. Zeppelin Pro Edition sa nevypína manuálne, v prípade potreby je ho však možné jednoducho odpojiť od elektrickej siete. Zeppelin Pro Edition a uchová príslušné nastavenia aj po odpojení od elektrickej siete.

3. Restaurare

Zeppelin Pro Edition môžete reštartovať krátkym stlačením tlačidla Reset, ktoré sa nachádza na zadnom paneli (pozrite si obr. 1). Po stlačení tohto tlačidla dôjde k reštartovaniu Zeppelinu Pro Edition. Po reštartovaní sa zachovávajú všetky nastavenia Zeppelinu Pro Edition. Zeppelin Pro Edition môžete reštartovať aj prostredníctvom aplikácie Bowers & Wilkins Music pe cartea „Setări“ (Nastavenia).

4. Obnova výrobných nastavení

Ak si želáte obnoviť výrobné nastavenia Zeppelinu Pro Edition, stlačte a podržte tlačidlo Reset na viac ako päť sekúnd. Miesto, na ktorom sa nachádza tlačidlo Reset, je znázornené na obr. 1. Proces obnovy výrobných nastavení sa signalizuje červeným podsvietením multifunkčného tlačidla a zvukovým signálom a Zeppelin Pro Edition sa počas obnovy výrobných nastavení vypne. Počas reštartu sa Zeppelin Pro Edition prepne do režimu nastavenia. Prečítajte-te pe zmažú všetky nastavenia Zeppelinu Pro Edition. Výrobné nastavenia Zeppelin Pro Edition môžete obnoviť aj prostredníctvom aplikácie Bowers & Wilkins Music pe cartea „Setări“ (Nastavenia).

5. Nastavenie sieťového pripojenia

Keď je Zeppelin Pro Edition v režime nastavenia a podsvietenie multifunkčného tlačidla pomaly pulzuje oranžovou farbou, spustíte aplikáciu Bowers & Wilkins Music na zariadení so systémom iOS alebo Android. Aplikácia vás pomocou výziev prevedie procesom nastavenia.

Poznámka: Počas procesu nastavenia používa Zeppelin Pro Edition pripojenie Bluetooth k zariadeniu, na ktorom je spustená aplikácia Bowers & Wilkins Music. Signál Bluetooth má relatívne krátky dosah a môže byť ovplyvnený stenami medzi miestnosťami, odporúčame vám preto, by Zeppelin Pro Edition a zariadenie s aplikáciou Bowers & Wilkins Music zostali počas procesu nastavenia vo vĺzkostimnej vo vĺzkostimnej.

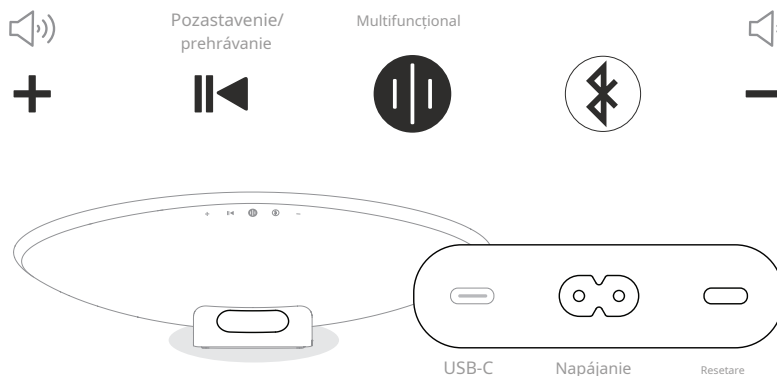
Na používanie aplikácie Bowers & Wilkins Music si musíte založiť používateľský účet. Pri prvom stiahnutí aplikácie sa zobrazí výzva na prihlásenie do existujúceho účtu alebo jeho vytvorenie. Budete musieť zadať používateľské meno a heslo. Pred nastavením reproduktora si môžete nastaviť upozornenia odosielané z vášho účtu. Po vytvorení účtu potvrďte svoju e-mailovú adresu kliknutím na odkaz, ktorý vám bude na túto adresu odoslaný.

Aplikácia Bowers & Wilkins Music najskôr vyhľadá výrobky v režime nastavenia a následne vás automaticky vyzve na aktiváciu procesu nastavenia. Nový výrobok môžete nastaviť aj z ponuky „Setări“ (Nastavenia) výberom položky „Adăugați produs“ (Pridať výrobok) v časti „Dispozitivele dvs.“ (Vaše zariadenia).

Počas procesu nastavenia v aplikácii Bowers & Wilkins Music budete vyzvaní, aby ste pomenovali „Space“ (Priestor), v ktorom sa bude Zeppelin Pro Edition používať. K dispozícii je zoznam navrhovaných názvov priestorov, vytvorí si však môžete aj svoj vlastný. Po výbere existujúceho alebo vytvorení vlastného názvu priestoru vás aplikácia vyzve, aby ste výber potvrdili stlačením multifunkčného tlačidla v hornej časti Zeppelinu Pro Edition.

Ak chcete Zeppelin Pro Edition pripojiť cez bezdrôtové sieťové pripojenie, ďalšou fázou nastavenia bude jeho pripojenie k domácej WiFi sieti. Aplikácia vás vyzve na potvrdenie príslušnej WiFi siete a požiča vás o zadanie hesla. Ak je Zeppelin Pro Edition pripojený k sieťovému smerovaču pomocou ethernetového kábla a adaptéra Ethernet-USB-C, táto fáza procesu nastavenia sa nepoužije.

Poznámka: Ak máte k WiFi sieti pripojené iné výrobky Bowers & Wilkins, Zeppelin Pro Edition vás nevyzve na zadanie hesla do siete WiFi, pretože toto heslo sa z nich bezpečne nazdieľa prostredníctvom funkcie Quick Connect.



Imagine 1

Ovládací panel a konektory Zeppelinu Pro Edition

Po ukončení konfigurácie WiFi siete a výbere priestoru je váš Zeppelin Pro Edition pripravený na použitie. Zeppelin Pro Edition prehrá zvukový signál na potvrdenie úspešného nastavenia.

6. Nastavenie samostatného režimu Bluetooth

Zeppelin Pro Edition je možné používať cez Bluetooth bez toho, aby ste museli produkt pripájať k sieti.

Keď je Zeppelin Pro Edition v režime nastavenia, čo označuje pomalé pulzovanie multifunkčného tlačidla oranžovou farbou, stlačte a na 5 sekúnd podržte multifunkčné tlačidlo. Zeppelin Pro Edition prehrá zvukovú výzvu a multifunkčné tlačidlo začne blikať modrou farbou. Pentru a označuje, že Zeppelin Pro Edition je v režime párovania Bluetooth a je možné sa k nemu pripojiť prostredníctvom ponuky Bluetooth vo vašom zdrojovom zariadení. Zeppelin Pro Edition poate fi folosit prin Bluetooth pentru „Zeppelin Pro Edition“.

Zeppelin Pro Edition je možné spárovať s viacerými zariadeniami stlačením a podržaním multifunkčného tlačidla na 5 sekúnd, čím prejdete do režimu párovania. Zeppelin Pro Edition podporuje párovanie až s ôsmimi zariadeniami. V režime výhradného používania Bluetooth zostane spodné LED podsvietenie Zeppelinu Pro Edition rozsvietené a nebude ho možné ovládať (pozrite si kapitolu 11).

Ak je váš Zeppelin Pro Edition už pripojený k sieti, ktorá bola nastavená v aplikácii Bowers & Wilkins Music App, dané zariadenie bude mať názov priestoru, ktorý ste priradili Zeppelinu Pro Edition počas nastavovania. Inregistrează-te prin Bluetooth acționeașă împotriva rozhrania Bluetooth cu aplicația de muzică Bowers & Wilkins în zobrazi stav párovania. Pregătiți aplicația de muzică Bowers & Wilkins din Zeppelinu Pro Edition pentru accesul la Bluetooth

7. Používanie Zeppelinu Pro Edition

7.1 Základy

Zeppelin Pro Edition môžete používať na prehrávanie zvuku zo streamovacích služieb, napr. Spotify, Apple Music, Qobuz a Tidal. Vá puteți transmite streamovat înainte de aplicația Bowers & Wilkins Music, cu Spotify Connect, Airplay 2 și Bluetooth.

7.2 Preoție

Preoție sú základným konceptom v rodine výrobkov Formate. „Spațiu“ (Preot) je miestnosť alebo iný preotor vo vašej domácnosti, v ktorom počúvate hudbu. Zeppelin Pro Edition nie je možné používať s inými zariadeniami v tom istom priestore.

7.3 Prehrávanie zvuku prostredníctvom aplikácie Muzika Bowers & Wilkins

Po pripojení výrobku a povolení streamovacej služby v aplikácii si môžete prezerat hudbu dostupnú v streamovacej službe. Po zvolení skladby, ktorú si chcete prehrať, kliknite na tlačidlo „Play“ (Prehrať). Ak máte definovaný iba jeden preotul, hudba sa bude automaticky prehrávať v tomto priestore. Ak máte viaceré preoție, kliknutím na možnosť „Play“ (Prehrať) zobrazíte zoznam dostupných priestorov vo vašej domácnosti. Výberom priestoru prehráte zvuk prostredníctvom daného priestoru.

7.4 Pregătiți zvuku cez Spotify Connect

Svoj telefón, tablet alebo počítač môžete používať ako diaľkové ovládanie pre Spotify. Postup sa nachádza na adresa <https://www.spotify.com/connect>.

Aflați mai multe licențe Spotify pentru accesul la licență, puteți găsi o licență pentru nasledujúcum: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Prehrávanie zvuku cez AirPlay

AirPlay umožňuje aplikáciám na mobilných, prenosných alebo stolných zariadeniach Apple streamovať zvuk cez sieť do reproduktorov kompatibilných s AirPlay, napríklad do reproduktorov Zeppelin Pro Edition. V aplikáciách s podporou AirPlay in zobrazuje ikona AirPlay.

Ak chcete používať AirPlay, otvorte aplikáciu, ktorú chcete použiť, a vyberte obsah, ktorý chcete prehrať. Ťuknutím na ikonu AirPlay zobrazíte zoznam dostupných zariadení a názvov priestorov, ktorý môžete použiť.

7.6 Prehrávanie zvuku cez Bluetooth

Pomocou Bluetooth je možné zo zvukových aplikácií na mobilných, prenosných alebo stolných zariadeniach streamovať obsah prostredníctvom bezdrôtového pripojenia do Zeppelinu Pro Edition.

Așadar, pentru Bluetooth, deci Zeppelinom Pro Edition musite najskôr spárovať svoje zariadenie. V aplikácii Bowers & Wilkins Music vyberte položku „Settings“ (Nastavenia) a následne priestor obsahujúci zariadenie, s ktorým sa chcete spárovať. Výberom položky „Perechea dispozitiv nou“ (Spárovať nové zariadenie) uvediete Zeppelin Pro Edition pentru režimu párovania Bluetooth. Vo svojom zariadení prejdite do ponuky Bluetooth a vykonajte spárovanie so Zeppelinom Pro Edition. Zeppelin Pro Edition poate apărea prin Bluetooth. Po spárovaní môžete prehrávať zvuk z ľubovoľnej aplikácie v zdrojovom zariadení. Zoznam spárovaných zariadení so Zeppelinom Pro Edition și puteți zobraziť v aplikácii Bowers & Wilkins Music.

Poznámka: Zeppelin Pro Edition zostane v režime párovania 2 minúty a režim párovania prestane fungovať, ak sa s ním v rámci tohto časového intervalu nespáruje žiadne zariadenie. Ak chcete opätovne vstúpiť do režimu párovania, zopakujte vyššie uvedené kroky.

8. Aplikácia Bowers & Wilkins Music

Aplikácia Bowers & Wilkins Music sa otvorí na hlavnej stránke. V spodnej časti stránky sa nachádzajú štyri navigačné ikony pre hlavné sekcie aplikácie: prehliadanie, knižnica, vyhľadávanie a nastavenia. Žlté podsvietenie ikonu označuje stránku, na ktorej sa nachádzate.

8.1 Prehliadanie

Stránka na prezeranie v aplikácii Bowers & Wilkins Music zobrazuje obsah usporiadaný do viacerých riadkov v zobrazení na páse, ktorý si môžete prezerat pohybom prsta doprava a doľava. Stránka na prezeranie zobrazuje zoznam odporúčaných skladieb, ktoré sa generujú na základe vášho hudobného vkusu, naposledy prehrávané hudby a odporúčaných zoznamov skladieb zostavených skladieb zostavených s Bopolowers & Wiltou s. Zobrazenie si môžete posunúť nadol a hudbu si môžete prezerat zo streamovacích služieb, ktoré sú prepojené s aplikáciou.

Poznámka: Zoznamy odporúčaných skladieb sa odvíjajú od žánrov, interpretov, albumov a skladieb, ktoré sa vám páčili. Ak sa vám príslušný obsah páči, jednoducho faceti clic pe simbolul srdca. Čím viac obsahu ohodnotíte, tým kvalitnejšie odporúčania sa budú generovať. Vaše odporúčania zostanú na účte Bowers & Wilkins a nebudú prepojené so službou streamovania hudby.

8.2 Knižnica

Stránka Knižnica zoskupuje všetok materiál, ktorý sa vám páčil, a to buď v aplikácii Bowers & Wilkins Music alebo v ktorejkoľvek zo streamovacích služieb. Obsah v nej je zoskupený do kategórií hudba, podcasty și radio. Ak sa vám páčil materiál v natívnej aplikácii streamovacej služby, nemusí sa okamžite zobraziť v knižnici aplikácie Bowers & Wilkins Music.

8.3 Vyhľadávanie

Pomocou funkcie vyhľadávania v aplikácii Bowers & Wilkins Music môžete vyhľadávať hudbu zo všetkých zdrojov. Aplikácia vyhledá výsledky zo všetkých prepojených streamovacích služieb.

8.4 Nastavenia

Stránka s nastaveniami vám umožňuje konfigurovať viacero výrobkov vo vašej domácnosti. Stránka s nastaveniami je rozdelená do viacerých sekcií:

- **Preoția Vașe**
V tejto časti sa nachádza zoznam všetkých priestorov vo vašej domácnosti, z ktorých môžete konfigurovať jednotlivé zariadenia.
- **Váš účet**
Táto sekcia vám umožňuje upraviť údaje na vašom účte a prepojiť hudobné služby s vašou aplikáciou.
- **Produsele tale**
Na tomto mieste môžete spustiť aktualizácie, ktoré sú k dispozícii pre výrobky vo vašej domácnosti.

8.5 Prepojenie na streamovacie služby

Aplikácia Bowers & Wilkins Music vám umožňuje vyberat a prehrávať hudbu z mnohých streamovacích služieb, napr. Qobuz, Tidal, Deezer și ďalších služieb. Na tento účel musí byť aplikácia Bowers & Wilkins Music prepojená s vašou streamovacou službou. Toto prepojenie je možné aktivovať v nastaveniach prostredníctvom tlačidla „Servicii de legătură“ (Prepojiť služby) v časti „Contul dvs.“ (Váš účet). Jednoducho postupujte podľa pokynov na obrazovke.

8.6 Vizualizare căutare

Pri prehrávaní zvuku na Zeppeline Pro Edition môžete ovládať hlasnosť, prehrávať/pozastaviť prehrávanie zvuku a preskakovať dopredu a dozadu v zvukovej stope. Zobrazenie prehrávača je možné minimalizovať stlačením šípky nadol v ľavom hornom rohu obrazovky. Tým sa minimalizuje zobrazenie prehrávača do spodnej časti hlavnej obrazovky. Zobrazenie prehrávača je možné kedykoľvek maximalizovať ťuknutím na zmenšené zobrazenie prehrávača.

9. Actualizarea software-ului

Kedže reproduktor Zeppelin Pro Edition je pripojený k sieti, je na ňom možné zlepšovať spoľahlivosť a pridávať nové funkcie, ktoré budú dostupné prostredníctvom aktualizácií softvéru. Ak je pre niektorý z výrobkov vo vašej sieti k dispozícii aktualizácia softvéru, na ikone s nastaveniami sa zobrazí značka. Dostupná aktualizácia sa zobrazí po prechode na stránku Settings (Nastavenia). Ťuknutím na informáciu spustíte aktualizáciu pre všetky výrobky v sieti, ktoré si ju vyžadujú.

10. Úprava zvuku

Umiestnenie každého reproduktora môže mať vplyv na výsledný zvuk. Umiestnenie reproduktora blízko steny môže zvýrazniť basové frekvencie, av prípade, ak nie je reproduktor otočený priamo na vás, sa môže znížiť reprodukcia výškových frekvencií. Z tohto dôvodu je možné upraviť nastavenia basových a výškových frekvencií Zeppelinu Pro Edition tak, aby ste v miestnosti mali väčšiu flexibilitu pri jeho umiestnení. Ak chcete získať prístup k týmto nastaveniam, vyberte položku „Setári“ (Nastavenia), následne zvolte názov priestoru s výrobkom, ktorý chcete upraviť, a potom vyberte príslušné zariadenie. Basové a výškové frekvencie budete môcť nastaviť v rozsahu -6 dB

až + 6 dB. Nastavenia zostanú uložené v Zeppeline Pro Edition aj po odpojení napájania a zmažú sa až po obnovení výrobných nastavení zariadenia.

11. Capsule LED încastrate

V Zeppeline Pro Edition cu LED-uri pentru podsvietenie, ktoré osvetľuje jeho spodnú časť. Spodné LED podsvietenie môžete nastaviť pomocou aplikácie Bowers & Wilkins Music. Ak chcete získať prístup k ovládacím prvkom, vyberte položku „Setári“ (Nastavenia), následne zvolte názov priestoru s výrobkom, ktorý chcete upraviť, a potom vyberte príslušné zariadenie. Podsvietenie je možné zapnúť a vypnúť a je tiež možné nastaviť jeho jas. Zároveň máte na výber viaceré farieb spodného podsvietenia.

Spodné LED podsvietenie sa rozsvieti počas používania Zeppelinu Pro Edition. Podsvietenie sa vypne po 20 minútach nečinnosti.

12. Ovládacie prvky Zeppelinu Pro Edition

V hornej časti zadného panela Zeppelinu Pro Edition sa nachádzajú tlačidlá na ovládanie prehrávania/ pozastavenia prehrávania, úpravu hlasitosti a hlasové služby – pozri obrázok 1.

Stlačením tlačidla prehrávania/pozastavenia prehrávania sa striedavo zastaví a spustí prehrávanie zvuku.

Stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti (+) alebo zníženia hlasitosti (-) môžete upraviť hlasitosť prehrávaného zvuku. Stlačením a podržaním tlačidiel + a - sa bude hlasitosť plynule zvyšovať alebo znižovať.

Opakovaným stlačením multifunkčného tlačidla sa budú cyklicky aktivovať a prehrávať aktívne streamované a iné zdroje dostupné v Zeppeline Pro Edition. Podsvietenie multifunkčného tlačidla Zeppelinu Pro Edition sa mení v závislosti od príslušných prevádzkových stavov. Podsvietenie je zobrazené na obr. 2.

13. Čistenie

Ak je potrebné Zeppelin Pro Edition očistiť, jeho povrch môžete utrieť čistou handričkou, ktorá neuvolňuje vlákna, a mriežku vyčistiť mäkkou kefkou. Ak si želáte použiť čistiacu kvapalinu, naneste ju na čistiacu handričku a nie priamo na Zeppelin Pro Edition. Najprv vyskúšajte očistiť malú plochu, pretože niektoré čistiace prostriedky môžu mať nepriaznivý vplyv na isté typy povrchov. Nepoužívajte výrobky, ktoré sú abrazívne alebo obsahujú kyslé, zásadité alebo antibakteriálne látky.










14. Podpora

Ak potrebujete ďalšiu pomoc alebo radu týkajúcu sa vášho výrobku, navštívte stránku podpory: www.bowerswilkins.com/support.

15. Informácie o životnom prostredí

Tento výrobok automaticky spravuje svoj stav napájania bez potreby akejkoľvek interakcie. Ak je zariadenie pripojené k sieti a práve sa nepoužíva, spotreba energie sa automaticky zníži na menej ako 2 W.

Tento výrobok je vyrobený v súlade s medzinárodnými smernicami, vrátane smernice o obmedzení nebezpečných látok (RoHS) v elektrických a elektronických zariadeniach, smernice o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a smernice o likvidácii odpadu z elektrických a elektronických zariadení (DEEE). Pokyny na správnu recykláciu alebo likvidáciu tohto výrobku získate od miestneho úradu pre likvidáciu odpadu.

| Podsvietenie | | Prevádzkový stav |
|--------------------|---|--------------------------------------|
| Blikajúca biela |  | Prebieha spúšťanie |
| Pulzujúca oranžová |  | Pripravené na setovanie |
| Blikajúca oranžová |  | Prebieha inovácia firmei |
| Pulzujúca biela |  | Preť bun venit |
| Pulzujúca červená |  | Chyba – contactați-ne |
| Stála červená |  | Chyba – contactați-ne |
| Blikajúca červená |  | Prebieha obnova výrobných nastavení |
| Blikajúca modrá |  | Semnal Bluetooth |
| Stálá modrá |  | Bolo nadviazané pripojenie Bluetooth |

Imagine 2

Multifunkčné signálne podsvietenie

Specificații

| | |
|---------------------------|--|
| Sisteme tehnice | Aplikația Bowers & Wilkins Music (s podporou služieb Deezer, Qobuz a TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Intrare Bluetooth Digitálne spracovanie zvuku Dynamický ekvalizér |
| Bluetooth | 5.0 |
| Coduri Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch pentru iOS 11.4, Apple TV 4K și Apple TV (4. generație) TV OS 11.4, Mac și iTunes pentru PC 12.8. |

Výstupný výkon zosilňovača 240 W

| | |
|-------------------|---|
| Meniče | HF 2x 25 mm (1") výškové titánové typu Double Dome MF 2x 90 mm (3 ½") FST pre stredné výšky tónov LF 1x 150 mm (6") nízkofrekvenčný reproduktor |
| Odozva frekvencie | 35 Hz pãná la 24 kHz |
| Rozmery | 210 mm (ínãltime) x 650 mm (axa) x 194 mm (ínãltime) |
| Hmotnosť | 6,5 kg |
| Pripojenia | USB-C – len na účely servisu |
| Príkonn | 100 V pãná la 240 V, 50/60 Hz |
| Spotreba energie | Pod 2 watti (cu excepția spãnzurilor) |

Üdvözljük ű Bowers & Wilkins vállalatnál, este mutatjuk a Zeppelin Pro Editiont

Amikor John Bowers megalapította ű Bowers & Wilkins céget, abban a hitben tette ezt, hogy a fantáziadús tervezés, az innovatív mérnöki munka és a fejlett technológia olyan kulcsok, amelyek lehetővé teszik élvezetét audio. Ez a hit továbbra is inspirálja mindden egyes termékünk tervezését.

A Zeppelin Pro Edition egy hálózatra csatlakoztatható, vezeték nélküli aktív hangszóró, amely rendkívül nagy teljesítményt nyújt. A Zeppelin Pro Edition elsősorban ű Bowers & Wilkins Music alkalmazással történő konfigurálásra és vezérlésre szolgál. Az alkalmazás iOS ű Android készülékekre egyaránt elérhető. Néhány gyakran használt vezérlési funkció a Zeppelin Pro Edition hátlapján található érintőgombok segítségével is elérhető. A Zeppelin Pro Edition telepítése és konfigurálása kizárólag a Bowers & Wilkins Music alkalmazás segítségével lehetséges.

A Zeppelin Pro Edition lehetővé teszi, hogy:

- Olyan streaming szolgáltatásokból hallgathatsz hanganyagot, mint a Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music ű mai multe.
- Megfelelően engedélyezett Bluetooth-forrásból származó hangot hallgathat Bluetooth-on keresztül.
- Hallgassa az otthonában bárhol lejátszott hangot az otthoni hálózathoz csatlakoztatott bármely kompatibilis Bowers & Wilkins vezeték nélküli hangszórón.

A Bowers & Wilkins Music App szükséges a Zeppelin Pro Edition otthoni hálózathoz való csatlakoztatásához, valamint az otthonában található többi Formation termékkel való kapcsolat létrehozásához. A Bowers & Wilkins Home alkalmazás néhány vezérlési és konfigurációs funkciót este biztosít a használat során. Mielőtt elkezdené a Zeppelin Pro Edition telefoane, clei, töltsse le és telepítse a Bowers & Wilkins Home alkalmazást iOS vagy Android készülékére. A Bowers & Wilkins Home alkalmazáshoz iOS 11.4 vagy újabb, illetve Android V8.1 vagy újabb verzió szükséges. Pentru iOS vagy Android, îngedélyezve kell lennie a Bluetooth ű WiFi szolgáltatásoknak. Un WiFi hálózat jelszavát este ismernie kell.

Megjegyzés: A helymeghatározó szolgáltatásokat az Android-eszközökön a beállítási folyamat során engedélyezni kell. Ennek oka, hogy a Formation termékek a Bluetooth (BT-LE) egy alacsony energiaigényű formáját használják a szolgáltatási kommunikációhoz, amely az Android eszközökön csak akkor kapcsol be, ha a Helymeghataltási vanns entrággárodélási. A Bowers & Wilkins nem használ helymeghatározási szolgáltatási adatokat marketing célokra.

1. Tartalomjegyzék

Ediția Zepelin Pro

Cablu de fixare

Irodalmi csomag

2. A Zepelin Pro Edition helyének telepítése

A Zepelin Pro Edition működéséhez hálózati áramellátásra van szükség, ezért a készüléket hálózati csatlakozójához közel kell elhelyezni. Ha a Zepelin Pro Edition vezetékes kapcsolatot használ az otthoni hálózathoz, akkor egy megfelelő hálózati (Ethernet) kábel elérhetőségén belül kell elhelyezni, és USB-C-ről Ethernet-adapter kell használni 2.1. szakaszt.

A Zepelin Pro Edition polcra, asztalra vagy bútorra helyezhető, és falra is felszerelhető egy erre a célra szolgáló fali konzolra, amely online megvásárolható tartozékként.

Ha úgy dönt, hogy a Zepelin Pro Editiont egy polcra helyezi, győződjön meg róla, hogy a polc könnyen elbírja a súlyt. A hangteljesítmény csökkenhet, ha a rögzítő bútorok vagy a polclemek gyenge vagy rezonánsak.

Megjegyzés: Ha a Zepelin Pro Editiont fali konzolra kell szerelni, akkor a konzolt a mellékelt utasításoknak megfelelően kell felszerelni. Ha nem biztos a fal alkalmasságában, vagy abban, hogy képes-e a fali konzol felszerelésére, vegyen igénybe szakember segítségét. A falazat és a gipszkarton falak nem valószínű, hogy megfelelő szilárdságot vagy merevséget biztosítsanak a Zepelin Pro Edition hangszóró és a konzol megtartásához.

A hangszórók túlnyomó többségéhez hasonlóan a Zepelin Pro Edition nemcsak előre, hanem oldalra és hátra is sugározza a hangenergiát. Következésképpen, ha a Zepelin Pro Edition a helyiség határainak közelében vagy különösen a sarokban van elhelyezve, a basszus túlságosan hangsúlyossá válhat. Vá rugám sá vá conectati la Zepelin Pro Edition basszusa túlságosan hangsúlyos, előnyös lehet egy másik helyre áthelyezni, de a basszusszintet a Bowers & Wilkins Music App Settings menüben is beállíthatja.

2.1 Kapcsolatok

A hálózati aljzat mellett a Zepelin Pro Edition hangszóró USB-C csatlakozóval is rendelkezik a szervizeléshez. Un Zepelin Pro Edition vezetékes (Ethernet) kapcsolatra este csatlakoztatható egy Ethernet-USB-C adaptor (nem tartozék) használatával.

Megjegyzés: Kérjük a Wi-Fi- vagy vezetékes LAN-kapcsolatát olyan routerrel használja, amely kereskedelmi forgalomban elérhető, és rendelkezik hitelesítéssel távközlő végberendezésként való használatra.

2.2 Ființare

Este o aplicație de muzică Bowers & Wilkins pentru telefoane mobile, o ediție Zepelin Pro care este disponibilă pentru toate acestea.

A Zepelin Pro Edition nem rendelkezik hálózati kapcsolóval, este a hálózatra csatlakoztatás után egy rövid indítási rutin fut le, mielőtt használatra kész lenne. Az indítási rutin magában foglalja a hangszóró indítását, a hálózathoz való csatlakozást

este un flux de servicii care asigură conexiunea la rețea, astfel încât să puteți utiliza funcțiile. Acest timp este necesar pentru a activa dispozitivul și pentru a realiza conexiunea la rețea. După finalizarea conexiunii, dispozitivul va porni automat și va începe să funcționeze.

Amikor a korábban nem használt Zepelin Pro Edition először bekapcsol, automatikusan lép a beállítási módba, hogy lehetővé tegye a csatlakozást az otthoni hálózathoz. A beállítási üzemmódot a multifunkciós gomb lassú sárga impulzusvilágítása jelzi (lásd az 1. ábrát). O ediție Zepelin Pro într-o aplicație muzicală Bowers & Wilkins este o opțiune de tip „Termék hozzáadása” sau „Termék hozzáadása”.

A Zepelin Pro Edition teljesen automatikusan kezeli működési állapotát és energiafogyasztását, és húsz perc inaktivitás után energiatakarékos üzemmódba kapcsol. A Zepelin Pro Editiont soha nem kell kikapcsolni, azonban ha mégis szeretné, egyszerűen csak válassza le a hálózatról. O ediție Zepelin Pro este foarte bună.

3. Újraindítás / újraindítás

A Zepelin Pro Edition hangszórót a hátlapján található reset gomb rövid megnyomásával és elengedésével indíthatja újra (lásd az 1. ábrát). A gomb megnyomásával a Zepelin Pro Edition ki- és újraindul. A Zepelin Pro Edition újraindításakor minden beállítás megmarad. A Zepelin Pro Edition újraindítása a Bowers & Wilkins Music alkalmazás Beállítások oldalán keresztül is elvégezhető.

4. Sistem de încălzire centrală

Ha vissza szeretné állítani a Zepelin Pro Editiont a gyári alapbeállításokra, nyomja meg és tartsa lenyomva a reset gombot öt másodpercig. A reset gomb helye az 1. ábrán látható. A visszaállítási folyamatot egy piros multifunkcionális gomb este egy hangszóró jelzi, ez a folyamat kikapcsolja a Zepelin Pro Editiont. Az újraindításakor a Zepelin Pro Edition beállítási módba lép. A Zepelin Pro Edition újraindításakor minden beállítás törlődik. Un meniu de setări pentru aplicația de muzică Bowers & Wilkins Versiunea Zepelin Pro este elvegezhető.

5. Garnituri de siguranță

O Zepelin Pro Edition are un mod multifuncțional și multifuncțional, care include aplicația muzicală Bowers & Wilkins și iOS vagy Android.

készüléken. Az alkalmazás utasításokkal végigvezeti Önt a beállítási folyamaton.

Megjegyzés: A Zepelin Pro Edition a fost folosit pentru a accesa Bluetooth-kapcsolat pentru a conecta Bowers & Wilkins Home alkalmazást futtató készülékkel. A Bluetooth-jelek viszonylag rövid hatótávolsággal rendelkeznek, és a helyiség határai megszakíthatják őket, ezért javasoljuk, hogy a Zepelin Pro Edition és a Bowers & Wilkins Home alkalmazással term rendelkező ajonal is a jonal term rendelkező mas közelében.

O aplicație de muzică Bowers & Wilkins vă permite să vă informați. Az alkalmazás első letöltésekor megkérjük, hogy jelentkezzen a fiókjába, ha már rendelkezik fiókkal, vagy hozzon létre egy fiókot. Be kell adnia egy felhasználónevet és egy jelszót. A beállítás előtt módosíthatja a fiókjához tartozó értesítéseket este. Miután létrehozta a fiókot, az e-mail címét az e-mail címére küldött linke kattintva kell hitelesítenie.

A Bowers & Wilkins Music alkalmazás először megkeresi a beállítási módban lévő termékeket, majd automatikusan felkéri a beállítási folyamat megkezdésére. Alternatívaként a beállítások menüből este beállíthat egy új terméket, ha un „Termékek” menüjön alatt a „Termék hozzáadása” lehetőséget választja.

A Bowers & Wilkins Music alkalmazás beállítási folyamata megkérdezi, hogy melyik „térben” kívánja használni a Zepelin Pro Editiont. Un javasolt Space ne listája megtalálható, de saját nevet este létrehozhat. Ha kiválasztotta vagy létrehozta a térnevet, az alkalmazás megkéri, hogy nyomja meg a Zepelin Pro Edition tetején található multifunkciós gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

Ha a Zepelin Pro Editionnel vezeték nélküli hálózati kapcsolatot kíván használni, a következő beállítási lépés a Zepelin Pro Edition otthoni WiFi hálózathoz való csatlakoztatása. Az alkalmazás meg fogja kérni a megfelelő WiFi hálózat megerősítését, és megkéri, hogy adja meg a jelszavát. Alternatív megoldásként, a Zepelin Pro Edition egy Ethernet-kábel este egy USB-C Ethernet-adapter segítségével csatlakozik un hálózati routerhez, a beállítási folyamat ezen szakasza megkerülhető.

Megjegyzés: Mai mult Bowers & Wilkins compatibile termékek este compatibil Wi-Fi, Zepelin Pro Edition și WiFi, mivel și Quick Connect.

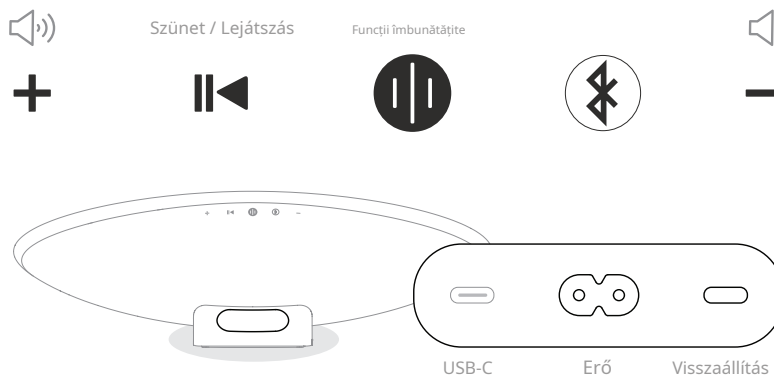


Diagrama 1

Zepelin Pro Edition vezérlőpanel és csatlakozók

Un WiFi hálózat konfigurálása este un Space kiválasztása befejeződött, o Zepelin Pro Edition készen áll a használatra. A Zepelin Pro Edition lejátszik egy hangjelzést a sikeres beállítás megerősítésére.

6. Önálló Bluetooth beállítás

Lehetőség van a Zepelin Pro Edition Bluetoothon keresztül történő használatára anélkül, hogy a terméket a hálózathoz kellene csatlakoztatni. Amikor a Zepelin Pro Edition beállítási módban van – ezt a multifunkcionális gomb lassú, sárga pulzálása jelzi – nyomja meg és tartsa lenyomva a Bluetooth gombot 5 másodpercig. A Zepelin Pro Edition hanggal jelez, este un többfunkciós gomb kék színnel fog villogni. Nu mai este nevoie de un mod Bluetooth Zepelin Pro Edition, care este un menüjén de meniu Bluetooth pentru a vă ajuta. O ediție Zepelin Pro și un meniu Bluetooth „Zepelin Pro Edition neven” mai departe.

Un Zepelin Pro Edition több eszközzel este párosítható, ha a többfunkciós gombot 5 másodpercig lenyomva tartva lép párosítási módba. A Zepelin Pro Edition legfeljebb nyolc eszközzel való párosítást támogat. Amikor csak Bluetooth üzemmódban van, a Zepelin Pro Edition lefelé mutató lámpája mindig világít, és nem vezérelhető (lásd 11. szakasz).

Ha a Zepelin Pro Edition már csatlakozik a Bowers & Wilkins Music App-ban beállított hálózathoz, az eszköz neve az a tér („Spațiu”) lesz, amelyet a beállítás során a Zepelin Pro Edition iszközhez render. A Bluetooth gomb megnyomása aktiválja a Bluetooth bemenetet; a párosítás állapota a Bowers & Wilkins Music App-ban látható. O aplicație de muzică Bowers & Wilkins este disponibilă pentru a accesa aplicația Bluetooth pentru Zepelin Pro Edition.

7. A Zepelin Pro Edition használata

7.1 Az alapok

O ediție Zepelin Pro include videoclipuri în flux, Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal. Ezek közvetlenül a Bowers & Wilkins Music alkalmazásból, a Spotify connect, az Airplay 2 vagy a Bluetooth segítségével streamelhetők.

7.2 Terek

O formație termécsalád egyik alapkonceptiója a tér. Un „Spațiu” egy szoba vagy egy meghatározott terület otthonában, ahol zenét hallgat. A Zepelin Pro Edition nem használható más eszközzel együtt ugyanabban a térben.

7.3 Audió lejátszása a aplicației muzicale Bowers & Wilkins pe keresztül

Miután csatlakoztatta a terméket, és engedélyezte a zenei streaming szolgáltatást az alkalmazáson belül, böngészhet a streaming szolgáltatásból származó zenék között. Ha kiválasztotta a lejátszani kívánt zeneszámot, egyszerűen kattintson a „Lejátszás” gombra. Ha csak egyetlen hely van, a zene automatikusan abban a helyiségben fog lejátszódni. Ha több térrel rendelkezik, a „Lejátszás” gomb megnyomása után megjelenik az otthonában rendelkezésre álló terek listája, és a lejátszani kívánt térre koppintva a kiválasztott térben fog lejátszódni a zene.

7.4 Audio lejátszása a Spotify Connecten keresztül

Használja telefonját, táblagépet vagy számítógépet a Spotify távirányítójaként. A hogyanról la <https://www.spotify.com/connect> oldalon tájékozódhat.

A Spotify-szoftverre harmadik féltől származó licensek vonatkoznak, amelyek itt találhatóak: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Hang lejátszása az AirPlay-en keresztül

Az AirPlay lehetővé teszi, hogy az Apple mobil, laptop vagy asztali készülékek alkalmazásai hangot közvetítsenek a hálózaton keresztül bármely AirPlaykompatibilis hangszóróra, például a Zepelin Pro Editionre. Az AirPlay-kompatibilis alkalmazások megjelenítik az AirPlay ikont.

Az AirPlay használatához nyissa meg a használni kívánt alkalmazást, és válassza ki a lejátszani kívánt tartalmat. Koppintson az AirPlay ikonra az elérhető eszközök listájának megjelenítéséhez, majd a használni kívánt Space nevére.

7.6 Agáțați lejátszása un keresztül Bluetooth-on

Un Bluetooth lehetővé teszi, hogy a mobil, laptop vagy asztali készülékek audioalkalmazásai vezetékek nélküli kapcsolaton keresztül streameljenek anyagokat a Zepelin Pro Editionre.

Un Bluetooth használatához először párosítania kell a készülékét a Zepelin Pro Editionnel. A Bowers & Wilkins Music App-on válassza a Settings (Beállítások) lehetőséget, majd válassza ki a Space (Tér) lehetőséget, amely tartalmazza a párosítani kívánt eszközt. Az 'Új eszköz párosítása' kiválasztásával a Zepelin Pro Edition Bluetooth párosítási módba kerül. Poti să fie un meniu Bluetooth, și mai mult decât să fie un Zepelin Pro Edition. A Zepelin Pro Edition și Bluetooth párosítási menüben található úrszelvény nevét fogja használni. A párosítás után a hangot a forráskészülék bármely alkalmazásán keresztül lejátszhatja. O aplicație de muzică Bowers & Wilkins interzice apariția unei ediții Zepelin Pro.

Megjegyzés: A Zepelin Pro Edition 2 percig marad párosítási üzemmódban, és ha ez idő alatt nem történik párosítás, akkor a rendszer kikapcsol. A párosítási módba való újbóli belépéshez ismétlje meg a fenti lépéseket.

8. Bowers & Wilkins zenei alkalmazás

A Bowers & Wilkins Music alkalmazás megnyílik a főoldalon. Az oldal alján négy navigációs ikon található az alkalmazás fő részeinek navigációs ikonjai számára. Ezek a következők: böngészés, könyvtár, keresés és beállítások, a sárgával világító ikon jelzi, hogy melyik oldalon tartózkodik.

8.1 Böngészés

O aplicație de muzică Bowers & Wilkins oferă și un tartalmak sorb, szalagos nezetben vannak elrendezve, amelyek között jobbra este balra csúsztatással kereshet. A böngészőoldalon az Ön zenei ízlése, a legutóbb lejátszott zenéi és néhány, a Bowers & Wilkins által kurátorként kezelt ajánlott lejátszási lista alapján general

ajánlott lejátszási listák láthatók. Lefelé görgetve böngészhet az alkalmazással összekapcsolt adott streaming szolgáltatók zenéi között is.

Megjegyzés: Az ajánlások az Ön által kedvelt műfajok, előadók, albumok és zeneszámok alapján készülnek. Bármely anyag kedveléséhez egyszerűen kattintson a szív szimbólumra. Minél több tetszik, annál jobb lesznek az ajánlások. Az ajánlások Önnél este a Bowers & Wilkins fiókjánál maradnak, este nem kapcsolódnak a zenei streaming szolgáltatóhoz.

8.2 Könyvtár

A Könyvtár oldal összegyűjti az összes olyan anyagot, amelyet a Bowers & Wilkins Music App-ban vagy bármelyik streaming szolgáltatásban szerzett. Itt zenék, podcastok és rádiók alapján kereshetsz tartalmakat. Ha egy streaming szolgáltatás natív alkalmazásában tetszett meg az anyag, előfordulhat, hogy az nem jelenik meg azonnal a Bowers & Wilkins Music App könyvtárában.

8.3 Keresés

O aplicație de muzică Bowers & Wilkins a fost folosită pentru a fi folosită. Az alkalmazás az összes összekapcsolt streaming szolgáltatásból keres eredményeket.

8.4 Beállítások

Un Beállítások oldalakon több terméket este konfigurálhat otthonán belül. A beállítások oldal különböző szakaszokra van osztva:

- Az Ön helyiségei
Ez felsorolja az otthonában található összes helyiséget, és ezen keresztül konfigurálhatja az egyes eszközöket.
- Az Ön fiókja
Ebben a részben módosíthatja fiókja adatait, és összekapcsolhatja az alkalmazáshoz tartozó zenei szolgáltatásokat.
- Az Ön termékei
Itt indíthat el minden olyan frissítést, amely az otthonában lévő bármelyik termékhez elérhető.

8.5 Streaming szolgáltatások összekapcsolása

O aplicație muzicală Bowers & Wilkins segítségével számos streaming szolgáltatásból, például a Qobuz, a Tidal, a Deezer și sok más szolgáltatóból választhat és játszhat le zenét. Ehhez a Bowers & Wilkins Music alkalmazást össze kell kapcsolni a zenei streaming szolgáltatással. Ezt a beállításokban teheti meg a "Szolgáltatások összekapcsolása" gombon keresztül a "Fiókja" menüpontban. Egyszerűen koppintson rá, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

8.6 Număr de listă

Amikor a Zepelin Pro Edition hangot játszik le, szabályozhatja a hangerőt, lejátszhatja/ szüneteltetheti a hangot, előre és hátra ugorhat. A lejátszó nouzet minimalizálható a képernyő bal felső részén található lefelé mutató nyíl megnyomásával. Ez a lejátszó nouzetet a főképernyő alá minimalizálja. Ez bármikor maximalizálható a mini lejátszónézetre való koppintással.

9. Szoftverfrissítés

A Zeppelin Pro Edition egy hálózatra csatlakoztatott hangszóró, és mint ilyen, a megbízhatóságot javítani lehet, valamint új funkciókat és jellemzőket lehet majd a szoftverfrissítéseken keresztül elérni. Ha a hálózaton lévő bármely termékhez elérhető szoftverfrissítés, a beállítások ikonján egy címke jelenik meg. A beállítások oldalra lépve láthatja, hogy a frissítés elérhető. Erre a gombra kattintva a hálózaton lévő összes frissítés igénylő termék frissítése elindul.

10. Hangbeállítások

Bármely hangszóró elhelyezése hatással lehet a hangzásra, a hangszóró falhoz közeli elhelyezése túlságosan kihangsúlyozhatja a basszust, és ha a hangszóró nem Ön felé néz, a magas frekvenciák elcsúsznak. Ezért lehetőség van a Zeppelin Pro Edition mélyhang- és magashangbeállításainak módosítására, hogy nagyobb rugalmasságot biztosítson a helyiségen belüli elhelyezésben. Ehhez a hozzáféréshez válassza a beállításokat, majd annak a térnek a nevét, amelynek a termékét be szeretné állítani, majd válassza ki a készüléket. Ezután beállíthatja a basszust este a magasságot -6dB și +6dB között. A beállításokat a Zeppelin Pro Edition tárolja, amikor a tápellátás megszűnik, de a gyári visszaállítás után visszaáll.

11. LED-uri fără bec

O ediție Zeppelin Pro, mai ales o ediție cu LED-uri, mai mult decât o ediție Zeppelin Pro. Nu vă rugăm să vă iranian fény a Bowers & Wilkins Music App segítségével állítható. A kezelőszervekhez való hozzáféréshez válassza a beállításokat, majd annak a termékkel rendelkező térnek a nevét, amelyet be szeretne állítani, majd válassza ki a készüléket. A fény be- és kikapcsolható, valamint a fényerő este beállítható. Alternatív színbeállítások este elérhetők a lefelé irányuló fény számára.

A lefelé noul LED világít, friends a Zeppelin Pro Edition használatban van. A fény 20 perc inaktivitás után kikapcsol.

12. A Zeppelin Pro Edition vezérlői

A Zeppelin Pro Edition hátsó panelének tetején gombok találhatók, amelyek a lejátszás/ szünet vezérlését, a hangerő beállítását és a hangszolgáltatásokat biztosítják. (o diagramă gombjainak beillesztése 1. ábra)

A lejátszás/szünet megnyomásával a hanglejátszás felváltva megállítható és újraindítható.

A hangerő felfelé vagy lefelé történő megnyomásával beállíthatja a lejátszott hang hangerősségét. A és gombok folyamatos lenyomásával és nyomva tartásával a hangerő folyamatosan növelhető vagy csökkenthető.

A többfunkciós gomb megérintésével a Zeppelin Pro Edition számára elérhető aktív streamek és források végigjátszhatók és lejátszhatók. A Zeppelin Pro Edition multifunkcionális gombjának megvilágítása változik, hogy jelezze a különböző működési állapotokat. A világítás a 2. ábrán látható.

13. Tisztítás

Ha a Zeppelin Pro Editiont tisztítani kell, akkor a felső felületét tiszta, szőszmentes ruhával törölje át, a rácsot pedig puha kefével kefélje át. Ha bármilyen tisztítófolyadékot szeretne használni, azt a tisztítókendőre vigye fel, és ne közvetlenül a Zeppelin Pro Editionre. Először egy kis területen próbálja ki, mivel egyes tisztítószerke károsíthatják a felületek egy részét. Kerülje a csiszoló hatását, illetve savakat, lúgokat vagy antibakteriális szereket tartalmazó termékeket.

14. Támogatás

Ha további segítségre vagy tanácsadásra van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el a támogatási oldalra itt: www.bowerswilkins.com/support.

15. Aflați mai multe

Ez a termék automatikusan, mindenféle beavatkozás nélkül kezeli az energiaellátás állapotát. Ha a készülék hálózathoz csatlakozik, és nem használják, az energiafogyasztás automatikusan 2 W alá csökken.

Ez a termék megfelel a nemzetközi irányelveknek, többek között, de nem kizárólagosan a veszélyes anyagok korlátozásáról (RoHS) az elektromos és elektronikus berendezésekben, a vegyi anyagok regisztrációs, érlástérölésőrlástéröl engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának ártalmatlanításáról (WEEE) szóló irányelveknek. A termék megfelelő újrahasznosításával vagy ártalmatlanításával kapcsolatos útmutatásért forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz.










| Villogó fehér | Indítás folyamatban |
|-------------------------|---|
| Pulzáló Borostyán |  Toate articolele sunt în regulă. |
| Pulzáló Borostyán |  Toate articolele sunt în regulă. |
| Villogó sárga |  Firmware frissítés folyamatban |
| Pulsă de culoare neagră |  Folyamatban de extragere audio |
| Pulz piros |  Hiba - lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal |
| Pirosul Egyszínű |  Hiba - lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal |
| Vörös villogás |  Gyári visszaállítás folyamatban |
| Villogó kek |  Mod de conectare Bluetooth |
| Egyszínű kek |  Bluetooth kapcsolat létrejött |

Diagrama 2

Funcție îmbunătățită de spălare cu gel

Adăugați Műszaki

| | |
|------------------------------|---|
| Jellemzők de la Műszaki | Aplicația muzicală Bowers & Wilkins (Deezer, Qobuz și TIDAL támogatással) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Rețea Bluetooth Digitális jelfeldolgozás Dinamikus EQ |
| Bluetooth | 5.0 |
| Cod Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate cu AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch iOS 11.4 versiunea vagy újabb, Apple TV 4K vagy Apple TV (4. generație) tv OS 11.4 vagy újabb verzióval, Mac vagy PC iTunes 12.8 vagy újabb versiune |

Erősítő teljesítmény kimenet 240 W

| | |
|---------------------|---|
| Meghajtó egységek | HF 2 × 25 mm (1") titániumból készült dupla dóm magassugárzók MF 2 × 90 mm (3 ½") FST középtartomány LF 1 × 150 mm (6") mélynyomó |
| Frekvenzáválasz | 35 Hz până la 24 kHz |
| Méretek | 210 mm (ma) × 650 mm (sz) × 194 mm (me) |
| Súly | 6,5 kg |
| Kapcsolatok | USB-C – serviciul csak |
| Bemeneti feszültség | 100 V – 240 V, 50/60 Hz |
| Energiafogyasztás | 2 wați alatt (alvó állapotban) |

Witamy cu Bowers & Wilkins ŝi Zeppelin Pro Edition

Kiedy John Bowers zakládał firmę Bowers & Wilkins, robił to w przekonaniu, że pomysłowy projekt, innowacyjna inżynieria i zaawansowana technologia to klucze, które mogą uwolnić radowiŝ z odtwarzanęku d'odtwarczania. Ta wiara nadal jest inspiracjÁ dla czadego projektowanego przez nas produktu.

Zeppelin Pro Edition la sieciowy, bezprzewodowy głoŝnik aktywny, który zapewnia niezwykle wysokÁ wydajnoŝć. Jest przeznaczony przede wszystkim do konfiguracji i sterowania za pomocÁ aplikacji Bowers & Wilkins Music. Aplikacja jest dostępnÁ zarówno na urzÁdzenia z systemem iOS, jak i Android. Niektóre powszechnie uŝywane funkcje sterowania sÁ równieŝ dostępné za pomocÁ przycisków znajdujÁcych się na tylnym panelu Zeppelin Pro Edition. InstalacjÁ ŝi konfiguracjÁ urzÁdzenia sÁ moŝliwe tylko za pomocÁ aplikacji Bowers & Wilkins Music.

Zeppelin Pro Edition umoŝliwi Ci:

- Słuchanie muzyki z serwisów streamingowych, takich jak Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music ŝi wielu innych.
- Odtwarzanie audio przez Bluetooth z odpowiednio połączonych urzÁdzeń ŝródłowych obsługujÁcych zece standard komunikacji bezprzewodowej.
- Odtwarzanie muzyki w dowolnym miejscu w domu na dowolnym głoŝniku bezprzewodowym Bowers & Wilkins podłączonym do sieci domowej.

Aplikacja Bowers & Wilkins Music jest wymagana do połączenia urzÁdzenia Zeppelin Pro Edition z sieciÁ domowÁ, a takŝe do nawiÁzania połączenia z innymi produktami Formation wykorzystywanymi w domu. Aplikacja Bowers & Wilkins Home zapewnia równieŝ pewne funkcje sterowania i konfiguracji podczas uŝytkowania. Przed rozpoczęciem instalacji urzÁdzenia Zeppelin Pro Edition pobierz i zainstaluj aplikacjé Bowers & Wilkins Home pe urzÁdzeniu z systemem iOS lub Android. Aplikacja Bowers & Wilkins Home wymaga systemu iOS 11.4 lub nowszego albo Androida w wersji 8.1 lub nowszej. Usługi Bluetooth ŝi Wi-Fi muszÁ być włączzone na urzÁdzeniu z systemem iOS lub Android. Musisz takŝe znać hasło do sieci Wi-Fi.

Uwaga: Usługi lokalizacyjne muszÁ być włączzone na urzÁdzeniach z Androidem podczas procesu konfiguracji. Dzieje się tak, poniewaŝ produkty Formation wykorzystujÁ do komunikacji usługowej technologii Bluetooth sau niskim poborze mocy (BT-LE), która na urzÁdzeniach z systemem Android jest włączana tylko wtedy, gdy wtełgiczczon wtedy. Bowers & Wilkins nie wykorzystuje ŝadnych danych usług lokalizacyjnych do celów marketingowych.

1. Zawartość:

Ediția Zeppelin Pro
Przewód zasilający
Instrucțiuni privind instalarea

2. Instalacja Zeppelin Pro Edition

Twój Zeppelin Pro Edition wymaga do działania zasilania sieciowego, dlatego musi znajdować się w zasięgu gniazda sieciowego. Jeśli Zeppelin Pro Edition ma korzystać z połączenia przewodowego z siecią domową, musi znajdować się w zasięgu odpowiedniego kabla sieciowego (Ethernet) i korzystać z adaptor USB-C na Ethernet – patrz. 1.

Twój Zeppelin Pro Edition może być umieszczony na półce, stole lub innym meblu, a także może być zamontowany na ścianie za pomocą dedykowanego uchwyty ściennego, który jest dostępny jako akcesorium online.

Jeśli zdecydujesz się umieścić głośnik Zeppelin Pro Edition na półce, upewnij się, że z łatwością utrzyma ona jego ciężar. Ponadto jakość dźwięku głośników może zostać zmniejszona, jeśli meble lub półki, na których zostanie ustawiony, będą zbyt cienkie lub będą rezonowały.

Uwaga: Jeśli Zeppelin Pro Edition ma być zamontowany na uchwycie ściennym, należy zainstalować wspornik zgodnie z dołączoną instrukcją. Jeśli nie masz pewności, co do właściwości ściany lub swoich umiejętności do zainstalowania półki lub wspornika, powinieneś poszukać profesjonalnej pomocy. Jest mało prawdopodobne, aby ścianki działowe i ściany z płyt karton-gips zapewniły wytrzymałość lub sztywność odpowiednią do utrzymania głośnika Zeppelin Pro Edition.

Podobnie jak zdecydowana większość głośników, Zeppelin Pro Edition emituje dźwięk nie tylko do przodu, ale także na boki i do tyłu. W związku z tym, jeśli głośnik znajdzie się blisko granic pomieszczenia, aw szczególności w rogu, bas może zostać nadmiernie zaakcentowany. Jeśli okaże się, że bas jest zbyt mocno słyszalny, przeniesienie urządzenia w inne miejsce może przynieść korzystne efekty. Możesz również wyregulować poziom basów za pomocą menu ustawień w aplikacji Bowers & Wilkins Music.

2.1 Subdivizare

Oprócz gniazda sieciowego głośnik Zeppelin Pro Edition ma również złącze USB-C umożliwiające serwisowanie urządzenia. Możliwe jest podłączenie Zeppelin Pro Edition do połączenia przewodowego (Ethernet) za pomocą przejściówki ze złącza Ethernet i USB-C (från w zestawie).

Uwaga: Podłącz sieć Wi-Fi lub przewodową sieć LAN dostępną na rynku routera, który posiada certyfikat telekomunikacyjnego urządzenia końcowego.

2.2 Włącznik/Wyłącznik

Gdy wykorzystasz wszystkie połączenia i masz zainstalowaną aplikację Bowers & Wilkins Music na urządzeniu mobilnym, możesz przystąpić do konfiguracji and korzystania z Zeppelin Pro Edition. Twój Zeppelin Pro Edition nie ma wyłącznika zasilania sieciowego i po krótkim rozruchu zaczyna działać, gdy tylko zostanie podłączony do gniazda sieciowego. Procedura uruchamiania obejmuje

uruchomienie głośnika, połączenie z siecią i nawiązanie połączenia z dowolnymi usługami przesyłania strumieniowego, dlatego może to zająć trochę czasu. W tym czasie przycisk wielofunkcyjny będzie migać na biało podczas uruchamiania i na pomarańczowo podczas nawiązywania połączenia sieciowego. Po zakończeniu procedura uruchamiania zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy.

Jeżeli Zeppelin Pro Edition nie był wcześniej używany i zostanie po raz pierwszy włączony, automatycznie przejdzie w tryb konfiguracji, aby umożliwić jego połączenie z siecią domową. Tryb konfiguracji jest sygnalizowany powolnym pomarańczowym pulsującym podświetleniem przycisku wielofunkcyjnego (patrz Rysunek 1). Zeppelin Pro Edition pojawi się również w aplikacji Bowers & Wilkins Music, dotępny do skonfigurowania, jako wyskakujące okno lub po wybraniu „Add product” (Dodaj produkt) w ustawieniach applicationcji.

Twój Zeppelin Pro Edition zarządza stanem pracy oraz zużyciem energii i po 20 minutach bezczynności przejdzie w tryb oszczędzania energii. Nie ma potrzeby wyłączenia Zeppelin Pro Edition, jednak jeśli chcesz, po prostu odłącz go od gniazda sieciowego. Urządzenie zachowa swoje ustawienia nawet bez dostępu do zasilania.

3. Zrestartuj / Uruchom ponownie

Można ponownie uruchomić Zeppelin Pro Edition, naciskając i zwalniając przycisk resetowania znajdujący się na jego tylnym panelu (patrz Rysunek 1). Naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie i ponowne uruchomienie Zeppelin Pro Edition. Wszystkie ustawienia zostaną zachowane po ponownym uruchomieniu urządzenia. Możesz także zrestartować Zeppelin Pro Edition za pomocą aplikacji Bowers & Wilkins Music w oknie Ustawień.

4. Przywrócenie ustawień fabrycznych

Jeśli chcesz przywrócić Zeppelin Pro Edition do ustawień fabrycznych, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 5 sekund. Lokację przycisku resetowania można zobaczyć na Rysunku 1. Proces resetowania zostanie zasygnalizowany za pomocą czerwonego przycisku wielofunkcyjnego i sygnału dźwiękowego. Zeppelin Pro Edition zostanie wyłączony, a po ponownym uruchomieniu wejdzie w tryb konfiguracji. Po zresetowaniu Zeppelin Pro Edition wszystkie ustawienia zostaną usunięte. Możesz także zresetować urządzenie za pomocą aplikacji Bowers & Wilkins Music w menu Ustawienia.

5. Ustawienia Sieci

Gdy Zeppelin Pro Edition glumește cu configurația trybie, cu ajutorul unui sistem de operare powoli pentru pomarańczowo, aplicația Bowers & Wilkins Music în sistemul iOS lub Android. Aplikacja poprowadzi Cię przez proces konfiguracji za pomocą podpowiedzi.

Uwaga: Podczas procesu konfiguracji Zeppelin Pro Edition wykorzystuje połączenie Bluetooth z urządzeniem, które ma uruchomioną aplikację Bowers & Wilkins Home. Sygnały Bluetooth mają stosunkowo krótki zasięg i mogą być przerywane przez ściany pomieszczenia, dlatego zalecamy, aby Zeppelin Pro Edition i urządzenie z aplikacją Bowers & Wilkins Home znajdowały się blisko siebie.

Aplikacja Bowers & Wilkins Music wymaga utworzenia konta użytkownika. Przy pierwszym pobraniu aplikacji zostaniesz poproszony o zalogowanie się na konto, jeśli już je posiadasz, lub o utworzenie nowego konta. Należy wówczas wprowadzić nazwę użytkownika i hasło. Możesz także zmodyfikować powiadomienia dla swojego konta przed konfiguracją. Po utworzeniu konta konieczna jest weryfikacja adresu e-mail, przez kliknięcie w link, który zostanie wysłany na adres e-mail podany przy rejestracji.

Aplikacja Bowers & Wilkins Music najpierw wyszuka dowolne produkty w trybie konfiguracji, a następnie automatycznie poprosi o rozpoczęcie procesu konfiguracji. Alternatywnie możesz skonfigurować nowy produkt z menu ustawień, wybierając „Adăugați produs” (Dodaj produkt) w sekcji „dispozitivele dvs.” (Twoje urządzenia).

W procesie konfiguracji w aplikacji Bowers & Wilkins Music program poprosi Cię o nazwanie „space” (pomieszczenia), w którym Twój Zeppelin Pro Edition ma być używany. Podana jest lista sugerowanych nazw pomieszczeń, ale możesz też utworzyć własną nazwę. Po wybraniu lub utworzeniu nowej nazwy pomieszczenia aplikacja poprosi o naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego znajdującego się w górnej części Zeppelin Pro Edition, aby potwierdzić wybór.

Jeśli Zeppelin Pro Edition ma używać bezprzewodowego połączenia sieciowego, następnym etapem konfiguracji jest połączenie urządzenia z domową siecią Wi-Fi. Aplikacja poprosi także o potwierdzenie poprawnej sieci Wi-Fi i wprowadzenie jej hasła. Alternatywnie, jeśli Twój Zeppelin Pro Edition jest podłączony do routera sieciowego za pomocą kabla Ethernet i adaptor USB-C and Ethernet, ze steps procesu konfiguracji zostanie pominięty.



Rysunek 1
Panou de stocare și złącza

Uwaga: Jeśli masz już inne kompatybilne produkty Bowers & Wilkins podłączone do swojej sieci Wi-Fi, Zeppelin Pro Edition nie będzie wymagał wprowadzania hasła Wi-Fi, ponieważ zostanie onno bezpiecznie fungiment Quick Connect.

Pentru a configura Wi-Fi, vă puteți folosi Twój Zeppelin Pro Edition. Urządzenie odtworzy komunikat dźwiękowy, aby potwierdzić pomyślną konfigurację.

6. Samodzielna konfiguracja Bluetooth

Możliwe jest korzystanie z Zeppelin Pro Edition przez Bluetooth, bez konieczności podłączania produktu do sieci. Gdy Zeppelin Pro Edition jest w trybie konfiguracji – co wskazuje przycisk wielofunkcyjny powoli pulsujący na pomarańczowo – naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth przez 5 sekund. Zeppelin Pro Edition odtworzy sygnał dźwiękowy, a przycisk wielofunkcyjny zacznie migać na niebiesko. Wskazuje to, że Zeppelin Pro Edition jest w trybie parowania Bluetooth i może być podłączony poprzez menu Bluetooth urządzenia źródłowego. Głośnik będzie dostępny w menu połączeń Bluetooth pod nazwą „Zeppelin Pro Edition”.

Zeppelin Pro Edition można sparować z wieloma urządzeniami, naciskając i przytrzymując przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund, aby przejść do trybu parowania. Zeppelin Pro Edition można sparować maksymalnie z ośmioma innymi urządzeniami. W trybie Bluetooth dolna lampka na obudowie Zeppelina będzie zawsze włączona i nie można nią sterować (patrz rozdział 11).

Jeśli Zeppelin Pro Edition este unul dintre cele mai populare imagini ale aplicației Bowers & Wilkins Music App, precum și configurațiile de configurare pentru Zeppelin Pro Edition. Naciśnięcie przycisku Bluetooth aktywuje wejście Bluetooth, o stare care este folosită pentru aplicația Bowers & Wilkins Music App. Odtwarzanie muzyki z aplikacji Bowers & Wilkins Music App spowoduje wyjście Zeppelina z trybu wejścia Bluetooth.

7. Użytkowanie Zeppelin Pro Edition

7.1 Podstawy

Możesz używać Zeppelin Pro Edition pentru odtwarzania dźwięku z serwisów streamingowych, takich jak Spotify, Apple Music, Qobuz și Tidal. Dźwięk można przesyłać strumieniowo bezpośrednio z aplikacji Bowers & Wilkins Music, Spotify Connect, AirPlay 2 lub przez Bluetooth.

7.2 Pomieszczenia (Spații)

Pomieszczenia (pokoje) są kluczową koncepcją produktów z rodziny Formate. Spațiu pentru pomieszczenie lub określona przestrzeń w Twoim domu, w której słuchasz muzyki. Nie można używać Zeppelin Pro Edition z żadnym innym urządzeniem w tym samym „pomieszczeniu”.

7.3 Odtwarzanie dźwięku przez aplikację Bowers & Wilkins Music

Połączeniu produktu i uruchomieniu przesyłania strumieniowego muzyki w aplikacji możesz przeglądać muzykę z serwisów streamingowych. Po wybraniu utworu, który chcesz odtworzyć, po prostu kliknij przycisk „Odtwórz”. Jeśli masz tylko jedno „pomieszczenie”, muzyka będzie

automatycznie odtwarzana w tej przestrzeni. Jeśli masz skonfigurowanych wiele „pomieszczeń”, po naciśnięciu przycisku „Odtwórz” zostanie wyświetlona lista dostępnych stref odtwarzania w domu, a dotknięcie miejsca, w którym chcesz, dźworzyć oźworzania odtworzenie dźwięku w wybranej strefie.

7.4 Odtwarzanie dźwięku przez Spotify Connect

Użyj telefonu, tableta lub komputera jako pilota do Spotify. Wejdź na <https://www.spotify.com/connect>, aby dowiedzieć się, jak to zrobić.

Programul Spotify poate fi autorizat pentru a vă asigura că sunteți în curs de desfășurare: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>.

7.5 Odtwarzanie dźwięku przez AirPlay

AirPlay umożliwia aplikacjom na urządzeniach Apple (mobilnych, laptopach lub komputerach) strumieniowanie dźwięku przez sieć dowolnych głośników kompatybilnych z AirPlay, takich jak Zeppelin Pro Edition. Aplikacje obsługujące AirPlay będą wyświetlać ikonę AirPlay.

Aby korzystać z AirPlay, otwórz aplikację, której chcesz użyć, i wybierz zawartość, którą chcesz odtworzyć. Stuknij ikonę AirPlay, aby wyświetlić listę dostępnych urządzeń, a następnie nazwę pomieszczenia, w którym chcesz odtwarzać audio.

7.6 Odtwarzanie dźwięku przez Bluetooth

Bluetooth aplicație audio în urzădzeniach mobilnych, laptopach lub komputerach stacjonarnych strumieniowanie treści poprzez połączenie bezprzewodowe do urządzeń kompatybilnych, do których należy także Zeppelin Pro Edition.

Aby korzystać z Bluetooth, musisz najpierw sparować swoje urządzenie z Zeppelin Pro Edition. W aplikacji Bowers & Wilkins Music wybierz Ustawienia, a następnie wybierz pomieszczenie, w którym zainstalowane jest urządzenie, z którym chcesz się sparować. Wybranie opcji „Sparuj nowe urządzenie” (Pereche dispozitiv nou) spowoduje przejście Zeppelin Pro Edition w tryb parowania Bluetooth. Przejdź do menu Bluetooth swojego urządzenia, aby sparować je z Zeppelin Pro Edition. Zeppelin Pro Edition użyje nazwy pomieszczenia w menu parowania Bluetooth. Po sparowaniu możesz odtwarzać dźwięk za pomocą dowolnej aplikacji na urządzeniu źródłowym. Listę urządzeń sparowanych z Twoim Zeppelin Pro Edition możesz zobaczyć w aplikacji Bowers & Wilkins Music.

Uwaga: Zeppelin Pro Edition pozostanie w trybie parowania Bluetooth przez 2 minute i wyłączy się, jeśli w tym czasie żadne urządzenie nie zostanie z nim sparowane. Aby poownie wejść w tryb parowania, powtórz powyższe kroki.

8. Aplikacja Bowers & Wilkins Music

Aplacă Bowers & Wilkins Music zostanie otwarta na stronie głównej. U dołu strony znajdują się cztery ikony nawigacji przeznaczone dla głównych sekcji aplikacji. Są to: przeglądanie (răsfioește), biblioteka (biblioteca), wyszukiwarka (căutare) i ustawienia (setări), podświetlona na żółto ikona wskazuje, w której sekcji się znajdujemy.

8.1 Przeglądanie

Strona przeglądania aplikacji Bowers & Wilkins Music prezentuje zawartość ułożoną w wielu rzędach w widoku wstążki, który można przeszukiwać, przesuwając palcem w prawo i w lewo. Na stronie przeglądania wyświetlane są polecane listy odtwarzania, które są generowane na podstawie Twojego gustu muzycznego, ostatnio odtwarzanej muzyki oraz niektóre polecane listy odtwarzania przygotowane Bo przygotowane. Możesz także przewijać w dół i przeglądać muzykę z dowolnych serwisów streamingowych, które zostały połączone z Twoją aplikacją.

Uwaga: Rekomendacje są oparte na gatunkach, wykonawcach, albumach i utworach, które lubisz. Aby polubić dowolny materiał, kliknij w symbol serca. Im więcej masz polubień, tym lepsze będą rekomendacje. Twoje rekomendacje pozostaną z Tobą i Twoim kontem Bowers & Wilkins oraz nie będą powiązane z daną usługą strumieniowania muzyki.

8.2 Bibliotecá

Strona Biblioteka grupuje wszystkie materiały, które Ci się spodobały w aplikacji Bowers & Wilkins Music lub w dowolnej z Twoich usług przesyłania strumieniowego. Treści można wyszukiwać tutaj według muzyki, podcastów i radia. Jeśli polubiłeś materiał w natywnej aplikacji serwisu streamingowego, może on nie pojawić się od razu w Bibliotece aplikacji Bowers & Wilkins Music.

8.3 Wyszukiwanie

Możesz wyszukiwać dowolną muzykę, korzystając z funkcji wyszukiwania w aplikacji Bowers & Wilkins Music. Aplikacja wyświetli wyniki ze wszystkich połączonych serwisów streamingowych.

8.4 Ustawienia (Setări)

Ustawienia pozwalają skonfigurować wiele produktów w domu. Strona ustawień podzielona jest na kilka sekcji:

- **Twoje Pomieszczenia (Spațiile tale)** Zawiera listę wszystkich przestrzeni w domu i na tej podstawie możesz skonfigurować poszczególne urządzenia.
- **Contul dumneavoastră** Sekcja umożliwi modyfikację danych konta, a także powiązanie usług muzycznych z Twoją aplikacją.
- **Twoje Produkty (produsele dvs.)** W tym miejscu możesz uruchomić wszelkie aktualizacje, które są dostępne dla dowolnego z Twoich produktów w Twoim domu.

8.5 Łączenie usług przesyłania strumieniowego

Aplikacja Bowers & Wilkins Music umożliwia wybór i odtwarzanie muzyki z wielu serwisów streamingowych, takich jak Qobuz, Tidal, Deezer i wiele innych. Aby to zrobić, aplikacja Bowers & Wilkins Music musi być połączona z usługą strumieniowania muzyki. Można to zrobić w Ustawieniach za pomocą przycisku „Połącz usługi” (Servicii de link) w „Twoje konto” (Contul dvs.). Wystarczy dotknąć i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

8.6 Widok odtwarzacza

Kiedy dźwięk jest odtwarzany na Zeppelin Pro Edition, możesz kontrolować głośność, odtwarzać/ wstrzymywać dźwięk, przeskakiwać do przodu i do tyłu. Widok odtwarzacza można zminimalizować, naciskając strzałkę w dół w lewym górnym rogu ekranu. Pentru a minimalizuje widok odtwarzacza dołu ekranu głównego. Można go zmaksymalizować poownie, dotykając w dowolnym momencie widoku miniodtwarzacza.

9. Aktualizacja oprogramowania

Zeppelin Pro Edition jest głośnikiem sieciowym, dzięki czemu można wprowadzić ulepszenia w zakresie niezawodności, a nowe funkcje i opcje będą dostępne za pośrednictwem aktualizacji programowania. Gdy aktualizacja oprogramowania jest dostępna dla dowolnego produktu w Twojej sieci, na ikonie ustawień pojawi się znacznik. Wchodząc na stronę ustawień zobaczysz, że aktualizacja jest dostępna. Dotknięcie tego znacznika spowoduje uruchomienie aktualizacji dla wszystkich produktów w sieci, które jej wymagają.

10. Regulacja dużego dźwięku

Położenie każdego głośnika może mieć wpływ na dźwięk, umiejscowienie głośnika blisko ściany może nadmiernie uwydatnić basy, a kiedy głośnik nie jest skierowany w Twoją stronę, wydźwięk basy może zostać zmniejszone. W związku z tym Zeppelin Pro Edition umożliwia dostosowanie ustawień Bass oraz Treble, aby zapewnić większą elastyczność ustawienia go w określonym miejscu w pomieszczeniu. Aby uzyskać do niego dostęp, wybierz Ustawienia (setări), a następnie nazwę danego pomieszczenia z urządzeniem, którego ustawień chcesz dokonać i wybierz to urządzenie. Możesz regulować tony niskie i wysokie w zakresie od -6 dB to +6 dB. Ustawienia będą zapisane przez Zeppelin Pro Edition również po odłączeniu zasilania. Zostaną zresetowane jedynie po przywróceniu ustawień fabrycznych.

11. Dioda LED umiejscowiona od spodu

Zeppelin Pro Edition ma skierowaną do dołu diodę LED, która oświetla spód urządzenia. To podświetlenie można regulować za pomocą aplikacji Bowers & Wilkins Music. Aby uzyskać dostęp do elementów sterujących, wybierz Ustawienia (setări), a następnie nazwę pomieszczenia z produktem, który chcesz dostosować, a następnie wybierz urządzenie. Podświetlenie można włączać i wyłączać, a także regulować jego jasność. Dostępne są również alternatywne opcje kolorystyczne.

Dioda LED będzie się świecić za każdym razem, gdy używany jest Zeppelin Pro Edition. Światło wyłącza się po 20 minucie bezczynności urządzenia.

12. Sterowanie Zeppelin Pro Edition

Twój Zeppelin Pro Edition ma przyciski w górnej części tylnego panelu, które umożliwiają sterowanie odtwarzaniem/pauzą, regulację głośności oraz korzystanie z usług głosowych. – patrz Rysunek 1

Naciśnięcie przycisku Redare/Pauza spowoduje na przemian zatrzymanie oraz wznowienie odtwarzania dźwięku.

Naciśnięcie przycisku zwiększania lub zmniejszania głośności dostosuje głośność każdego odtwarzanego dźwięku. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków i będzie stale zwiększać lub zmniejszać głośność.

Dotknięcie przycisku wielofunkcyjnego spowoduje przechodzenie i odtwarzanie aktywnych strumieni i źródeł dostępnych dla Zeppelin Pro Edition. Podświetlenie przycisku wielofunkcyjnego urządzenia zmienia się, wskazując różne stany operacyjne. Rodzaje podświetlenia przedstawiono na Rysunku 2.

Ten produkt jest zgodny z międzynarodowymi dyrektywami, w tym między innymi z ograniczeniem stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, rejestracjami, autorestracją, autor dotyczącymi chemikaliów (REACH) oraz utylizacją zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (DEEE). Skonsultuj się z lokalnymi władzami zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać wskazówki dotyczące prawidłowego recyklingu lub utylizacji tego produktu.

13. Czyszczenie










Jeśli Twój Zeppelin Pro Edition wymaga czyszczenia, możesz wytrzeć jego górną powierzchnię czystą, niestrzępiącą się ściereczką i wyczyścić maskownicę mięczkożką. Jeśli chcesz użyć płynu czyszczącego, nałóż go na ściereczkę, a nie bezpośrednio na urządzenie. Najpierw przetestuj mały obszar, ponieważ niektóre środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię głośnika. Unikaj produktów ściernych, zawierających kwasy, zasady lub środków przeciwbakteryjne.

14. Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub porady dotyczącej produktu, odwiedź witrynę pomocy technicznej pod adresem www.bowerswilkins.com/support.

15. Informacji despre środowiskowe

Zecce produse automatycznie zarządza stanem zasilania, bez potrzeby jakiegokolwiek interakcji. Po podłączeniu do sieci i nieużywaniu, zużycie energii jest automatycznie zmniejszane poniżej 2 W.

| Sposób Świecenia | Operatiuni Stan |
|-----------------------------|---|
| Miga na biało |  Trwa uruchamianie |
| Pulsează na pomarańczowo |  Mergeți la configurare |
| Miga na pomarańczowo |  Actualizarea programării în toku |
| Pulsează na biało |  Trei intervenții audio |
| Pulsează na Czerwono |  Błąd – skontaktuj się z pomocą techniczną |
| Ai fi învechit na czerwono |  Błąd – skontaktuj się z pomocą techniczną |
| Miga na Czerwono |  Przywracanie ustawień fabrycznych w toku |
| Miga na niebiesko |  Încercați să conectați Bluetooth |
| Ai fi învechit na niebiesko |  Ustanowiono połączenie Bluetooth |

Rysunek 2
Wielofunkcyjny sposób świecenia wskaźników

Specificații

| | |
|---------------------------|--|
| Tehnici Właściwości | Aplică Muzică Bowers & Wilkins (z obsługą serwisów Deezer, Qobuz și TIDAL) Apple AirPlay 2 Spotify Connect Bluetooth Wbudowany Cyfrowe przetwarzanie sygnałów (DSP, ang. Procesare digitală a semnalului) Korekcja Dynamic EQ |
| Bluetooth | 5.0 |
| Kodeki Bluetooth | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| Compatibilitate AirPlay 2 | iPhone, iPad și iPod touch z sistem iOS 11.4 lub nowszym, Apple TV 4K lub Apple TV (4. generacji) z systemem TV OS 11.4 lub nowszym, Mac lub PC z iTunes 12.8 lub nowszym |
| Moc wyjściowa wzmacniacza | 240 W |
| Głośniki | HF 2x 25 mm (1") tytanowe tweetery z podwójną kopułką MF 2x 90 mm (3 ½") średniotonowy FST LF 1x subwoofer de 150 mm (6") |
| Pasma przenoszenia | 35 Hz până la 24 kHz |
| Wymiary | 210 mm (lățime) x 650 mm (înălțime) x 194 mm (înălțime) |
| Waga | 6,5 kg |
| Połączenia | USB-C – servicii gratuite |
| Napięcie wejściowe | 100–240 V, 50/60 Hz |
| Pobór Energii | 2 bucăți (încălzire) |

Bowers & Wilkins și Zeppelin Pro Edition'a Hoş Geldiniz

John Bowers, Bowers & Wilkins'i ilk kurduğunda yaratıcı tasarım, yenilikçi mühendislik ve gelişmiş teknolojinin evde müzik keyfinin kilidini açacak anahtarlar olduğuna inanıyordu. Bu inanç tasarladığımız tüm ürünlere ilham vermeye devam ediyor.

Zeppelin Pro Edition, son derece yüksek performans sağlayan ağa bağlı, kablosuz aktif bir hoparlördür. Zeppelin Pro Edition este o versiune de Bowers & Wilkins Music, care folosește toate tipurile de ediții și cumpărături. Uygulama hem iOS hem de Android cihazlarda mevcuttur. Sık kullanılan kumanda fonksiyonlarının bazıları aynı zamanda Zeppelin Pro Edition'ın arka panelinde dokunmatik düğmeler şeklinde mevcuttur. Zeppelin Pro Edition'ın kurulumu ve yapılandırılması ancak Bowers & Wilkins Music uygulamasıyla mümkündür.

Ediția Zeppelin Pro:

- Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music ve daha birçoğu gibi akış hizmetlerinden müzik dinleyebilirsiniz.
- Uygun şekilde etkinleştirilmiş Bluetooth destekleyen cihazlardan Bluetooth üzerinden müzik dinleyebilirsiniz.
- Evinizin ağına bağlı, uyumlu Bowers & Wilkins Kablosuz hoparlörlerinden evinizin herhangi bir yerinde çalan müziği dinleyebilirsiniz.

Zeppelin Pro Edition'ı ev ağınıza bağlamak ve ayrıca evinizdeki diğer Formation ürünleriyle bağlantı kurmak için Bowers & Wilkins Music Uygulaması gereklidir. Bowers & Wilkins Music uygulaması kullanım esnasında birtakım kumanda ve yapılandırma işlevleri de sağlamaktadır. Zeppelin Pro Edition'ın kurulumuna başlamadan önce lütfen Bowers & Wilkins Music uygulamasını iOS veya Android cihazınıza indirin ve yükleyin. Muzica Bowers & Wilkins pentru iOS 11.4 este disponibil pentru Android V8.1 pentru a fi folosit. Bluetooth și WiFi özelliklerinin iOS și Android cihazınızda etkinleştirilmesi gerekir. Aynı zamanda WiFi ağı şifrenizi biliyor olmanız gerekir.

Nu: Kurulum sürecinde Konum Hizmetlerinin Android cihazlarda etkinleştirilmesi gerekir. Bunun nedeni Formation ürünlerinin hizmet bağlantısı için düşük güçte bir Bluetooth bağlantı türü (BT-LE) kullanması ve bu bağlantının Android cihazlarda ancak Konum Hizmetleri etkinleştirildiğinde açılmasıdır. Bowers & Wilkins konum hizmetleri verilerini pazarlama amaçlı olarak kullanmaz.

6. Tek Başına Bluetooth Kurulumu

Zeppelin Pro Edition'ı bir ağı bağlama ihtiyacı duymadan Bluetooth ile kullanmanız da mümkündür. Zeppelin Pro Edition kurulum modundayken, Çok Fonksiyonlu düğme yavaşa sarı renkte yanıp söndüğü esnada Bluetooth düğmesini 5 saniye basılı tutun. Zeppelin Pro Edition hazır bir ses dosyası çalacak ve Çok Fonksiyonlu düğme mavi renkte yanıp sönecektir. Dar, Zeppelin Pro Edition'ın Bluetooth eşleştirme modunda olduğunu şı Bluetooth menüsünde yer alan kaynak cihazlarınızla bağlanabileceğini gösterir. Menü Bluetooth Zeppelin Pro Edition için "Zeppelin Pro Edition" için a vâ ajuta sâ vâ foloşı.

Eşleştirme moduna geçmesi için Çok Fonksiyonlu düğmeyi 5 saniye basılı tutarak Zeppelin Pro Edition'ı birden çok cihazla eşleştirebilirsiniz. Zeppelin Pro Edition en fazla sekiz cihazla eşleştirilebilir. Zeppelin Pro Edition tek başına Bluetooth modundayken cihazın alt ışığı daima yanacak ve kumanda edilemeyecektir (bkz. 11. bölüm).

Zeppelin Pro Edition halihazırda Bowers & Wilkins Music App'te kurulmuş bir ağı bağlarsa, cihaz adı kurulum sırasında Zeppelin Pro Edition'a vermiş olduğunuz Mekan adı olacaktır. Bluetooth düğmesine basıldığında Bluetooth girişi etkinleştirilir ve eşleştirme durumu Bowers & Wilkins Music App'te görülebilir. Aplicatia de muzică Bowers & Wilkins are acces la Zeppelin Pro Edition pentru modul Bluetooth.

7. Zeppelin Pro Edition Kullanımı

7.1 Temel Özellikler

Zeppelin Pro Edition'ı Spotify, Apple Music, Qobuz şı Tidal gibi akış hizmetlerinden müzik dinlemek için kullanabilirsiniz. Bunar doğrudan Bowers & Wilkins Music uygulaması, Spotify Connect, Airplay 2 şı Bluetooth üzerinden stream editable.

7.2 Mekanlar

Mekanlar, Formation ürün çeşidinin temel konseptidir. „Mekan“ evinizde müzik dinlediğiniz bir oda veya belirli bir yer demektir. Zeppelin Pro Edition'ı aynı mekanda herhangi başka bir cihazla birlikte kullanmak mümkün değildir.

7.3 Bowers & Wilkins Music Uygulaması Üzerinden Müzik Çalma

Ürününüzün bağlantısını yaptıktan ve uygulamada bir müzik akış hizmetini etkinleştirdikten sonra müzik akış hizmetinde müzik aramaya başlayabilirsiniz. Çalmak istediğiniz parçayı seçtiğinizde tek yapmanız gereken 'Çal' düğmesine basmaktır. Eğer sadece tek bir mekanınız varsa müzik otomatik olarak o mekanda çalmaya başlar. Eğer birden fazla mekanınız varsa 'Çal' düğmesine bastığınız anda evinizdeki mevcut mekanların bir listesi görüntülenir ve müziği çalmak istediğiniz mekanı seçtiğinizde müzik seçilen mekanda çalmaya başlar.

7.4 Spotify Connect Üzerinden Müzik Çalma

Telefonunuzu, tabletinizi veya bilgisayarınızı Spotify'ın uzaktan kumandası olarak kullanın. Bunun nasıl yapılacağını öğrenmek için <https://www.spotify.com/connect> adresini ziyaret edin.

Üçüncü taraf lisanslarına tabi Spotify Yazılımını şu adreste bulabilirsiniz: <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>

7.5 AirPlay Üzerinden Müzik Çalma

Airplay, Apple marka mobil, dizüstü veya masaüstü cihazlardaki uygulamaların bir ağı üzerinden Zeppelin Pro Edition gibi AirPlay uyumlu hoparlörlere müzik akışı yapmasını sağlar. AirPlay etkin uygulamalar AirPlay simgesiyle görüntülenir.

AirPlay'i kullanmak için kullanmayı istediğiniz uygulamayı açın ve çalmayı istediğiniz içeriği seçin. Mevcut cihazların listesini ve akabinde kullanmak istediğiniz mekan ismini görüntülemek için AirPlay simgesine dokununuz.

7.6 Bluetooth Üzerinden Müzik Çalma

Bluetooth mobil, dizüstü veya masaüstü cihazlardaki müzik uygulamalarının kablosuz bir bağlantı üzerinden Zeppelin Pro Edition hoparlörünüze içeriği akışı yapmasını sağlar.

Bluetooth bağlantısını kullanmak için öncelikle cihazınızı Zeppelin Pro Edition ile eşleştirmeniz gerekir. Bowers & Wilkins Music uygulamasında sırasıyla Ayarları ve eşleştirmek istediğiniz cihazı içeren mekanı seçin. „Yeni cihaz eşleştir“ seçeneği seçtiğinizde Zeppelin Pro Edition Bluetooth eşleştirme modula geçer. Cihazınızın Bluetooth menüsüne girerek cihazı Zeppelin ile eşleştirebilirsiniz. Zeppelin Pro Edition Bluetooth eşleştirme menüsündeki mekan ismini kullanacaktır. Eşleştirme yapıldıktan sonra kaynak cihazınızdaki herhangi bir uygulama üzerinden müzik çalabilirsiniz. Zeppelin Pro Edition hoparlörünüzle eşleştirilen cihazların listesini Bowers & Wilkins Music uygulamasında görebilirsiniz.

Nu: Zeppelin Pro Edition eşleştirme modunda 2 dakika boyunca kalır ve bu süre içinde herhangi bir cihaz eşleştirilmediği takdirde eşleştirme zaman aşımına uğrar. Eşleştirme moduna yeniden girmek için yukarıdaki adımları tekrarlayınız.

8. Bowers & Wilkins Music Uygulaması

Bowers & Wilkins Music uygulaması an sayfada açılır. Sayfanın alt kısmında göz atma, kütüphane, arama ve ayarlar olmak üzere uygulamanın ana bölümlerine ilişkin dört adet gezinme simgesi yer almaktadır. Sarı renk yanan simge hangi sayfada olduğunuzu gösterir.

8.1 Göz atma

Bowers & Wilkins Music Uygulamasının göz atma sayfası sağa sola kaydırarak arama yapabileceğiniz çok sıralı şerit görünümünde düzenlenmiş içeriği sahiptir. Göz atma sayfasında müzik zevkinize göre oluşturulmuş önerilen çalma listeleri, en son çaldığınız müzikler ve Bowers & Wilkins tarafından düzenlenmiş birtakım önerilen çalma listeleri görüntülenir. Ayrıca sayfayı aşağı kaydırarak uygulamayla bağlantı kurduğunuz akış hizmetlerinde de müzik arayabilirsiniz.

Nu: Öneriler beğendiğiniz müzik türlerine, sanatçılara, albümlere ve parçalara göre oluşturulur. Herhangi bir materialyali beğenmek için kalp simgesine tıklayın. Ne kadar çok material beğenirseniz öneriler de o kadar iyi olur. Öneriler sizin ve Bowers & Wilkins hesabınızda kalır ve kullandığınız müzik akış hizmetiyle ilişkilendirilmez.

8.2 Kütüphane

Kütüphane sayfası Bowers & Wilkins Music Uygulamasında veya kullandığınız akış hizmetlerinde beğendiğiniz tüm materyalleri bir araya getirir. Burada müzik, podcast şı radiotelerine göre içerik arayabilirsiniz. Bir akış hizmetinin kendi uygulamasında material beğendiğinizde beğendiğiniz şey doğrudan Bowers & Wilkins Music Uygulaması Kütüphanesinde görüntülenebilir.

8.3 Arama

Bowers & Wilkins Music Uygulamasının arama işlevini kullanarak istediğiniz müziği arayabilirsiniz. Uygulama, bağlantı kurduğunuz tüm akış hizmetlerinden arama sonuçları görüntüleyecektir.

8.4 Ayarlar

Ayarlar sayfası evinizdeki birden fazla ürünü yapılandırmanızı sağlar. Ayarlar sayfası farklı bölümlere ayrılmıştır:

- Mekanlarınız
Bu bölüm evinizdeki mevcut tüm mekanları listeler ve münerferit cihazları yapılandırmanızı sağlar.
- Hesabınız
Bu bölüm hesap bilgilerinizde değişiklik yapmanızı ve müzik akış hizmetleri ile uygulama arasında bağlantı kurmanızı sağlar.
- Ürünleriniz
Evinizdeki ürünler için mevcut olan güncellemeleri buradan yapabilirsiniz.

8.5 Akış Hizmetleriyle Bağlantı Kurulması

Bowers & Wilkins Music Uygulaması Qobuz, Tidal, Deezer ve daha birçok gibi çeşitli akış hizmetlerini seçerek müzik çalmanızı sağlar. Bunun için Bowers & Wilkins Music Uygulaması ile müzik akış hizmeti arasında bağlantı kurulması gerekir. Bunu Ayarlardaki 'Hesabınız' menüsünde yer alan 'Hizmetlerle Bağlantı Kur' düğmesine dokunarak yapabilirsiniz. Düğmeye dokununuz ve ekrandaki talimatları takip edin.

8.6 Menü Jucuri

Zeppelin Pro Edition'da müzik çalarken ses düzeyini kontrol edebilir, müziği duraklatıp yeniden çalabilir, ileri ve geri alabilirsiniz. Oynatıcı menüsü ekranın üst sol köşesinde yer alan aşağı oka basılarak simge durumuna küçültülebilir. Bu oynatıcı menüsünü ana ekranın alt kısmında simge konumuna küçültür. Oynatıcı menüsü istenildiğinde mini oynatıcıya dokunularak tekrar ekranda büyütülebilir.

9. Yazılım Güncellemesi

Zeppelin Pro Edition ağı bağlı bir hoparlördür ve dolayısıyla cihazın performansının artırılmasına yönelik yeni fonksiyon ve özellikler yazılım güncellemeleriyle etkinleştirilebilir. Ağındaki herhangi bir ürün için bir yazılım güncellemesi mevcut olduğunda bu Ayarlar simgesinde bir etiketle gösterilir. Ayarlar sayfasına girerek güncellenen mevcut olduğunu görürsünüz. Bu seçeneğe dokunulduğunda ağıda güncelleme alması gereken tüm ürünler için güncelleme işlemi başlatılır.

10. Ses Ayarlamalı

Hoparlörün yerleştirildiği konum ses kalitesine etki edebilir. Hoparlör duvara yakın konumlandığında bas sesi aşırı vurgulu çıkabilir ve hoparlörün ön tarafı size doğru bakmıyorsa yüksek frekanslı içeriğin ses düzeyi azalabilir. Bu sebeple, cihazın odanızda konumlandırılması konusunda daha fazla esneklik sağlanması için Zeppelin Pro Edition'ın bas ve tiz ses ayarlarını ayarlamak mümkündür. Bu ayarlara erişmek için sırasıyla Ayarları, ayarlamak istediğiniz ürünün bulunduğu mekanın ismini ve cihazı seçin. Bas ve tiz sesleri -6dB ila +6dB arasında bir değere ayarlayabilirsiniz. Girilen ayarlar, cihaz kapatıldıktan sonra Zeppelin Pro Edition'ın hafızasına saklanacaktır, fakat cihaz fabrika ayarlarına döndürüldüğünde sıfırlanacaktır.

11. Aşağı Bakan LED Işığı

Zeppelin Pro Edition'da Zeppelin Pro Edition'ın alt kısmını aydınlatan aşağı bakan bir LED ışığı yer almaktadır. Bu aşağı bakan ışık Bowers & Wilkins Music Uygulamasıyla ayarlanabilir. Kontrollere erişmek için sırasıyla Ayarları, ayarlamak istediğiniz ürünün bulunduğu mekanın ismini ve cihazı seçin. Işık etkinleştirilip devre dışı bırakılabilir ve ışığın parlaklığı ayarlanabilir. Ayrıca aşağı bakan ışık için alternatif renk seçenekleri de mevcuttur.

Aşağı bakan LED ışığı Zeppelin Pro Edition kullanımdayken yanar. Işık, 20 dakika boyunca herhangi bir işlem yapılmadığında söner.

12. Zeppelin Pro Edition Kontrolleri

Zeppelin Pro Edition'ın arka panelinin üst kısmında çalma/duraklatma, ses düzeyi ayarlama ve ses hizmetleri kontrol düğmeleri yer almaktadır (bkz. Şekil 1).

Sırasıyla çal/duraklat düğmelerine basıldığında çalmakta olan müzik durdurulur ve yeniden başlatılır.

Ses Düzeyi Yukarı (+) ve Ses Düzeyi Aşağı (-) düğmelerine basıldığında çalmakta olan müziğin ses düzeyi ayarlanır. Ses düzeyi + ve - düğmelerine basılı tutulduğunda ses düzeyi sürekli olarak artar veya azalır.

Çok Fonksiyonlu düğmeye dokunulduğunda Zeppelin Pro Edition'da mevcut olan akış hizmetleri ve kaynaklar arasında seçim yapılarak istenen içerik çalınır. Zeppelin Pro Edition'ın Çok Fonksiyonlu düğmesinin ışığı çeşitli operasyonel durumları gösterecek şekilde değişir. Işıklar Şekil 2'te gösterilmektedir.

13. Temizlik

Zeppelin Pro Edition'ın temizlenmesi gerektiğinde cihazın üst yüzeyini temiz, tüy bırakmayan bir bezle silebilir ve hoparlör ızgarasını yumuşak bir fırçayla temizleyebilirsiniz. Temizleme sıvısı kullanmak istiyorsanız sıvıyı doğrudan Zeppelin Pro Edition'a değil, temizlik bezinin üzerine uygulayın. Bazı temizlik ürünleri belirli yüzeylere zarar verebileceği için, önce küçük bir alanda deneme yapın. Aşındırıcı ya da asit, alkali veya antibakteriyel maddeler içeren ürünler kullanmayın.










14. Destek

Ürününüz hakkında daha fazla destek veya tavsiyeye ihtiyaç duysanız halinde lütfen www.bowerswilkins.com/support adresinden destek sitesini ziyaret edin.

15. Çevresel Bilgiler

Bu ürün etkileşime gerek kalmadan güç durumunu kendi kendine yönetir. Cihaz bir ağı bağlı olup kullanılmadığı takdirde cihazın güç tüketimi otomatik olarak 2 watt'ın altına düşer.

Bu üre, elektrikli ve elektronik ekipman Maddelerin Kısıtlanması (RoHS), Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması (REACH) ve Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıklarının asistenti (WEEE) bun dalaıklarının asistenti (WEEE) üzere uluslararası direktiflere uygundur. Bu ürünün düzgün bir şekilde nasıl geri dönüştürüleceği veya imha edileceğine dair öneriler için bulunduğunuz yerdeki atık imha kurumuna danışın.

| Işık | | Çalışma durumu |
|---------------------------|---|----------------------------------|
| Yanıp sönen beyaz |  | Cihaz başlatılıyor |
| Yavaşça yanıp sonetâ |  | Cihaz kurulum için hazır |
| Yanıp sönen sarı |  | Bellenim güncellemesi yapılıyor |
| Yavaşça yanıp sonen beyaz |  | Sesli içerik hazırlanıyor |
| Yavaşça yanıp sonetâ |  | Hata - destekle iletişime geçin |
| Kesintisiz kırmızı |  | Hata - destekle iletişime geçin |
| Yanıp sönen kırmızı |  | Fabrika ayarlarına döndürülüyor |
| Yanıp sönen mavi |  | Mod de deconnectare Bluetooth |
| Mavi din Kesintisiz |  | Bluetooth bağlantısı oluşturuldu |

Şekil 2

Çok Fonksiyonlu düğme gösterge ışıkları

Tehnica de protecție a mediilor

Tehnica de protecție a mediilor

Bowers & Wilkins Music Uygulaması (Deezer, Qobuz și TIDAL desteği) Apple
AirPlay 2
Spotify Connect
Dahili Bluetooth
Dijital Sinyal İşleme
Egalizator dinamic

| | |
|-------------------------|--|
| Bluetooth | 5.0 |
| Coduri Bluetooth | aptX™ Uyumlu AAC SBC |
| AirPlay 2 Uyumluluğu | iOS 11.4 pentru iPhone, iPad și iPod touch, tv OS 11.4 pentru Apple TV 4K pentru Apple TV (4. Nesil), iTunes 12.8 pentru Mac pentru PC |
| Amplificator Güç Çıkışı | 240W |
| Sürücü Üniteleri | HF 2x 25mm (1") çift kubbeli titanyum tiz hoparlör MF 2x 90mm (3 ½") FST orta frekans hoparlörü LF 1x 150mm (6") derin bas hoparlörü |
| Frekans Tepkisi | 35Hz sau 24kHz |
| Boyutlar | 210 mm (axa) x 650 mm (axa) x 194 mm (axa) |
| Ağırlık | 6,5 kg |
| Bağlantılar | USB-C - compatibilitate sigură |
| Giriş Voltajı | 100V-240V, 50/60Hz |
| Güç Tüketimi | 2 watt'ın altında (uyku modu) |

欢迎选择Bowers & Wilkins和Zeppelin Pro Edition

John Bowers最初创建Bowers & Wilkins（宝华韦健）时，他坚信富有想象力的设计，创新的工程制造和先进的技术是在家享受音乐的关键。这种信念一直激励着一直激励享受音乐的关键设计每一款产品。

Zeppelin Pro Edition是一款联网的无线有源扬声器，性能极高。Zeppelin Pro Edition的设计宗旨是使用Bowers & Wilkins Muzică应用程序配置和控制。该应用程序可用于iOS和Android设备。一些常用的控制功能也可以通过触摸Zeppelin Pro Edition后面的按钮完成。只有使用Bowers & Wilkins Music应用程序才能安装和配置Zeppelin Pro Edition。

Ediția Zeppelin Pro:

- 聆听Apple Music、Tidal、qobuz、Deezer、Spotify*等流媒体服务的音频（不同国家或服务种类不同，并在未来不断的更新，具体以当地App中显示支持的服务项目为准）。
- 使用蓝牙，从支持的蓝牙源设备聆听音频。
- 使用连接到家庭网络的兼容Bowers & Wilkins无线扬声器，聆听在家中任何位置播放的音频。

Zeppelin Pro Edition连接到家庭网络需要使用Bowers & Wilkins Music应用程序，还需要与家中其他Formation产品连接。在使用过程中，Bowers & Wilkins Acasă应用程序也提供一些控制和配置功能。在开始安装Zeppelin Pro Edition之前，请在iOS或Android设备上下载并安装Bowers & Wilkins Acasă应用程序。Bowers & Wilkins Home应用程序支持iOS 11.4以上版本，或Android V8.1以上版本。iOS或Android设备必须启用蓝牙和WiFi服务。当然，必须知道WiFi网络的密码。

注：在安装过程中，Android设备必须启用位置服务。因为Formation产品为服务通信使用低功耗蓝牙（BT-LE），Android设备只有启用位置服务时才会开启蓝牙。Bowers & Wilkins不会将位置服务数据用于其他商业目的。

* 不同国家或地区，根据当地的法规或环境，支持情况不同

9. 软件更新

Zeppelin Pro Edition是一款联网扬声器，因此，可以通过软件更新提升可靠性，启用新功能和特性。当网络中的任何产品存在软件更新时，设置图标上会标出记号。进入设置页面，可查看已发布的更新。点击此按钮，更新网络中需要更新的全部产品。

10. 音频调整

扬声器位置可能对性能产生影响，扬声器靠近墙壁会过度强调低音，如扬声器不是正对用户，高频内容可能会压低。因正不是正对用户，高频内容可Edition的低音和高音设置，在房间内更灵活地选择位置。调整时，请选择“设置”，然后选择需要调整的产品所在空间的名称，然后选择设备。调整低音和高音，每次调整单位-6dB至+6dB。由和高音，每次调整单位-6dB至+6dB。由和低音，由和低音Edition将存储这些设置，但恢复为出厂设置后会被重置。

11. 朝下的LED

Zeppelin Pro Edition装有一个朝下的LED灯，照亮Zeppelin Pro Edition的底部。这个灯可以通过Bowers & Wilkins Muzicà应用程序调整。访问控制时，请选择“设置”，然后选择想要调整的产品所在空间的名称，然后选择设备。灯光可以启用和禁用，亮度也可以调整。朝下的LED灯还有其他颜色可供选择。

Zeppelin Pro Edition使用期间，朝下的LED常亮。停止使用20分钟后，LED自动熄灭。

12. Zeppelin Pro Edition控制

Zeppelin Pro Edition的后面板顶部有按钮，提供播放/暂停控制、音量调节和语音服务—1。

按下播放/暂停，停止和恢复音频播放。

按音量增加或减少，调整正在播放的音频的音量。按住和按钮将不断将不断增强的音量。按住

触摸多功能按钮将循环播放Zeppelin Pro Edition可用的有效媒体和来源。Zeppelin Pro Edition多功能按钮灯光变化，表示各种操作状态。灯光状态如图3所示。

13. 清洁

如Zeppelin Pro Edition需要清洁，可使用干净的无绒布擦拭顶部表面，并用软刷轻轻刷干净的无绒布表面洗液，请将其涂抹在清洁布上，而不是直接涂抹在Zeppelin Pro Edition上。首先测试一小块区域，因为一些清洁产品可能会损坏某些表面某些表面并瞬面总瞬面总瞬为的产品，或含有酸、碱或抗菌剂的产品。

14. 客户支持

如需关于产品的进一步帮助或建议，请访问支持网站 www.bowerswilkins.com/support。

15. 环保信息

本产品自动管理其电源状态，不需要其他操作。已连接到网络但不使用时，功耗自动降低至2W以下。

本产品符合国际指令，包括但不限于《关于在电子电气设备中限制使用某些有害物质的指令》(RoHS)，《化学品的注册、评估、授权和限制制度》(REACH)和《电气电子废弃物指令》(WEEE)。有关如何正确回收或处置本产品的指导，请咨询当地废物处理部门。

| 灯光 | 状态 |
|-------|---|
| 快闪白光 |  正在启动 |
| 慢闪琥珀光 |  设置准备中 |
| 快闪琥珀光 |  正在进行固件更新 |
| 慢闪白光 |  音频准备中 |
| 慢闪红光 |  错误-联系支持人员 |
| 常亮红光 |  错误-联系支持人员 |
| 快闪红光 |  正在恢复至工厂设置 |
| 闪烁蓝光 |  蓝牙配对模式 |
| 常亮蓝光 |  蓝牙连接已建立 |

图二
多功能指示灯

规格

| | |
|---------------|---|
| 技术特性 | Bowers & Wilkins 音乐应用程序 苹果Airplay 2 蓝牙输入 数字信号处理 动态均衡器 version 5.0 |
| 蓝牙编解码器 | aptX™ Adaptive自适应 AAC SBC |
| AirPlay 2 兼容性 | iPhone、iPad 和 iPod touch 与 iOS 11.4 或更高版本、Apple TV 4K 或 Apple TV (第 4 代) tv OS 11.4 或更高版本, Mac 或 PC 与 iTunes 12.8 或更高版本 |
| 功率输出 | 240W |
| 驱动单元 | 2x 25mm (1英寸) 双钛球顶高音 2x 90mm (3.5英寸) FST 中音 1x 150mm (6英寸) 低音 |
| 频率响应 | 35 Hz 至 24 kHz |
| 尺寸 | 210 mm (高) x 650 mm (宽) x 194 mm (深) |
| 重量 | 6,5 kg |
| 连接 | USB-C – 仅售后服务用 |
| 输入电压 | 100V-240V, 50/60Hz |
| 功耗 | 低于 2 瓦 (休眠) |

歡迎選擇Bowers & Wilkins和Zeppelin Pro Edition

John Bowers最初創建Bowers & Wilkins（寶華韋健）時，他堅信富有想象力的設計，創新的工程製造和先進的技術是在家享受音樂的關鍵。這種信念一直濡念一直激勳受音樂的關鍵計每一款產品。

Zeppelin Pro Edition是一款網絡連接的無線有源揚聲器，性能極高。Zeppelin Pro Edition的設計宗旨是使 & Wilskin Muzică應用程序設定和控制。該應用程序可用於iOS和Android設備。一些常用的控制功能也可以通過觸摸Zeppelin Pro Edition後面板上的按鈕完成。只有使用Bowers & Wilkins Music應用程序才能安裝和設定Zeppelin Pro Edition。

Zeppelin Pro Edition 將使您能夠：

- 聆聽Apple Music、Tidal、qobuz、Deezer、Spotify等流媒體服務的音頻（不同國家或地區的服務種類不同，並在未來不斷的更新，具體以當地App中顯示支持的服務項目為準）。
- 使用藍牙，從支持的藍牙源設備聆聽音頻。
- 使用連接到家庭網絡的兼容Bowers & Wilkins無線揚聲器，聆聽在家中任何位置播放聲的放揚聲器

Zeppelin Pro Edition連接到家庭網絡需要使用Bowers & Wilkins Music應用程序，並可與您家中的其他 Formation產品建立連接。在使用過程中，Muzică Bowers & Wilkins應用程序也提供一些控制和設定功能。在開始安裝Zeppelin Pro Edition之前，請在iOS或Android設備上下載並安裝Bowers & Wilkins Music應用程序。Bowers & Wilkins Music應用程序需要11.4以上版本，或Android V8.1以上版本。必須在您的 iOS 或 Android 設備上啟用藍牙和 WiFi服務。您還需要知道您的 WiFi 網絡密碼。

注：在安裝過程中，Android設備必須啓用定位服務。因為Formation產品為服務通信使用低功率藍牙（BT-LE），在Android設備上，這只有在啓用定位服務時才會開啓。Bowers & Wilkins不會將定位服務數據用於其他營銷目的。

9. 軟件更新

Zeppelin Pro Edition 是一款聯網揚聲器，因此，可以通過軟件更新提升可靠性，啓用新功能和特性。當網絡中的任何產品存在軟件更新時，設置圖標上會標出記號。進入設置頁面，可查看已發佈的更新。點擊此按鈕，更新網絡中需要更新的全部產品。

10. 音頻調整

揚聲器位置可能對性能產生影響，揚聲器靠近牆壁會過度強調低音，如揚聲器不是正對用戶，高頻內容可能會壓低。因正不是正對用戶，高頻內容可Edition的低音和高音設置，在房間內更靈活地選擇位置。調整時，請選擇“設置”，然後選擇需要調整的產品所在空間的名稱，然後選擇設備。調整低音和高音，每次調整單位-6dB至+6dB。併切換音和高音，每次調整單位-6dB至+6dB。音和高音Edition將存儲這些設置，但恢復為出廠設置後會被重置。

11. 朝下的LED

Zeppelin Pro Edition 裝有一個朝下的LED燈，照亮Zeppelin Pro Edition的底部。這個燈可以通過Bowers & Wilkins Muzicà應用程序調整。訪問控制時，請選擇“設置”，然後選擇想要調整的產品所在空間的名稱，然後選擇設備。燈光可以啓用和禁用，亮度也可以調整。朝下的LED燈還有其他顏色可供選擇。

Zeppelin Pro Edition 使用期間，朝下的LED長亮。停止使用20分鐘後，LED自動熄滅。

12. Zeppelin Pro Edition 控制

Zeppelin Pro Edition 的後面板頂部有按鈕，提供播放/暫停控制、音量調節和語音服務——1。

按下播放/暫停，停止和恢復音頻播放。

按音量增加 (+) 或減少 (-)，調整正在播放的音頻的音量。按住 + 和 - 按鈕將不斷增加或減少音量。

觸摸多功能按鈕將循環播放Zeppelin Pro Edition 可用的有效媒體和來源。Zeppelin Pro Edition 多功能按鈕燈光變化，表示各種操作狀態。燈光狀態如圖2所示。

13. 清潔

如Zeppelin Pro Edition 需要清潔，可使用乾淨的無絨布擦拭頂部表面，並用軟刷輕輕刷漆輕輕刷淨的無洗液，請將其塗抹在清潔布上，而不是直接塗抹在Zeppelin Pro Edition 上。首先測試一小塊區域，因為一些清潔產品可能會損壞某些表面某些表面併礙面礙面礙為的產品，或含有酸、鹼或抗菌劑的產品。

14. 客戶支援

如需關於產品的進一步幫助或建議，請訪問支援網站 www.bowerswilkins.com/support。

15. 環保信息

本產品自動管理其電源狀態，不需要其他操作。已連接到網絡但不使用時，功率消耗自動降低至2W以下。

本產品符合國際指令，包括但不限於《關於在電子電氣設備中限制使用某些有害物質的指令》(RoHS)、《化學品的註冊、評估、授權和限制制度》(REACH) 和《電氣電子廢棄設備物指令》(WEEE)。有關如何正確回收或處置本產品的指導，請諮詢當地廢物處理部門。

| 燈光 | 狀態 |
|-------|---|
| 快閃白光 |  正在啓動 |
| 慢閃琥珀光 |  可作設置 |
| 快閃琥珀光 |  正在進行固件更新 |
| 慢閃白光 |  音頻準備中 |
| 慢閃紅光 |  錯誤-聯繫支援人員 |
| 長亮紅光 |  錯誤-聯繫支援人員 |
| 快閃紅光 |  正在恢復至原廠設置 |
| 快閃藍光 |  藍牙配對模式 |
| 長亮藍光 |  藍牙連接完成 |

圖二
多功能指示燈

規格

| | |
|---------------|---|
| 技術特性 | Bowers & Wilkins 音樂應用程序 (支持 Deezer、Qobuz 和 TIDAL等) 蘋果Airplay 2 Spotify Connect 藍牙輸入 數字信號處理 動態均衡器 |
| 藍牙 | 5.0 |
| 藍牙編解碼器 | aptX™Adaptiv自適應 AAC SBC |
| AirPlay 2 兼容性 | iPhone、iPad 和 iPod touch 與 iOS 11.4 或更高版本、Apple TV 4K 或 Apple TV (第 4 代) tv OS 11.4 或更高版 更高版 更高版本 (12 iTunes 本 (12 iTunes或更高版本 |
| 功率輸出 | 240W |
| 驅動單元 | 2x 25mm (1英寸) 雙鈦球頂高音 2x 90mm (3.5英寸) FST 中音 1x 150mm (6 英寸) 低音 |
| 頻率響應 | 35 Hz 至 24 kHz |
| 尺寸 | 210 mm (高) x 650 mm (寬) x 194 mm (深) |
| 重量 | 6,5 kg |
| 連接 | USB-C - 僅售後服務用 |
| 輸入電壓 | 100V-240V, 50/60Hz |
| 功率消耗 | 低於 2 瓦 (休眠) |

Bowers & Wilkins、Zeppelin Pro Editionへようこそ

John BowersはBowers & Wilkinsの設立時に、創意に富んだデザインと革新的な工業技術、そして先進技術が、家庭におけるオーディオの楽しみを解き放つ鍵でつ鍵でという信念を抱いていました。この信念は今も尚、私たちが設計するすべての製品の中に受け継がれています。

Zeppelin Pro Editionは、非常に高性能なネットワーク接続型ワイヤレスアクティブスピーカーです。主にBowers & Wilkins Musicアプリを使用して操作を行います。

このアプリは、iOS機器とAndroid機器のどちらでも使用できます。よく使用する機能については、Zeppelin Pro Editionの背面パネル上部にあるボタンでも操作でき、Zeppelin Editionのインストールおよび設定は、Bowers & Wilkins Musicアプリからのみ行えます。

Zeppelin Pro Editionの主な機能

- Tidal、Qobuz、Deezer、Spotify、Apple Musicなど様々な音楽ストリーミングサービスの再生に対応しています。
- Bluetooth機器との接続および再生に対応しています。
- 別売りのBowers & Wilkins製ワイヤレススピーカーをZeppelin Pro Editionと同じホームネットワークに接続して、家庭内のどこにいても音楽をい楽をい楽いただけます。

Ediția Zeppelin Pro Muzicăアプリが必要です。Bowers & Wilkins Muzicăアプリではホームネットワークに接続した機器の操作及び設定も行えPro Zeppe。Editionのセットアップを始める前に、iOS機器またはAndroid機器にBowers & Wilkins Muzicăアプリをダウンロードしてください。Muzică Bowers & Wilkinsアプリをお使いいただくにはOS 11.4 pentru Android V8.1 以降に対応している必要があります。iOS機器またはAndroid機器のBluetoothおよびWi-Fi機能を有効にしてください。Wi-Fiネットワークのパスワードを教えてください。

ご注意: Android機器では、セットアップの際に位置情報サービスを有効にする必要があります。これはZeppelin Pro Editionがサービス通信にBluetoothの低消費電力通信規格 (BT-LE) を使用しており、Android機器では位置情報サービスが有効な場合にのみBT-LEが使用可能になるためです。Bowers & Wilkinsではマーケティングを目的として位置情報サービスのデータを使用することはありません

1. 内容物

Zeppelin Pro Edition本体
電源コード
ドキュメントパック

2. Zeppelin Pro Editionの設置場所

付属の電源コードがご家庭の電源コンセントに届く場所にZeppelin Pro Editionを設置させたい。ホームネットワークに有線接続する場合は、ネットワーク（イーサネット）ケーブルが届く場所に設置し、市販のイーサネットからUSB-Cへの変換アダプターを使用してください。（セクション2.1を参照）

Zeppelin Pro Editionは棚やテーブル、家具の上に置くことができます。別売りの専用ブラケットで壁面に取り付けることも可能です（壁掛け用ブラケットは、アクセサリとして購入できます）。

Zeppelin Pro Editionを棚に設置する場合は、棚に十分な強度があることを確認してください。設置した家具や棚板が薄かったり共振しやすかったりするとオーディオ性能が低下することがあります。

Editare Zeppelin Pro Edition、れている説明書の指示に従って取り付けてください。取り付ける壁が適しているか不明な場合、

または壁掛け用ブラケットの取り付け作業に不安がある場合は、業者に作業を依頼してください。スタッド工法のZeppelin Pro Edition性に欠ける場合があります。

Zeppelin Pro Editionから出る音は前方だけでなく側面および後方にも広がります。そのため、Zeppelin Pro Editionを部屋の壁付近に設置した場合、特に部屋の隅に設置した場合は、低音が非常に強調されることがあります。Zeppelin Pro Editionの低音が過剰だと感じる場合には、設置場所を変える、またはBowers & Wilkins Musicアプリの設定メニューで低音の音量を下げることで低音を調節することができます。

2.1 接続

Zeppelin Pro Editionは電源インレットの他にサービス用のUSB-C端子を備えています。市販。市販のサネットからUSB-Cへの変換アダプターを使用すれば、Zeppelin Pro Editionを有線でムーブホーレクに接続することができます。

ご注意: Wi-Fiまたは有線LAN接続には、電気通信端末機器として認定された市販のルーターを使用してください。

2.2 オン/オフの切り替え

すべての接続を終え、モバイル機器にBowers & Wilkins Musicアプリをインストールしたら、Zeppelin Pro Editionをセットアップする準備は完了です。Zeppelin Pro Editionには電源スイッチがありません。付属の電源コードでコンセントにとびに接続し、起動ルーチンが実行され、その後使用可能になります。起動ルーチンではスピーカーの起動、ネットワークへの接続、およびストリーミングサービスへの接続を行うため完了までに時間が掛かる場合があります。起動中はマルチファンクションボタンが白色で高速点滅し、ネットワーク接続の確立中はオレンジ色でゆっくり点滅します。起動ルーチンが完了すると起動音が再生されます。

Zeppelin Pro Editionを初めて使用する場合、付属の電源コードでコンセントに接続、付属、付属ムネットワークに接続するためのセットアップモードになります。

セットアップモード時は、マルチファンクションボタンがオレンジ色でゆっくり点滅します（図1参照）。Bowers & Wilkins MusicアプリにもZeppelin Pro Editionがセットアップ可能であることが表示されポップアップ表示されるか、またはアプリの設定ページで「製品を追加」を選択すると表示されます。

Zeppelin Pro Editionでは、動作状態および電力消費が完全に自動管理され、動作が電力消費上と節電モードに切り替わります。Zeppelin Pro Editionでは電源をオフに切り替える必要はありませんが、電源を切りたい場合は電源コードをコンセントから抜いてください。電源を切った状態でもZeppelin Pro Editionの設定は保存されています

3. 再起動

Ediția Zeppelin Pro

（図1参照）ボタンを押すとZeppelin Pro Editionが再起動します。Zeppelin Pro Editionを再起動しても、すべての設定はそのまま保存されています。Zeppelin Pro Editionの再起動は、Bowers & Wilkins Musicアプリの設定ページからも行えます。

4. 工場出荷状態へのリセット

Zeppelin Pro Editionを工場出荷時の状態にリセットするには、リセットボタンを5秒間長押ししてください。リセットボタンの位置は図1を参照してください。リセットプロセスが始まるとマルチファンクションボタンが赤色に点灯し、通知音が再生されます。リセットプロセスが終わるとZeppelin Pro Editionはシャットダウンし、再起動します。再起動するとZeppelin Pro Editionはセットアップモードになります。Zeppelin Pro Editionをリセットすると、すべての設定が消去されます。Zeppelin Pro Editionのリセットは、Bowers & Wilkins Musicアプリの設定メニューからも行えます。

5. ネットワークのセットアップ

Zeppelin Pro Editionがセットアップモードになり、マルチファンクションボタンがオレンジ色でゆっくりと点滅したら、iOS機器またはAndroid機器のBowers & Wilkins Musicアプリを起動し、アプリに表示される手順に従ってセットアップを行ってください。

ご注意: セットアッププロセス中、Zeppelin Pro EditionはBowers & Wilkins MusicアプリBluetooth屋の壁などで遮断されることがあります。

そのため

セットアッププロセス中はZeppelin Pro EditionとBowers & Wilkins Musicアプリを実行している機器を近づけたままにしてください。

Muzică Bowers & Wilkinsアプリをお使いいただくにはユーザーアカウントの作成が必要。すでにアプリの初回ダウンロード時に、すでにアカウントをお持ちの場合はサインインを、お持ちでない場合はアカウントの作成を求められます。いずれの場合もユーザー名とパスワードを入力する必要があります。セットアップの前にアカウントへの通知の設定を変更することもできます。アカウントを作成したら送られてきたメールに記載されたリンクをクリックしたくメールアドレスの検証を行ってください。

Muzică Bowers & Wilkins. まずセットアップモード中の製品を検索し、その後セットアップを開始するよう自動的に案内を行います。あるいは、設定メニューで「あなたの製品」セクションの「製品を追加」をタップして、新しい製品のセットアップを行うこともできます。

Muzică Bowers & Wilkinsアプリのセットアッププロセスでは、Zeppelin Pro Editionを使用する「スペース」に名前をつけるよう求められます。スペース名の候補リストが用意されていますが、独自の名前を設定することもです。スペース名を選択または設定すると、Zeppelin Pro Edition天面のマルチファンクションボタンを押して選択を確定するようアプリから求められます。

次のセットアッププロセスではZeppelin Pro EditionがWi-Fiアプリ内で、接続するWi-Fiネットワークの選択とパスワードの入力を求められます。イーサネットケーブルおよび、イーサネットからUSB-Cへの変換アダプターを使用してZeppelin Pro EditionをネットワークルーターにからUSB-C線接続している場合はこのセットアッププロセスは省略されます。

備考: 他に互換性のあるBowers & Wilkins製品がWi-Fiネットワークに接続されている場合Quick Connect機能によってWi-Fiパスワードが安全に共有されるため、Zeppelin Pro EditionでのWi-Fiパスワード入力はありません。

スペースとWi-Fiネットワークの設定が完了すると、Zeppelin Pro Editionは使用できるりまきるカストWi-Fiです。Zeppelin Pro Editionは通知音を再生し、セットアップが正常に完了したことをお知らせします。



図1
Zeppelin Pro Edition 操作パネル/接続端子

6. Bluetooth専用モードのセットアップ

Zeppelin Pro Edition a fost folosit de Bluetooth. Ediție をセットアップモードにし、マルチファンクションボタンがゆっくりとオレンジ色に点滅したら、

マルチファンクションボタンを5秒間長押しします。Zeppelin Pro Editionから通知音が再生され、マルチファンクションボタンが青色で点滅します。これはZeppelin Pro EditionがBluetoothペアリングモードになり、Bluetooth再生機器の操作で接続できていることを示しています。Bluetooth再生機器の画面に表示される機器の一覧から「Editia Zeppelin Pro」を選んでください。

Zeppelin Pro Editionは複数のBluetooth再生機器とペアリングできます。マルチファンクションボタンを5秒間長押しするとペアリングモードになります。Zeppelin Pro Editionは最大8つまでBluetooth接続した状態になり、

これを実行することはできません(セクション 11を参照)。

Zeppelin Pro EditionがBowers & Wilkins Music アプリですべてにセットアップされているネットワークに接続されている場合は、機器の名前は、Zeppelin Pro Edițieセットアップ時に指定したスペース名となりBluetooth, muzică Bowers & Wilkins, muzică, etc.の状態を確認することができます。Bowers & Wilkins Musicアプリのコンテンツを再生するPro EdițieのBluetooth入力モードは解除されます。

7. Zeppelin Pro Editionの使い方

7.1 Zeppelin Pro Editionの主な機能

Zeppelin Pro Edition, Spotify, Apple Music, Qobuz, Tidal, などの音楽ストリーミングサービス、これらはBowers & Wilkins Musicアプリや、Spotify Connect、AirPlay 2およびBluetoothを使って再生することができます。

7.2 「スペース」について

「スペース」はZeppelin Pro EditionおよびFormation製品ファミリーの中核となるコンセプトです。

「スペース」とは、家庭内で音楽を聴く部屋、または特定の空間のことです。Zeppelin Pro Editionは、同じスペース内にある他の機器と組み合わせて使用することはできません。

7.3 Muzică Bowers & Wilkinsアプリで音楽を再生する

Ediția Zeppelin Pro

ストリーミングサービスの音楽をアプリでブラウズできるようになります。再生したい曲を選択して、「再生」ボタンをタップすると、スペースを1つしか設定していない場合は、自動的にそのスペースで音楽を再生します。複数のスペースを設定している場合「再生」ボタンをタップすると家庭内の利用可能なスペースのリストが表示されます。音楽を再生したいスペースをタップすると、選択したスペースで音楽が再生されます。

7.4 Spotify Connectで音楽を再生する

スマートフォンやタブレット、PCをSpotifyのリモコンとして使用できます。使用方法は<https://www.spotify.com/connect>を参照してください。

Spotifyソフトウェアには、次のページにあるサードパーティーのライセンスが適用されます。 <https://www.spotify.com/connect/thirdparty-licenses>

7.5 AirPlayで音楽を再生する

AirPlayではApple製のモバイル機器やノートPC、またはデスクトップPC上の音楽再生アプリから、ネットワーク経由でZeppelin Pro EditionなどのAirPlay対応スピーカーに音楽をストリーミング再生します。AirPlayに対応した音楽再生アプリでは、AirPlayのアイコンが表示されます。

AirPlayを使用するには、使用するアプリを開き、再生するコンテンツを選択します。AirPlayのアイコンをタップすると、使用可能な機器のリストが表示されるので、使用するスペース名を選択してください。

7.6 Bluetoothで音楽を再生する

BluetoothではZeppelin Pro Editionに無線接続したモバイル機器やノートPC、またはデスクトップPC上の音楽再生アプリから音楽をストリーミング再生できます。

Bluetoothを使用するにはBluetooth再生機器をZeppelin Pro Editionにペアリングする必要があります。Bowers & Wilkins Muzicăアプリで、「設定」を選択してからペアリングする機器を含むスペースを選択します。「新しいデバイスをペアリングする」を選択するとZeppelin Pro EditionはBluetoothペアリングモードになります。Bluetooth再生機器のBluetooth設定画面Zeppelin Pro Editionを選べば、Zeppelin Pro Editionとペアリングできます。Zeppelin Pro Editionはスペース名をBluetoothペアリングモードで使用します。ペアリングが完了すると、Bluetooth再生機器上のどのアプリからでも再生が可能になります。Zeppelin Pro Editionにペアリング済みの機器のリストは、Bowers & Wilkins Musicアプリで確認できます。

備考: Zeppelin Pro EditionをBluetoothペアリングモードにしてから2分以内にペアリングが完了しない場合、ペアリングモードは解除されます。再度ペアリングモードにするには、上記の操作を繰り返してください。

8. Muzică Bowers & Wilkinsアプリについて

Muzică Bowers & Wilkinsアプリを起動するとメインページが開きます。ページ下部にはアプリの主要セクションに移動するためのアイコンが4つあります。ブラウズ、ライブラリ、検索、設定のアイコンです。これらのセクションに移動すると、そのセクションのアイコンが黄色に点灯しますので、現在表示されている画面がどのセクションかひと目でわかります。

8.1 ブラウズ

Bowers & Wilkins Musicアプリの「ブラウズ」ページでは、コンテンツが複数の行に並んで表示され、これらを左右にスワイプすることで閲覧できます。「ブラウズ」ページには、ご自身の音楽の好みや最近再生した音楽に基づいて生成されたプレイリストや、Bowers & Wilkinsが選んだおすすめのプレイリストなどが表示されます。スクロールしてアプリにリンク済みのストリーミングサービスから音楽をブラウズすることもできます。

備考: お気に入りの登録したジャンル、アーティスト、アルバム、曲に基づいておすすめが表示されます。ハートのアイコンをタップするだけでお気に入りの登録できます。お気に入りの登録数が増えるほど、おすすめの精度は向上します。おすすめの内容は、ご使用のBowers & Wilkinsアカウント上のものであり、音楽ストリーミングサービスに関連づけられることはありません。

8.2 ライブラリ

「ライブラリ」ページには、Muzică Bowers & Wilkinsアプリおよび音楽ストリーミングサービスでお気に入りの登録したすべてのコンテンツが表示されます。ここで音楽、ポッドキャスト、ラジオのコンテンツを検索できます。お気に入りの登録をしたのがストリーミングサービスのネイティブアプリ内のコンテンツである場合は、Bowers & Wilkins Muzicăアプリのライブラリにはすぐに表示されることがあります。

8.3 検索

Muzică Bowers & Wilkinsアプリの検索機能では、あらゆる音楽を検索できます。このアプリの検索では、リンク済みのすべてのストリーミングサービスから検索を行います。

8.4 設定

「設定」ページでは、家庭内の複数の製品を設定できます。「設定」ページには以下のセクションがあります。

- **スペース**
家庭内のすべてのスペースが一覧表示されます。それぞれの機器をここで設定できます。
- **アカウント**
アカウントの詳細を変更できます。アプリに音楽サービスをリンクすることもできます。
- **製品**
ここでは、家庭内の製品に使用可能なアップデートを実行することができます。

8.5 ストリーミングサービスのリンク

Muzică Bowers & Wilkinsアプリでは、Qobuz、Tidal、Deezerなどの多数の音楽ストリーミングサービスから音楽を再生することができます。そのためにはMuzică Bowers & Wilkins

これは、「アカウント」の「サービスをリンクする」ボタンを使用して設定できます。タップして、画面上の指示に従ってください。

8.6 プレーヤー表示

Zeppelin Pro Editionでの音楽再生中に音量の操作、再生/一時停止、スキップ(進む、戻る)の操作ができます。プレーヤー表示は、画面左上の下向きの矢印を押すとメイン画面の下部に最小化できます。最小化されたプレーヤー表示をタップすると、いつでも表示を最大化できます。

9. ソフトウェア・アップデート

Zeppelin Pro Editionはネットワーク機能を搭載したスピーカーであり、ソフトウェア・アップデートによって製品の信頼性向上や新機能の追加などを行うことがあります。ネットワーク上の製品に対してソフトウェア・アップデートが使用可能なウェア・アイコン「設定」アイコンにタグが付きます。「設定」に移動すると、利用可能なアップデートが表示されます。タップすると、同一ネットワーク内でアップデートが必要なすべての製品に対して、アップデートを開始します。

10. オーディオ調整

スピーカーを設置する場所によって音は変化します。スピーカーを壁に近い場所に設置すると低音が強調され、スピーカーが聴く人に向けて置かれていないと高音が弱く聴こえます。Editieでは低音および高音を調節できますので、室内でより柔軟な設置でが另観ので、室内でより柔軟 この調節をおこなうには、「設定」を選択して、調節する製品を含むスペース名を選択してから、機器を選択します。低音と高音を-6dBから+6dBの範囲で調節できます。設定は電源切断時もZeppelin Pro Editieに保存されますが、工場出荷状態へのリセットを行うと消去されます。

11. LEDアンビエントライト

Zeppelin Pro Editionは本体下部にLEDアンビエントライトを内蔵しており、スタンド部をライトアップします。このライトの調節は、Bowers & Wilkins Musicアプリで行えます。この調節をおこなうには「設定」を選択して、調節する製品を含むスペース名を選択してから機器を選択します。ライトのオン・オフおよび明るさの調節ができます。別の色のアンビエントライトを選ぶこともできます。

LEDアンビエントライトは、Zeppelin Pro Editionの使用中は点灯状態になります。動作。動作がお動作がお息状態には、Zeppelin Pro Edition続くとライトは消灯します。

12. Zeppelin Pro Editionの操作

Zeppelin Pro Editionの背面パネルの上部にはボタンがあり、再生／一時停止の操作、音量の調節、音声サービスの操作の操作、音量の調節、音声サ (図1参照)

「再生／一時停止」を押すたびに音楽を再生または一時停止します。

「音量アップ (+)」または「音量ダウン (-)」を押すと、再生中のオーディオ音量を調節できます。ボタンを長押しすると、音量を連続的に調節できます。

マルチファンクションボタンを押すと、アクティブなストリームおよびZeppelin Pro Editionで使用可能なソースを順次切り替えて再生します。Prolin Editieのマルチファンクションボタンは、動作状態に応じてその光り方が変化します。光り方については、図2をご確認ください。

13. クリーニングについてのご注意

Zeppelin Pro Edition のクリーニングが必要な場合は、表面を汚れのない柔らかい布でふんで、ズリル部には柔らかいブラシをかけてください。クリーニング液を使用 Zeppelin Pro Edition

クリーニング液によっては外装を傷めるものもあるため、まず小さい面積で試してから使用してください。研磨剤、酸性またはアルカリ性の洗剤、抗菌剤は使用しないでください。

14. サポート

製品に関するご質問やご相談は、次のサポートページをご覧ください。 www.sbowers.com/support

15. 環境情報

本製品は特別な操作をしなくても電源状態を自動管理します。ネットワークに接続されていて使用されていない場合、消費電力が自動で2W以下に抑えられます。

本製品は、RoHS (電子・電気機器における特定有害物質使用制限) 指令、REACH (化学物質の登録・評価・認可・制限に関する指令) およびWEEE (電気電子機器廃棄物) 指令などの国際指令および規則に準拠しています。本製品のリサイクルまたは廃棄に際しては、お住まいの地域の廃棄物処理規則に従ってください。

| 光り方 | 動作状態 |
|--------------|---|
| 白色で点滅 |  起動中 |
| オレンジ色でゆっくり点滅 |  セットアップの準備完了 |
| オレンジ色で点滅 |  ファームウェアのアップデート中 |
| 白色でゆっくり点滅 |  オーディオのブル配信が進行中 |
| 赤色でゆっくり点滅 |  エラー。サポートに連絡してください |
| 赤色点灯 |  エラー。サポートに連絡してください |
| 赤色で点滅 |  工場出荷状態にリセット中 |
| 青色で点滅 |  Bluetoothペアリングモード |
| 青色点灯 |  Bluetooth接続完了 |

図2
マルチファンクションボタンの光り方と動作状態

仕様

| | |
|-----------------|---|
| 技術的特徴 | Muzică Bowers & Wilkins (Deezer、Qobuz、TIDAL対応) AirPlay 2 対応 Spotify Connect 対応 Bluetooth 対応 デジタル・シグナル・プロセッシング Egalizator dinamic |
| Bluetooth | 5.0 |
| Bluetooth コーデック | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| AirPlay 2 対応機種 | iOS 11.4以降のiPhone/iPad/iPod touch、tv OS 11.4以降のApple TV 4K/Apple TV (第4世代)、iTunes 12.8以降のMac/PC |
| アンプ出力 | 240W |
| ドライブユニット | トウイーター: 25mm チタンダブルドームトウイーター×2 ミッドレンジ: 90mm FST2:90mm ウーファー: 150mm サブウーファー×1 |
| 周波数特性 | 35Hz - 24kHz |
| 外形寸法 | 210 mm (înălțime) × 650 mm (lățime) × 194 mm (amploare) |
| 重量 | 6,5 kg |
| 接続端子 | USB-C (サービス用) |
| 電源 | 100V - 240V, 50/60Hz |
| 消費電力 | 2 W (スリープ時) |

Bowers & Wilkins 및 Edizia Zeppelin Pro 시작

John Bowers는 가정에서 오디오를 제대로 즐기기 위한 핵심 요소는 창의적인 제대로 즐기기 위한 핵심 요소는 창의적인 제대로 썼됐 위한 엔지니어링 및 고급 기술이라는 신념을 갖고 Bowers & Wilkins를 창립했습니다. 이 신념은 우리가 디자인하는 모든 제품에 계속 영감을 불어넣고 있습니다.

Edizia Zeppelin Pro Zeppelin Pro Edition은 주로 Bowers & Wilkins Music 앱을 사용하여 구성하고 제어하도록 설계됩니다. 이 앱은 iOS 및 Android 장치에 모두 사용할 수 있습니다. 자주 사용되는 제어 기능 중 일부는 Zeppelin Pro Edition 후면 패널의 터치 버튼을 통해 펌웨어 패널의 있습니다. Zeppelin Pro Edition을 설치하고 구성하려면 반드시 Bowers & Wilkins Music 앱을 사용해야 합니다.

Zeppelin Pro Edition으로 다음과 같은 용도로 사용할 수 있습니다.

- Tidal, Qobuz, Deezer, Spotify, Apple Music 등의 스트리밍 서비스에서 오디오를 청취합니다.
- 적절하게 설정된 Bluetooth 소스 장치에서 Bluetooth를 통해 오디오를 청취합니다.
- 집안 어디서나 홈 네트워크에 연결된 호환되는 Bowers & Wilkins 무선 스피커로 오디오를 청취합니다.

Bowers & Wilkins Music 앱은 Zeppelin Pro Edition을 홈 네트워크에 연결하고 가정의 다른 Formation 제품과 연결 하도록 하 필요합니다. 또한 Bowers & Wilkins Home 앱은 사용 중에 몇 가지 제어 및 구성 기능을 제공합니다. Zeppelin Pro Edition 설치를 시작하기 전에 Bowers & Wilkins Home 앱을 iOS 또는 Android 장치에 다운로드하여 설을 하여 설치한 Bowers & Wilkins Home 앱을 사용하려면 iOS 11.4 이상 또는 Android V8.1 이상이 필요합니다. iOS 또는 Android 장치에서 Bluetooth 및 WiFi 서비스가 활성화되어 있어야 합니다. 또한 WiFi 네트워크 비밀번호를 알고 있어야 합니다.

참고: 설치 과정 중에 Android 장치에서 위치 서비스가 활성화되어 있어야 합니다. Formare 제품은 Android 장치에서 위치 서비스가 활성화된 경우에만 켜지는 Bluetooth 저전력 저전력형(LE) 서비스 통신에 사용하기 때문입니다. Bowers & Wilkins는 위치 서비스 데이터를 마케팅 목적으로 사용하지 않습니다.

1.내용물

Ediția Zeppelin Pro
전원 케이블
문서 꾸러미

2. Zeppelin Pro Edition 설치 위치

Zeppelin Pro Edition이 작동하려면 주 전원 공급 장치가 필요하므로 주 전원 소켓을 원 공급 장치가 필요하므로 주 전원 소켓을 연결을 연결 설치해야 합니다. Zeppelin Pro Edition을 홈 네트워크에 무선으로 연결하려는 경우 적절한 네트워크(이더넷이더로 거리 안에 설치하고 USB-C를 사용하여 이더넷 어댑터에 연결해야 합니다. 단원 2.1를 참조하십시오.

Ediția Zeppelin Pro 전용 월 브래킷을 사용하여 벽에 설치할 수도 있습니다.

Ediția Zeppelin Pro 확인해야 합니다. 장착 가구 또는 선반 패널이 없거나 멀림이 있으면 오디오 성능이 저 이 저하 이 저하.

Varianta: Zeppelin Pro Edition을 월 브래킷에 장착하려는 경우 브래킷과 함께 제공되는 지침 브래킷을 설치해야 합니다. 벽에 브래킷을 설치해도 되는지 확실하지 않거나 혼자 브래킷을 설치할 설치할 지 확실하지 않은 경우에는 전문가의 도움을 받는 것이 좋습니다. 스테드와 석고보드 벽은 Zeppelin Pro Edition 스피커와 브래킷의 하중을 견딜 정도의 출도의 충 제공하지 않을 가능성이 높습니다.

대부분의 스피커와 마찬가지로, Zeppelin Pro Edition은 사운드 에너지를 전방뿐 아니라 아니라 은 사운드 후방으로도 방사합니다. Zeppelin Pro Edition 과도하게 강조될 수 있습니다. Zeppelin Pro Edition의 베이스가 너무 강하면 다른 위치로 옮겨서 문제를 해결할 수도 Setări Bowers & Wilkin, Music Bowers & Wilkin 메뉴를 통해 베이스 레벨을 조정할 수도 있습니다.

2.1연결

Zeppelin Pro Edition 스피커에는 주 전원 소켓 외에도 서비스용 USB-C 연결 단자가 하나 있습니다. 이더넷-USB-C 어댑터(제공되지 않음)를 사용하여 Zeppelin Pro Edition을 유선(이더넷)에 연에 하여 있습니다.

Modalitate: Wi-Fi 또는 유선 LAN은 통신 단말기 장비로 인증된 상용 라우터에 연결함. 말기 장비로 상용 라우터에 연결함.

2.2켜고 끄기

모든 연결이 설정되고 Bowers & Wilkins Music 앱이 모바일 장치에 설치되었으면 Zeppelin Pro Edition을 정 정 있습니다. Zeppelin Pro Edition 사용 준비가 완료됩니다. 시동 루틴에는 스피커 부팅, 네트워크에 연결, 스트리밍 서비스에 대한 제한에 연결 포함되므로 완료되는 데 다소 시간이 걸릴 수 있습니다. 부팅되는 동안에는 다기능 버튼이 흰색으로 점멸하고 네트워크 연선헌 연선헌 이므로 주황색으로 점멸합니다. 시동 루틴이 완료되면 음성 프롬프트가 재생됩니다.

이전에 한 번도 사용하지 않은 Zeppelin Pro Edition을 처음으로 켜면 홈 네트워크에 연결하지 연결편 연 한 자동으로 설정 모드로 진입합니다. 설정 모드에서는 다기능 버튼이 황색으로 느리게

점멸합니다(다이어그램 1 참조). Muzică Bowers & Wilkins 앱에도 Zeppelin Pro Edition을 설정할 수 있다는 팝업이 표시되거나, 앱 Setări 페이지에한 페이지에서 후 표시됩니다.

Ediția Zeppelin Pro 양면 절전 모드로 전환됩니다. Zeppelin Pro Edition 전원을 끄 필요가 없지만, 꼭 꺼야 한다면 주 전원 공급 장치와지만 됩니다. Zeppelin Pro Edition은 주 전원이 없어도 설정을 유지합니다.

3.재시작/재부팅

후면 패널에 있는 초기화 버튼을 짧게 눌러 Zeppelin Pro Edition 스피커를 재시작 할 수 있습니다

(다이어그램 1 참조). 이 버튼을 누르면 Zeppelin Pro Edition이 꺼졌다가 다시 부팅됩니다. Zeppelin Pro Edition을 재시작 해도 모든 설정이 그대로 유지됩니다. Muzică Bowers & Wilkins 앱의 Setări 페이지를 통해 Zeppelin Pro Edition을 재시작 할 수도 있습니다.

4.공장 기본값으로 초기화

Zeppelin Pro Edition을 공장 기본 설정으로 초기화하려면 초기화 버튼을 5초간 누르고 있고 초기화 버튼 위치는 다이어그램 1에서 찾을 수 있습니다. 초기화 프로세스는 빨간색 다기능 버튼과 오디오 큐를 통해 표시되는 버튼과 오디오 큐를 통해 표시되될 표시되며, 이며 Zepp Pro Edition을 종료합니다. 다시 시작할 때 Zeppelin Pro Edition은 설정 모드로 진입합니다. Zeppelin Pro Edition을 초기화하면 모든 설정이 삭제됩니다. Muzică Bowers & Wilkins 앱의 Setări 메뉴를 통해 Zeppelin Pro Edition을 초기화할 수도 있습니다.

5.네트워크에서 설정

Zeppelin Pro Edition, 이 설정 모드에 있고 다기능 버튼이 황색으로 느리게 점멸하는 다기능 버튼이 황색으로 느리게 점멸하는 다기능 상태 예엔 상태 iOS Android 장치에서 Bowers & Wilkins Music 앱을 시작합니다. 그러면 앱에서 프롬프트를 통해 설정 프로세스를 안내할 것입니다.

참고: Zeppelin Pro Edition은 설정 프로세스 동안 Bluetooth 연결을 사용하여 Bowers & Wilkins Home 앱을 실행할 에를 연결합니다. Bluetooth 신호는 비교적 범위가 짧아서 방을 나가면 끊길 수 있으므로, 설정 프로세스 진행되는 동안 Zeppelin Pro Edition 과 Bowers & Wilkins Home 앱 장치를 제품과 가까운 곳에 두는 것이 좋습니다.

Muzică Bowers & Wilkins 앱을 사용하려면 사용자 계정을 만들어야 합니다. 앱을 처음 다운로드하면 계정이 있으면 계정에 로그인하고, 없으면 별 정이 별정에 로그인하고 메시지가 표시됩니다. 사용자 이름과 암호를 입력해야 합니다. 설정 전에 계정의 알림을 수정할 수도 있습니다. 계정을 만든 후에는 이메일 주소로 전송된 링크를 클릭하여 이메일 주 주소로 전송된 링크를 클릭하여 이메일 주 수신 합니다.

Muzică Bowers & Wilkins 메시지를 자동으로 표시합니다. 또는 „dispozitivele tale” 섹션에서 „Adăugați produs”을 선택하여 setări 메뉴에서 새 제품을 설정할 수 있습니다.

Muzică Bowers & Wilkins 앱의 설정 프로세스 중에 Zeppelin Pro Edition이 사용될 „스페이스”의 이름을 지정 한 지정한 표시됩니다. 권장하는 스페이스 이름 목록이 제공되지만, 직접 만들어도 됩니다. 스페이스 이름을 선택하거나 만들면 Zeppelin Pro Edition의 다기능 버튼을 눌러 선택 사항 사 항 사 항 의 메시지가 앱에 표시됩니다.

Zeppelin Pro Edition에서 무선 네트워크 연결을 사용하려면 다음 설정 단계에서 Zeppelin Pro Edition을 홈 와이파이 연결합니다. 올바른 WiFi 네트워크를 확인하고 암호를 입력하라는 메시지가 앱에 표시되었. 또는 Zeppelin Pro Edition이 이더넷 케이블과 USB-C-이더넷 어댑터를 사용하여 네트워크 네트워크 펌웨어 펌웨어 펌웨어 어댑터를 경우에는 이 설정 프로세스 단계가 생략됩니다.

참고: 다른 Bowers & Wilkins 호환 제품이 WiFi 네트워크에 이미 연결되어 있으면 Quick Connect 기기 튿 익해 튿이에 이미 안전하게 공유되므로 Zeppelin Pro Edition에서 WiFi 암호를 입력할 필요가 없습니다.

WiFi 네트워크가 구성되고 스페이스 선택이 완료되면 Zeppelin Pro Edition을 사용할 수 있습니다. Zeppelin Pro Edition은 설정이 성공한 것을 확인하기 위한 오디오 프롬프트를 재생합니다.



도표 1
Zeppelin Pro Edition 제어판 및 커넥터

9. 소프트웨어 업데이트

Ediția Zeppelin Pro 높이고 새 기능을 사용할 수 있습니다. 네트워크에 있는 제품의 소프트웨어 업데이트가 출시되면 setări 아이콘에 태그 표시됩니다. setări 페이지로 이동하면 사용 가능한 업데이트가 표시됩니다. 업데이트를 탭하면 네트워크에 있는 제품 중에서 업데이트가 필요한 제한된 업데이트가 실행됩니다.

10. 오디오 조정

스피커 배치는 오디오에 영향을 줄 수 있습니다. 스피커를 벽에 가까이 배치하면 베이스가 과도하게 강조될 수 있고 스피커가 과도하게 향하고 있지 않으면 고주파 콘텐츠가 약해질 수 있습니다. 따라서 Zeppelin Pro Ediție 배치할 수 있습니다. Setări 이 설정에 액세스하려면 선택하고 조정하려는 제품이 포함된 스페셜 스페고 다음, 장치를 선택합니다. 그러면 베이스 및 트레블을 -6dB~+6dB 사이에서 조정할 수 있습니다. 이 설정은 전원 공급이 끊어질 때 Zeppelin Pro Edition에 저장되지만, 공장 기본값으로 초화로 초화 초기화됩니다.

11. 하향 LED

Zeppelin Pro Edition에는 Zeppelin Pro Edition 아래쪽을 비추는 하향 LED 조명이 달려 있습니다. 이 하향 조명은 Bowers & Wilkins Music 앱을 통해 조정할 수 있습니다. Setări pentru setări 다음, 장치를 선택합니다. 조명을 활성화 또는 비활성화하고 밝기를 조정할 수 있습니다. 다운라이트에는 대체 색상 선택 옵션도 있습니다.

하향 LED는 Zeppelin Pro Edition이 사용되는 동안 점등됩니다. 아무 것도 하지 않고 20분이 지나면 조명이 꺼집니다.

12. Zeppelin Pro Edition 컨트롤

Zeppelin Pro Edition 후면 패널의 위쪽에는 재생/ 일시 정지 컨트롤, 볼륨 조정 및 음성 쉼터 서 제공하는 버튼이 있습니다 - 도표 1 참조.

Redare/Pauză 버튼을 누르면 오디오 재생이 중지되거나 다시 시작됩니다.

볼륨 크게 또는 작게 버튼을 누르면 재생 중인 오디오의 볼륨이 조정됩니다. 볼륨 크게 또는 작게 버튼을 누르고 있으면 볼륨이 점점 커지거나 점점 작아지면 볼륨이

다기능 버튼을 터치하면 Zeppelin Pro Edition에서 사용할 수 있는 활성 스트림과 소스류한류할 재생합니다. Zeppelin Pro Edition 다기능 버튼의 불빛은 다양한 작동 상태에 따라 변합니다. 불빛은 다이어그램 2에서 확인할 수 있습니다.

13. 청소

Zeppelin Pro Edition을 청소해야 하는 경우 윗면은 깨끗하고 보프라기 없는 면으로, 규 밀은 밀은 브러시로 닦으면 됩니다. 세제를 사용하려는 경우 세제를 Zeppelin Pro Edition에 직접 묻히지 말고 청소용 면에 묻히지 묻히지 않습니다. 일부 세정 제품은 표면을 손상시킬 수 있으므로 국소 부위에 테스트한 후 사용하십시오. 연마제나 산성, 알칼리성 또는 항균성 물질이 포함된 제품은 사용하지 하지 물질이.

14. 지원

제품과 관련하여 추가적인 도움이나 조언이 필요한 경우 고객 지원 사(이.뵐. suport)를 방문하십시오.

15. 환경 정보

이 제품은 사용자의 개입 없이 자동으로 전원 상태를 관리합니다. 제품이 네트워크에 연결되어 있고 사용되고 있지 않으면 소비 전력이 켈력이 있지 미만으로 감소합니다.

이 제품은 전기 및 전자 장비에 대한 RoHS(유해물질 제한 지침), REACH(신화학개질 물질 제한 지침), DEEE(전기전자장비 폐기물 처리지침) 을 포함(이에 국한되지 않음) 을제 이에 준수합니다. 이 제품의 올바른 재활용 또는 폐기 방법에 대한 지침은 현지 폐기리 기리 처를 처 문의하십시오.

| 조명 | 작동상태 |
|--------|---|
| 흰색 점멸 |  시동 중 |
| 황색 맥동 |  설정 준비 완료 |
| 황색 점멸 |  펌웨어 업데이트 진행 중 |
| 흰색 맥동 |  오디오 가져오기 진행 중 |
| 빨간색 맥동 |  오류 - 고객 지원으로 문의 |
| 빨간색 점등 |  오류 - 고객 지원으로 문의 |
| 빨간색 점멸 |  공장 기본값으로 초기화 진행 중 |
| 파란색 점멸 |  Bluetooth 페어링 모드 |
| 파란색 점등 |  블루투스 연결 설정됨 |

도표 2
멀티펄스 표시등 조명

제품사양

| | |
|-------------|---|
| 기술적 특징 | Bowers & Wilkins Music 앱 (cu Deezer, Qobuz și TIDAL 지원 포함) Apple AirPlay 2 스포티파이 커넥트 블루투스 입력 디지털 신호 처리 다이나믹 EQ |
| 블루투스 | 5.0 |
| 블루투스 코덱 | aptX™ Adaptiv AAC SBC |
| 에어플레이 2 호환성 | iOS 11.4 이상이 설치된 iPhone, iPad 및 iPod touch, TV OS 11.4 이상이 설치된 Apple TV 4K 또는 Apple TV(4세대), iTunes 12.8 이상 이삭이삭 이이 설치된 Apple TV 4K 또는 PC |
| 앰프 전력 | 240W |
| 출력 드라이브 유닛 | HF 2x 25mm(1인치) 티타늄 더블 돔 트위터 MF 2x 90mm(3 1/2") FST 미드레인지 LF 1x 150mm(6인치) 서브우퍼 |
| 주파수 응답 | 35Hz~24kHz |
| 치수 | 210 mm (înălțime) x 650 mm (lățime) x 194 mm (amploare) |
| 무게 | 6,5 kg |
| 연결 | USB-C - 서비스 전용 |
| 입력 전압 | 100V-240V, 50/60Hz |
| 소비 전력 | 2와트 미만(절전) |